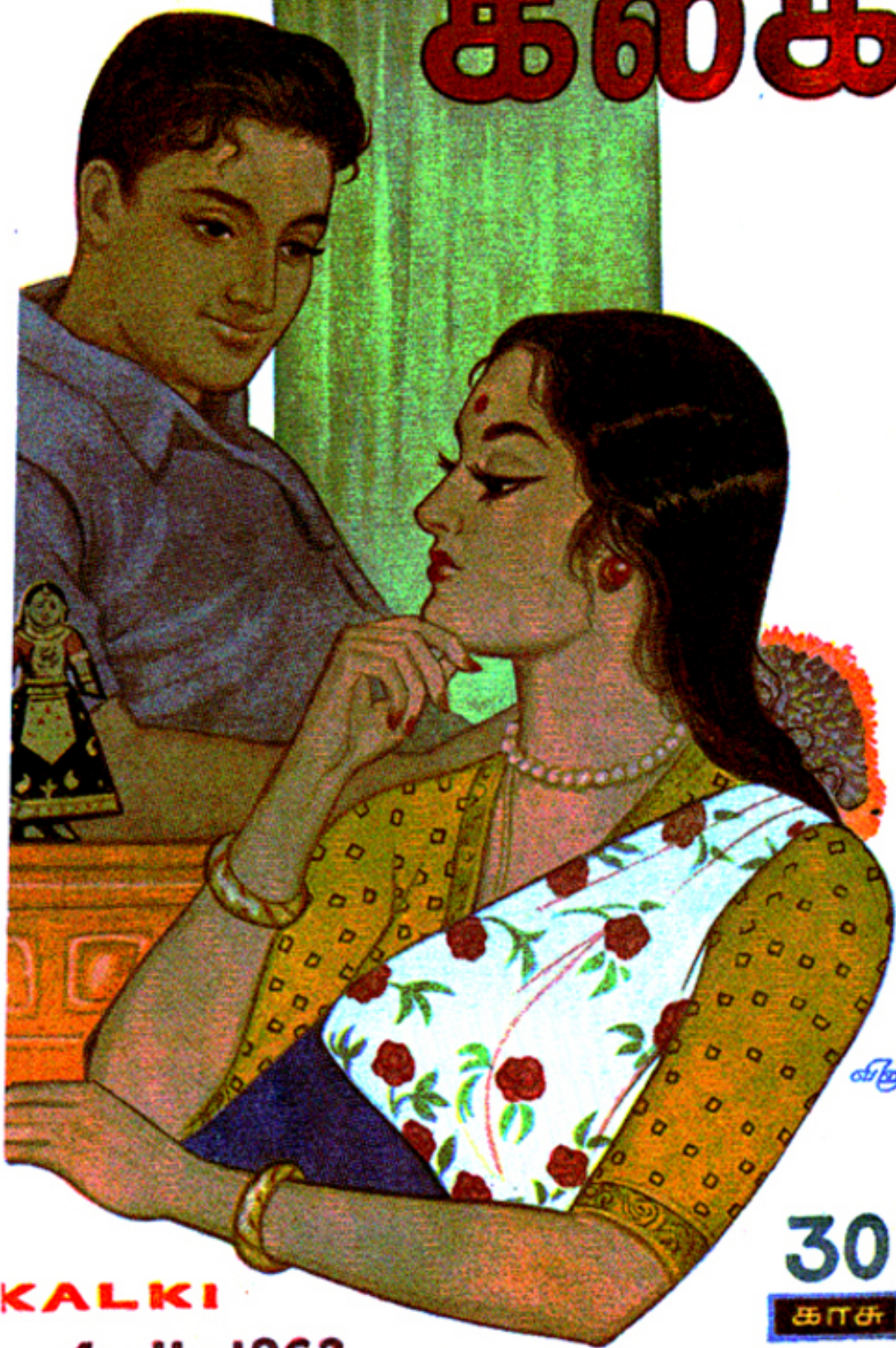


# கல்கி



**KALKI**

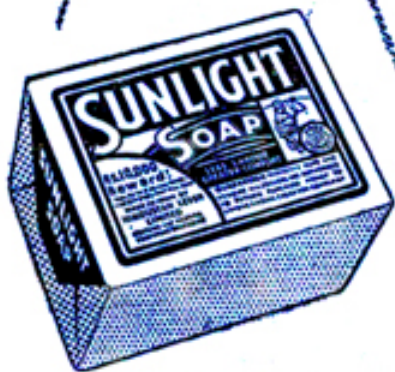
**4 - 11 - 1962**

**30**

**கல்கி**



அன்றும் அணியும் ஆடைகளுக்கு  
அத்தனை வெண்மையும் பொலிவும்  
அளிப்பது **ஸன்லைட்**



அன்றும் துணிகளுக்கா அத்தனை  
புதுமைமிகு தூய்மை? அத்தனை வெண்மையும்  
பொலிவும்? 'ஆம், ஆம்' என்கிறது ஸன்லைட்  
சலவை. இல்லத்திலே சலவை செய்ய  
எல்லாத் துணிகளுக்கும் ஏற்றது...

**ஸன்லைட் - நுரைவளமுள்ள தூய்மையான சோப்.**

நுதுஸ்தான் வீவர் தயாரிப்பு

S. 33-X52 TM



\*\*\*\*\*  
கபகீருது, ஜப்பசி 19௨  
\*\*\*\*\*

# தலிகி

## பொருளடக்கம்

\*\*\*\*\*  
நவம்பர் 4௨ 1962  
\*\*\*\*\*

ஜயமுண்டு, பயமில்லை	(தலையங்கம்)	...	3
எரியும் கப்பல்	(கார்ட்டூன்)	...	5
என்ன சேதி?	...	...	6
ஊர் வம்பு	...	...	6
நத்தவனம்	சோமு	...	10
டாக்டர் பத்மாவதி	லோமால்	...	18
படித்துப் பாருங்கள்	...	...	23
பத்தினிக் கோட்டம்	ஜெகநித்யன்	...	27
ஹால்யத் துணுக்குகள்	...	...	41
சிறுவர் விருந்து	வாண்டுமாமா	...	42
ஹரிஹர், ஹரிஹரேகவரர்	பால்கரத் தொண்டைமான்	...	46
போர்முனை	கி. ராஜேந்திரன்	...	50
முறித்த வியாபாரம் !	தாமரை மணுள்ள	...	59
காலம் கடந்தபின்...	கிருஷ்ணா	...	64
மழை விட்டும்...	குறும்பன்	...	73
நல்ல நாளில்...	சாமா	...	75
குழந்தை வளர்ப்பு - சில சோதனைகள்	குட்டி கிருஷ்ணன்	...	76
பூப்போல ஒரு பெண்	பொன் முடி	...	82

"கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம்  
கற்பனைப் பெயர்களே ; சம்பவங்களும் கற்பனையே.



நாள் முழுவதும்  
நேரத்தியாக இருக்க  
பெர்லின்  
ப்ரன்ச்  
லாவண்டர்  
ப்ரிலியண்டைன்  
உபயோகியுங்கள்



புசிக்கவும் ஆசை, புகைக்கவும் ஆசை?



உயரிய பண்போடு  
உபயோகிப்பதற்கும்  
உதவுவதற்கும் உகந்தது

**பனாமா**

சம்பிரதாய விருந்துகளின்போது  
புகைபிடிப்பது இக் காலத்திலே  
விலக்கல்ல. வசதி அளிக்கப்  
பெற்றிருப்பின், உணவருந்தும்  
போது தாராளமாக நீங்கள் புகை  
பிடிக்கலாம். எங்கே சிகரெட்  
இடம் பெறவில்லையோ அன்றி  
வழங்கப்பெறவில்லையோ அங்கே  
நாமாக சொந்த சிகரெட்டைப்  
பற்றவைக்காமலிருப்பதே பண்  
பாட்டுக்கு அடையாளம்.



விசேஷக் கனவை செய்வோர்:  
கோல்டன் டிராப்கோ கம்., ப்ரைவேட் லிட்.  
மும்பாய்-55.

இழுக்க  
இழுக்க  
இனாம்-  
இறுதிவரை

பாரதத்தில் இத்தகைய தேசிய ஸ்தாபனங்களில் மிகப் பெரியது.





மலர் 22 தமிழ்த்திரு நாடுதன்னை — பெற்ற தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா — பாரதியார் இதம் 14

## ஜயமுண்டு, பயமில்லை

மண்ணாசை பிடித்த சேனாவானது நேர்மைக்கும், நீதிக்கும், நட்புக்கும் வெடி வைத்து விட்டது. கடந்த சில ஆண்டுகளாகவே பாரத நாட்டின் எல்லையில் சிறுக்க சிறுக்க துராக்கிரகம் செய்து வந்த சேனா இப்போது பெருமாளிலேயே துருப்புக்களைக் கொண்டு வந்து குவித்து லடாக், நேப்பா பகுதிகளைக் கப்பள்கரம் செய்யத் தொடங்கி விட்டது. இந்தியச் சிப்பாய்கள் எவ்வளவோ திரைத்துடன் போராடிய போதிலும் புனித பாரத மண் சிறிது சிறிதாகக் கம்ப்யூனிலக் கரடிக்கு இரையாகி வருகிறது.

இதையெல்லாம் சண்டு நாட்டிலே கொந்தளிப்பு உருவாகியுள்ளது. எதிர்க்குள் முறியடிக்க வேண்டும் என்பதில் தேசமக்கள் அனைவருமே எவ்வித பேதமும் இன்றி ஏகோபித்த எண்ணத்துடன் வீறுமொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த ஒற்றுமை உணர்ச்சி நம்மிடம் இருப்பதாலும், அதற்கு மேலாக தர்மம் நம் பக்கம் இருப்பதாலும்தான் ராஷ்டிரபதி அவர்களும், பிரதம மந்திரி அவர்களும் இறுதி வெற்றி நமக்கே கிடைக்கும் என உறுதி கூறியுள்ளனர்.

ஏதோ மகாபுத்தம் பூண்டு விட்டதுபோல் மக்கள் திகில் அடைய வேண்டிய நிலை என்று ராஜாஜி அவர்களும் ஆறுதல் அளித்திருக்கிறார். பெரும் அபாயம் வந்து விட்டதென்று கூட்டு மந்திரி சபை அளக்கவேண்டிய அவசியமுமில்லை என்று அவர் கூறியிருக்கிறார்.

எனவே ராஜாஜி பலத்தோடு, தர்மபலம் என்ற தெய்வ பலத்தையும் நம்பி ஒற்றுமையாகத் தேசத்தைப் பாதுகாக்க வேண்டியது மக்களுடைய கடமையாகும். கயநல நோக்கங்களை அறவே மறந்து தேச நலனுக்காகத் தியாகம் புரிய மக்கள் முன் வர வேண்டிய தருணம் இது. மக்கள் தங்கள் ஜீவாதாரமான உரிமைகள் உட்படப் பல உரிமைகளைத் தியாகம் செய்ய நேரிடும்.

மக்களுக்கு இவ்விதக் கடமைகள் இருப்பது போலவே அரசாங்கத்துக்கும் இப்போது பல புதுக் கடமைகள் ஏற்பட்டுள்ளன.

இந்தச் சமயத்தில் அரசாங்கம் முன்பு தனது கடமைகள் சிலவற்றில் தவறியதும், இப்போதும் சில கடமைகளை ஏற்று, ஆற்றுவதற்குத் தயங்குவதும் நினைவு வருகிறது. நமக்குள் குற்றம் குறைகள் சொல்லிக் கொள்ளும் தருணம் அல்ல இது என்பது கால்தவர்தான். எனினும் அந்தக் குற்றத்தையும், குறையையும் நீக்குவதற்கு இப்போதும் சர்க்கார் முன் வராததால் அவற்றை மீண்டும் வலியுறுத்த வேண்டிய யிருக்கிறது.

நமது சர்க்காரின் வெளிநாட்டுக் கொள்கை சரியானதா, இல்லையா என்று இனியும் விவாதிக்க வேண்டியதில்லை. சமையல் நன்றாக அமையுமா, அமையாதா என்று விவாதிக்க காலம் போய், இப்போது உணவைப் பரிமாறியே ஆகிவிட்டது. அதிலிருந்து நம் அந்தியக் கொள்கைகளிலுள்ள பிழைகளும் நிரூபணமாகிவிட்டன.

ராஜாஜி போன்ற தீர்க்கதரிசிகளின் நல்லுரைகளை அரசாங்கம் புறக்கணித்து வந்ததால் இன்று நமக்கு உறுதியுடைய இருக்கவேண்டிய அண்டை நாடுகள் "ஒரு மாதிரி"யாகத்தான் இருந்து வருகின்றன. நேரு அவர்கள் ருஷியாவை அளவுக்கு மீறி நம்பியதும் அநுசிதமானது என்றுகூறியது. இந்த நிலையிலும், யாருடனும் ராஜாஜி கூட்டு சேர அரசாங்கம் மறுக்கிறது. அமெரிக்காவிலிருந்தும், பிரிட்டனிலிருந்தும் விஸிக்கு ஆயுதங்கள் வாங்கப்பட்டாலும் முடிவாகி யிருக்கிறது. ஏற்கெனவே நிதிவசதி குறைந்த பாரத நாட்டை இந்த ஆயுத வியாபார யோசனை மேலும் ஏழையாக்கிக் கஷ்ட



நிலையில் கொண்டு போய்ச் சேர்க்கும். அமெரிக்காவும் பிரிட்டனும் உதவி செய்யத் தயாராக விருக்கையில் அவர்கள் நட்பை மதித்து நடக்க வேண்டும்.

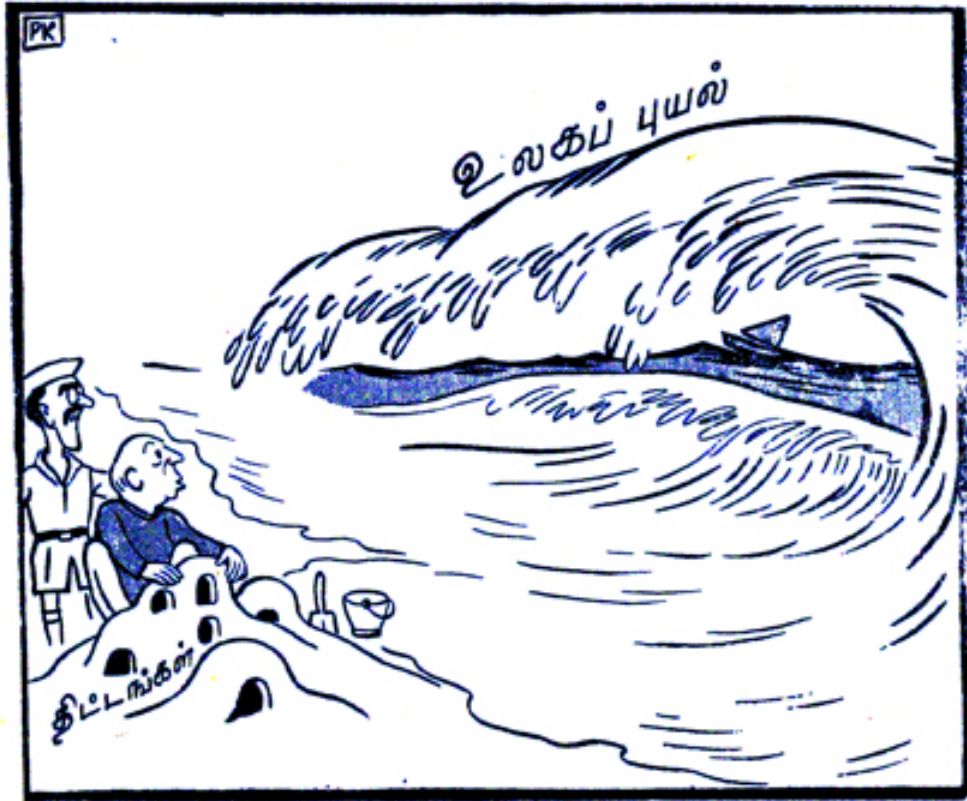
இந்த நெருக்கடியிலும் திட்டங்களைக் கைவிட மாட்டோம் என்று பிரதமர் கூறியிருப்பது வேடிக்கையாக இருக்கிறது. நம் எல்லை விவகாரம் தவிர உலகெங்கிலும் கிளர்ச்சி மூண்டிருக்கும்போது, அந்நிய உதவியை மூக்கியமாக நம்பி வகுத்த திட்டங்களைப் பற்றிப் பேசுவதில் பொருளில்லை.

எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக, ராஜாஜி சொல்வது போல், போர்க் கிளர்ச்சி எழுப்பியுள்ள புழுதியில் முன்பு பிழை செய்தவர்கள் ஒளிந்து கொள்ளப் பார்ப்பது சரியாகாது. பாதுகாப்புப் பொறுப்பை ஸ்ரீ கிருஷ்ணமேனன் அவர்களிடமே விட்டு வைத்திருப்பது சரியல்ல என்கிறார் ராஜாஜி. மேனன் அவர்களின் தேச பக்தியைப் பற்றி அலசிப் பார்க்க வேண்டிய காலமல்ல இது. எப்போது அவரைக் குறித்து மக்களில் ஒரு பெரும் பகுதியினரிடையே சந்தேகம் உள்ளதோ அப்போது அவரைப் பாதுகாப்பு மந்திரியாக வைத்திருப்பது ராஜதர்மமாகாது. ராஜாஜி அவர்களின் யோசனைப்படி பிரதம மந்திரி அவர்களே பாதுகாப்பு இவாகா நிர்வாகத்தை மேற்கொள்ள

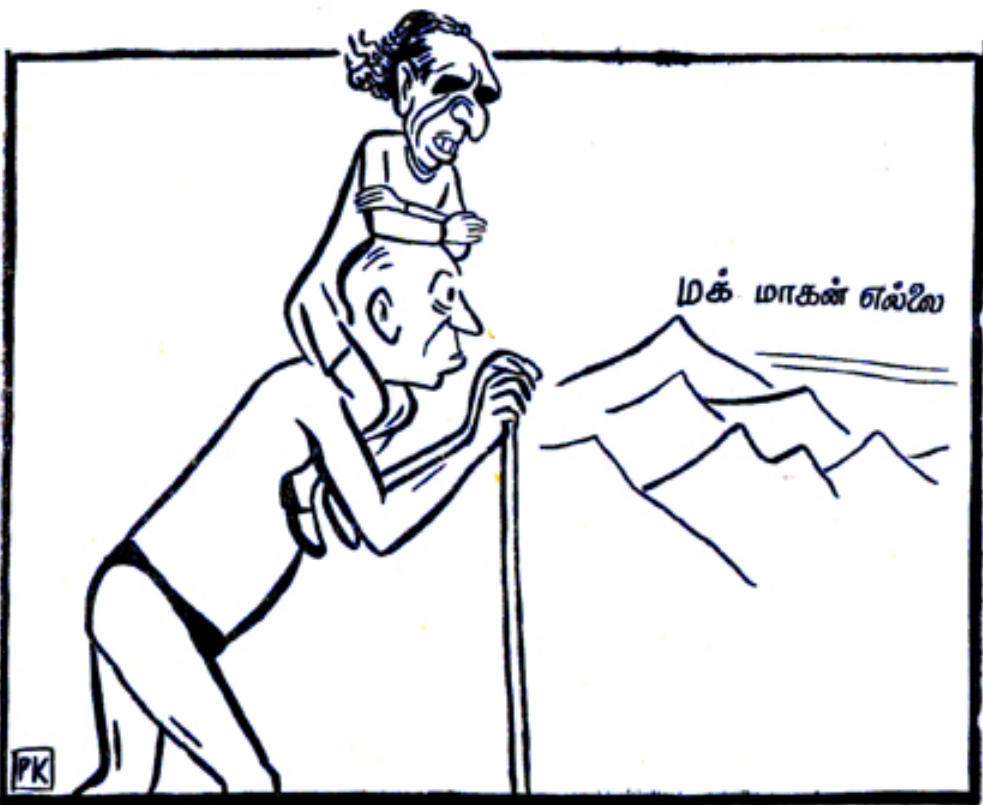
வேண்டியது அவசரமும், அவசியமுமாகும். முன்பு யுத்தப் பயிற்சி பெற்றிருந்த பல வீரர்களை மீண்டும் படையில் சேர்த்துக் கொள்வது மட்டுமின்றி, சிறந்த போர் அனுபவம் பெற்ற ராணுவ நிபுணர்களைத் தமக்கு உதவியாக அமைத்துக்கொள்ள வேண்டும்.

வெளி நாட்டுத் துருப்புக்களுடன் போரிடுவதோடு உள் நாட்டு மக்களின் பூரண நம்பிக்கையையும் அரசாங்கம் நாடிப் பெற வேண்டிய தருணம் இது. அந்த நம்பிக்கையைப் பெறுவதற்கான நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் மேற்கொள்ள ஆண்டவன் அருள்புரிய வேண்டும். மக்களின் நம்பிக்கையாலும், நல்லெண்ணத்தாலும், நம் நோக்கத்திலுள்ள நியாயத்தினாலும் தாய்த்திரு நாட்டுக்கு ஏற்பட்டுள்ள தீமை நீங்கும் என்று நம்பித் திடமும் உரமும் பெறுவோமாக. தர்மமே வெல்லும் என்று தெளிந்து, ஆண்மை யுடன் தேசப்பணி புரிவோமாக!

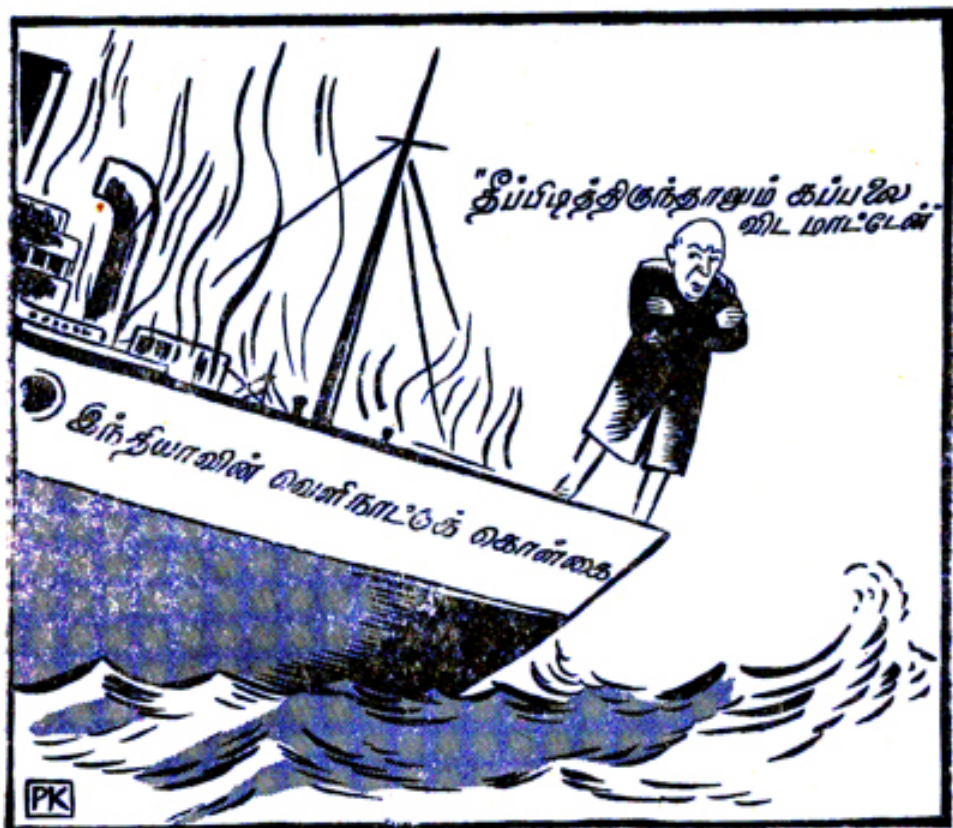
மீண்டும் சொல்கிறோம். தேசத்துக்குப் பேராபத்து இப்போது உண்டாகி விடவில்லை. எல்லைச் சண்டைதான். பிதிக்குக் காரணம் இல்லை. சர்க்காரின் யுத்த முயற்சிக்கு எல்லாவித உதவியும் புரிவதோடு அதன் தவறுகளை எடுத்துக் காட்டுவதும் இப்போது மக்களின்கடமையாகும். இதில் குழப்பம் வேண்டாம்.







எரியும் கப்பல்





# என்ன சேதி?

மஸானியின் எச்சரிக்கை

சுதந்திரக் கட்சியின் செயலாளர் எம். ஆர். மஸானி அவர்கள் கட்சி அங்கத்தினர்களுக்கு விடுத்துள்ள யோசனை தேச மக்கள் அனைவரும் அரசாங்கமும் உன்னிப்பாகக் கவனிக்க வேண்டியதாகும். அரசாங்கம் கம்யூனிஸ்டுகளைக் கொண்ட சர்வ கட்சி கமிட்டிகளை நியமித்தால், சுதந்திரக் கட்சி அங்கத்தினர்கள் அதில் பங்கு எடுத்துக் கொள்ள வேண்டாம் என்று அவர் எச்சரிக்கை செய்திருக்கிறார். இதற்குக் காரணம் இந்தியக் கம்யூனிஸ்டுகள் ஆரம்ப முதலே சீன ஆக்கிரமிப்பு விஷயத்தில் தேசத்தைக் காட்டிக் கொடுக்கும் முறையிலேயே நடந்து கொண்டு வந்திருப்பதுதான். சமீபத்தில் கூட,

அவர்கள் நடத்திய மகாநாட்டில் சீன ஆக்கிரமிப்பைக் கண்டிக்காமல் பேச்சு வார்த்தை நடத்திச் சமாதானம் செய்து கொள்ள முயல வேண்டும் என்றே சொல்லி வந்திருக்கிறார்கள். இப்படிப்பட்டவர்கள் இப்பொழுது நிமிர் என்று இந்திய சர்க்கார் எடுக்கும் நடவடிக்கைகளுக்குப் பூரணமாக ஆதரவு கொடுப்பதாகச் சொன்னால் யாரால் நம்ப இயலும்? எனவே, மஸானியின் எச்சரிக்கையைக் கூர்ந்து கவனிக்க வேண்டுமென்றிருக்கும்.

குஷ்யாவின் அதுபவம்

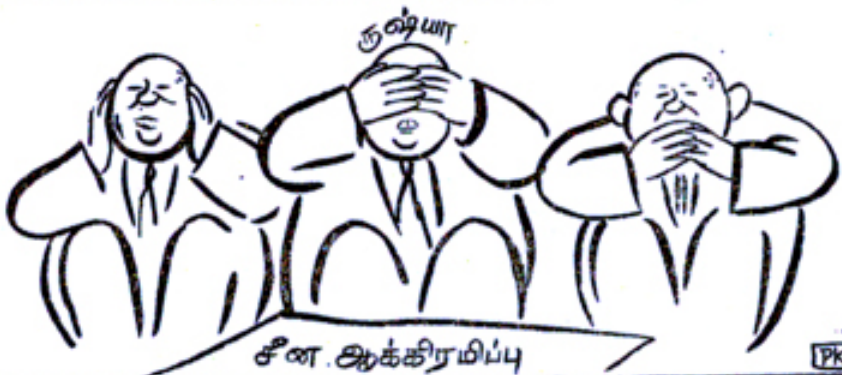
குஷ்யாவின் மொத்த உணவு உற்பத்தியில் மூன்றில் ஒரு பங்கு, விவசாயிகளின் சொந்தச் சாகுபடியிலிருந்து வரு

உணர்வம்பு

"நன்றியே இல்லாமல் என்னைத் தேசத் துமிராகி வந்திருக்கிறீர்! சித்தாரில் உங்களுக்கு எவ்வளவு உதவி செய்தேன்!"



தொல்ல விரும்பும் நாய்க்குத் வெறிப் பட்டம் சூட்டுவதுண்டு.



PK





பாப்ளின்கள் • ஷர்ட்டிங்குகள்  
மொர்ளிரைஸ்டு வேஷ்டிகள்  
பிரிண்டெட் வாயில்கள்  
மற்றும் லான்கள்



செய்ப்பூர் பிஸ்ஸ் லிரிடெட், அஹமதாபாத்

கிறது என்று ரூப்ய சர்க்காரே கூறுகிறது. மேற்கண்ட தகவலை ஐ. நா. ஸ்தாபனத்தின் கிளையான உணவு - விவசாய ஸ்தாபனத்தின் மாதாந்திர அறிக்கை வெளியிட்டிருக்கிறது.

ரூப்யாவில் சர்க்காரின் மேற்பார்வையில் நடைபெறும் கூட்டுப் பண்ணைகள் மட்டும்தான் முதலில் இருந்து வந்தன. கூட்டுப் பண்ணைகளில் போதிய உற்பத்தி கிடைக்கவில்லை என்பதற்காக, அப் பண்ணைகளில் வேலை செய்யும் விவசாயிகளுக்கு உற்சாகமூட்ட, அவர்களுக்கு தனிப்பட்ட சிறிது நிலம் ஒதுக்கி அதில் அவர்கள் விவசாயம் செய்துகொள்ள அனுமதித்தது ரூப்ய அரசாங்கம். கூட்டுப் பண்ணைகளுக்கு முதலில் செய்வதற்காக அளித்த பணத்தில் ஒரு சொற்பமான பகுதியே இந்தத் தனியார் நிலத்துக்கு அளிக்கப்பட்டது. அதோடு விவசாயிகள் கூட்டுப் பண்ணையில் செலவிறும் நேரத்தில் கால் பங்கு நேரமே சொந்தச் சாகுபடிக்காகச் செலவழிக்க முடியும்! இவ்வளவு இடைவெறுகள் இருப்பினும், சொந்தச் சாகுபடியிலிருந்து விளைந்த உணவு தான்யம், ரூப்ய நாட்டின் மொத்த உற்பத்தியில் மூன்றில் ஒரு பங்கு என்றால் சொந்தச் சாகுபடியின் சிறப்பு சந்தேகமறத் தெரிகிறதல்லவா?

கதந்திரக் கட்சி கூட்டுப் பண்ணைகளைப் பற்றி செய்துவந்த எச்சரிக்கை எவ்வளவு உண்மை என்பதை ரூப்யாவின் அநுபவம் எடுத்துக் காட்டிவிட்டது!

### சென்னையும் மழையும்

சென்ற வாரம் சென்னையில் பெய்த மூன்று நாள் மழை நகர வாழ்க்கையை நகர வாழ்க்கையாக்கி விட்டது! எங்கு கண்டாலும் மழை நீர் முழங்கால் அளவுக்கு மேல் தேங்கி, பஸ், கார், வண்டிகள் போக்கு வரத்தை ஸ்தம்பிக்கச் செய்து விட்டது. குடிசைகளில் வாழ் பவர்களின் கதி மிக மோசமாகி விட்டது. அவர்கள் வீடுகளைத் துறந்து, தட்டுமுட்டுச் சாமான்களுடன் கற்றுப் புறங்கலியுள்ள பொது இடங்களுக்குப் பெயர்ந்து வாழ வேண்டிய தாகி விட்டது. சென்ற ஆண்டு பெய்த மழையினால் பாழான சாலைகளை ஒழுங்கு படுத்தும் வேலையே இன்னும் முடியவில்லை. அதற்குள் மீண்டும் சாலைகளில் குண்டும் குழிகளும் விழுந்து, நடப்பதற்கும் முடியாமல், கார், பஸ், வண்டிகளிலும் போக முடியாமல் அவை சீர்கெட்டிருக்கின்றன. நகர சபை நிர்வாகஸ்தர்கள் இவ்விஷயத்தில் நிரந்தரமான பரிசாரம் தேட முன்ய வேண்டியது அவசியமாகும்.

### அண்ணாதுறையின் நாட்டுப் பற்று

சிறையிலின்று வெளியே வந்ததும் திரு அண்ணாதுரை அவர்கள், சீன ஆக் கிரமிப்பை எதிர்த்து இந்திய சர்க்கார் எடுக்கும் எந்த நடவடிக்கையையும் தாம் பரிபூர்ணமாக ஆதரிப்பதாகக் கூறி பாரத நாட்டு மக்கள் எல்லோருடைய பாராட்டுக்கும் உரியவராகியிருக்கிறார். திரு அண்ணாதுரை சிறையிலின்று விடுதலை பெறு முன்பே தி. மு. க. மேல் சபை அங்கத்தினரான எம். ஜி. ராமச்சந்திரன் அவர்கள் இந்திய யுத்த நிதிக்கு ரூ. 75,000 நன்கொடையளிப்பதாகக் கூறினர். சமயம் வாய்க்கும் போது தேசபத்தியைக் காண்பித்துக் கொள்வதில் தாங்கள் யாருக்கும் பின்பட்டவர்கள் அல்ல என்பதை நிரூபித்திருக்கும் தி. மு. க. வினரைப் பாராட்டுகிறோம். தமிழ்நாடோ, திராவிடநாடோ தனிப்பட்டு நிற்க இயலாது என்பதைத் தற்போது எல்லையில் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடி நடவடிக்கைகள் நன்றாக உணர்த்துகின்றன.

### ஜப்பானில் ஆங்கிலம்

ஆங்கில மொழி கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்ற ஆர்வம் ஜப்பானில் பெரு வெள்ளமாகப் பெருக்கெடுத்து ஒரு பெருநதம். ரேடியோக்கள் மூலம், கிராம போன் டிக்கார்டுகள் மூலம் டெலிவிஷன் மூலம் ஆங்கிலம் கற்றுக் கொள்ளத் துடிக்கிறார்களாம். எதேச்சையாக ஆங்கிலம் பேசும் நபரை ஜப்பானியர் காண நேர்ந்தால் அவரை நிறுத்தி வைத்து ஆங்கிலம் கற்றுத் தரும்படி கோருகிறார்களாம். 'கலப்பமாக ஆங்கிலம் கற்றுக்கொள்ளும் முறை' என்று ஒரு புஸ்தகம் வெளியிட்டால் அதுதான் இன்று ஜப்பானில் ஏராளமாக விற்குமாம்!

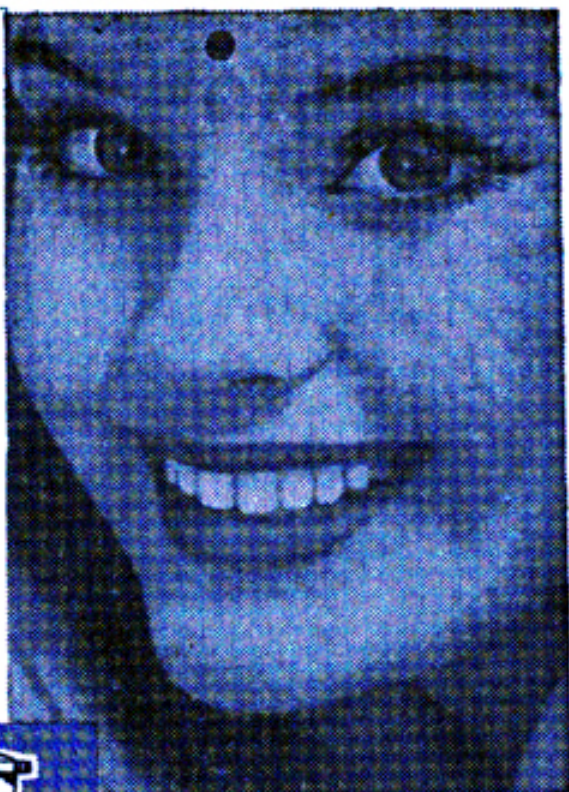
ஆங்கிலம் இல்லாவிட்டால் தொழில் நுட்ப, பொறி இயல் கல்வியில் நமது முன்னேற்றம் தடைப்படும் என்று சொல்லும்போது, 'பொறி இயல் கலையில் தேர்ச்சி பெற்ற ஜப்பான் நாட்டில் ஆங்கில மூலமாகவா பாடம் கற்றுத் தருகிறார்கள்?' என்று அசட்டுத் தனமாக நம்மில் சிலர் கேட்பார்கள். அமெரிக்காவுக்கும் ஜெர்மனிக்கும் இணையாகப் பொறி இயல் கலையில் தேர்ச்சி பெற்ற ஜப்பான் இன்று ஆங்கிலம் கற்றுக் கொள்வதில் இவ்வளவு துடியாக இருக்கும்போது நம் நாட்டில் அதை அகற்றி, அம்மொழியை அறிவதால் அடைக்கக் கூடிய பெரும் பயனைத் தரப்படில் தீவிர ஆர்வம் கொண்டிருப்பது விந்தையாக இருக்கிறதல்லவா?



பற்கள்  
வெண்மைபெற

ஈறுகள்  
திடமடைய

சுவாசித்தல்  
ஆரோக்யமுற



**ரெமி**

**டேப் பேஸ்ட்**

(அஸுலின் கலந்தது)

பவுடராகவும் டிள்களில் கிடைக்கும்

பற்களை பாதுகாக்கவும், வெண்மை  
தரவும் உடனடியாக ரெமி பற்  
பசையை உபயோகிக்க ஆம்பியங்  
கள். அதனில் கமழும் நறுமணம்,  
உபயோகித்த பின்னும் வாயினில்  
நீண்ட நேரம் தங்கி ஓர்வித இன்ப  
உணர்ச்சியை ஊட்டுகின்றது.

RP 931

இந்தியாவில் உற்பத்தி செய்யப்படும் ரெமி தயாரிப்புகள்

மலேபாடில் கிடைக்குமிடம்  
M/s. Meena Trading Company  
50-A, Market Road, Singapore-1

இலங்கையில் கிடைக்குமிடம்:  
AVRA Limited  
Colombo



# சுந்தரபாண்டி

சோழ



## 44. சித்திரப் பரம்பரை

இளைஞனுடைய குரலில் ஒலித்த பரிவும் ஆர்வமும் லாலாவையும் என்னையும் பாசத்தில் ஆழ்த்தின. லாலா ராம்சிங் சொன்னார்:

“தம்பி! இந்த உலகத்தில் எந்த நிகழ்ச்சியுமே ஒரு காரண காரியத் தொடர்போடுதான் நடக்கிறது. அதில் சத்தேகமில்லை. நானும் என் நண்பரும் நீங்களும் இவ்வாறு இந்த ஆற்று மணலிலே சந்தித்ததற்கு, ஒரு காரணம் இருக்கிறது என்பதை, நான் மணப்பூர்வமாக நம்புகிறேன். ஆனால் அந்த ஆராய்ச்சியைச் செய்வதற்கு முன்பு உங்களிடம் ஒரு முக்கியமான சத்தேகத்தைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். உங்களுடைய துயர நினைவுகளின் சோகத்தை நிதானப்படுத்திக் கொண்டு எங்களுக்குப் பதில் சொல்லீர்களா?”

இவ்வாறு கேட்டதும் மண்டபத்து இளைஞன் சற்று நேரம் மௌனமாக இருந்தான். பிறகு சொன்னான்:

“ஐயா! உங்கள் இருவரையும் சந்தித்ததினால் எனக்கு ஏற்பட்ட மகிழ்ச்சி அளவு கடந்தது! ஏதோ உபசாரத்துக்குச் சொல்லுகிறேன் என்று நினைக்காதீர்கள். உண்மையிலேயே உங்களைச் சந்தித்தது என்னுடைய நல்ல காலத்துக்கு அறிகுறி என்று கருதுகிறேன். உங்களைச் சந்தித்திருக்கா விட்டால், இந்த அற்புதமான சித்திர மடல் எனக்கு எப்படிக் கிடைத்திருக்கும்? இது கிடைத்த பிறகு எனக்கு என் எதிர்கால வாழ்வைப் பற்றி ஒரு புதிய நம்பிக்கையே உண்டாகி விட்டது. இனி என்னுடைய இலட்சியத்தை நான் நிறைவேற்றி விடுவேன் என்ற உறுதியும் எனக்குப் பூரணமாக ஏற்பட்டு விட்டது. இந்த நிலையில் என்னைப் பற்றியும் எனது கனவுகளைப் பற்றியும் உங்களிடம் ஒளிவு மறைவு இல்லாமல் சொல்ல வேண்டும் என்று விரும்புகிறேன். இதுவரை எனக்குத் தெரிந்த வரலாறு முழுவதையும் ஒன்று விடாமல் உங்க



எட்டம் கூறி விட்டேன். நந்தவனத்தில் ஏற்பட்ட அந்தக் கடைசி திகழ்ச்சியைப் பற்றி மட்டும் எனக்குமே சரியான தகவல்கள் தெரியாது. வில்வ நாதன் எப்படித் தமது வலது கையை இழந்தார், வேணுவிற்குத் தைக் குறி கட்ட வல்லாளவேலர் எப்படித் தப்பித்தார் என்பதெல்லாம் எனக்குமே அரைகுறையாகத்தான் தெரியும். என்னுடைய உங்களுடைய சந்தேகங்களை நீங்கள் தாராளமாகக் கேளுங்கள். எனக்குத் தெரிந்த செய்திகளை அப்படியே மறைக்காமல் கூறுகிறேன்!” என்றான் இளைஞன்.

லாலா கேட்டார்: “தம்பி, வலது கையை இழந்த வில்வநாதன் பிறகு என்ன ஆனார், அவருடைய எதிர்கால வாழ்வு எப்படி இருந்தது, ஐயிந்தாருக்கும் அவருக்கும் பிறகு சந்திப்பு நேர்ந்ததா என்ற செய்திகளை யெல்லாம் தெரிந்துகொள்ள விரும்புகிறேன். அவற்றைத் தெரிந்து கொண்டால் ஒழிய, இந்தச் சித்திரமடலுக்கும் உங்களுக்கும் உள்ள தொடர்பை எங்களால் ஊகிக்க முடியாது. இன்னும் சிங்கம்புத்தூர் மலிதர்கள் உங்களைப் பின்தொடர்ந்து உளவு பார்ப்பதன் காரணமும் புரியவில்லை. இவற்றைப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும்

பத்து இளைஞனின் கண்களிலே தன்நிபுணர்ச்சியிலும் கண்ணீர் மல்கியது.

“ஐயா! உங்களால் எனக்குச் செய்யக் கூடிய ஒரு பெரிய உதவியை ஏற்கனவே நீங்கள் செய்து விட்டீர்கள். இந்தச் சித்திரமடலை என்னிடம் சேர்த்ததைவிடப் பெரிய உபகாரம் வேறு என்ன உண்டு? என்னுடைய சொல்லுகிறேன். வில்வநாதனுடைய எதிர்காலம் எப்படி நடந்தது என்பதை நீங்கள் தெரிந்து கொள்ளாவிட்டால் உங்களுக்கும் நிம்மதி இராது. இத்தனை அற்புதமான சித்திரமடலின் சிறுஷ்டிகர்த்தா இதன் பிறகு ஏதாவது சித்திரங்கள் வரைந்தாரா என்ற செய்தியை நீங்கள் கட்டாயம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். சொல்லுகிறேன்!”

இப்படிச் கூறி விட்டு வில்வநாதனுடைய நினைவிலே மனத்தைச் செலுத்தி, அந்த நினைவுக்கு அஞ்சவிசெய்பவன் போல், மண்டபத்து இளைஞன் மௌனமாக இருந்தான். பிறகு பேச ஆரம்பித்தான்:

“ஐயா! கையை இழந்த வில்வநாதன் சிசிச்சைக்காக ஆஸ்பத்திரியிலே பல வாரங்கள் இருந்தார். இந்நிலையில் கத்தரியையும் அவருடைய தாயாரையும் ஒற்றுமைப்படுத்தி, அவர்களிடையே நல்லுறவை ஏற்படுத்துவதற்காகச் கடலையாண்டி பெரும் பாடுபட்டார். மறைந்து சென்ற வேணுவிற்குத் தைக்குத் தாம் செய்யக் கூடிய ஒரு பெரிய கடமை இது என்று கருதி, கடலையாண்டி இவ்விஷயத்தில் மிகுந்த பிரயாசை எடுத்துக் கொண்டார். வக்கீல் செந்தில்தாயகம் அவர்களின் உதவி கடலையாண்டிக்குப் புரணமாகக் கிடைத்தது. வில்வநாதன் ஆஸ்பத்திரியிலிருந்து வெளிவந்ததும், அவரை



என்று மிகவும் ஆசைப்படுகிறேன். ஏனென்றால் உங்களுடைய எதிர்கால வாழ்வில் உங்களுக்கு ஏதோ ஒரு சிறிய உதவியை எங்களால் செய்ய முடிந்தாலும், அதுவே எங்களுக்குப் பெரிய மகிழ்ச்சியாக இருக்கும்!”

லாலா மிகுந்த பரிவோடு இந்த வார்த்தைகளைச் சொன்னதும் மண்ட

பும், கத்தரியையும், குழந்தைகளையும் வேணுவிற்குத் தைத் திட்டப்படி கல்கத்தாவிலே கொண்டு போய்க் குடியேற்றி விட்டு, சிங்கம் புத்தாருக்கு வந்து வல்லாளவேலரைத் தீர்த்துக் கட்டி விடுவது என்றும், அதன் பிறகு போலீசிலே சென்று தம்மை ஒப்படைத்து விடுவது என்றும் திட்டமிட்டிருந்தார் கடலையாண்டி. ஆனால் வில்வநாதன் இதற்கு இடம் கொடுக்கவில்லை. அவர் ஆஸ்பத்திரியில் இருந்தபோது கத்தரி





புருஷன் என் மாமா எனக்கு இரண்டு லட்ச ரூபாய் சொத்து எழுதி வைத்து விட்டுப் போனதனால்தான் நீ என்னைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டாய்?

மனைவி : அதுதான் இல்லை! மாமா என்ன? வேறு யார் அந்தச் சொத்தை எழுதி வைத்துப் போயிருந்தாலும் நான் உங்களைப்போல மனம் செய்து கொண்டிருப்பேன்!

கர்ப்பினியாக இருந்தான். பழைய விரோதங்கள் எல்லாம் தம்முடைய கைபோனதோடு ஒழிந்து போய்விட வேண்டும் என்றும், அந்தப் பகைமை இனித் தமது எதிர்காலச் சக்ததிகளையும் சேர்த்துப் பற்றிக் கொள்ளக் கூடாது என்றும் நினைத்தார் வில்வ நாதன்!

தமது ஓவியத் தந்தை சிவகாமி நாதனுடைய இலட்சியத்துக்கு விரோதமாகத் தான் நடந்துகொண்ட ஒரே காரணத்தினால்தான், இத்தனை விபரீதங்களும் தமது வாழ்வில் நிகழ்ந்தன என்று திடமாக நம்பினார் வில்வ நாதன்! பழைய பகைமைகளைக் கிணறுவது தவறு என்று எண்ணினார். எனவே கடலையாண்டியிடம் ஒரு வாக் குறுதி வாங்கிக் கொண்டார். கடலையாண்டியினால் சிங்கம்புத்தூர் ஜமீந்தாரைச் சேர்த்த எந்த மனிதருக்கும் எவ்வித இடையூறும் நேராது என்று கடலையாண்டி உறுதி செய்து கொடுத்த பிறகுதான் வில்வநாதனுக்கு நிம்மதி உண்டாயிற்று. அந்த நிம்மதியிலே அவருடைய உடம்பும் தேறிற்று. இந்த வழக்கு விசாரணைக்கு வந்த போது வில்வ நாதன் தம்முடைய அபூர்வமான நடத்தை யினால் எல்லாரையும் திகைப்பில் ஆழ்த்தினார். வில்வநாதனுடைய கை எப்படித் துண்டிக்கப்பட்டது என்பது குறித்து அவர் எதுவுமே சொல்லவில்லை. ஏற்கனவே குழம்பியிருந்த வழக்கை

மேலும் குழப்பினார் வில்வநாதன். இது காரணமாக யாருக்கும் உண்மை தெரியாதபடி ஆயிற்று. இன்றுவரை யாருக்குமே என்ன நடந்தது என்பது இரகசியமாகவே இருந்துவருகிறது. இத்தனை வரலாறுகளையும் வரிசையாகச் சொல்லி வந்த எனக்குமே செண்பகநாயகி கோயிலின் கடைசி நிகழ்ச்சிகளைப் பற்றித் திடமாக எதுவும் சொல்ல முடியாமல் இருப்பதற்குக் காரணம் வில்வ நாதனுடைய அந்த விபரீத மௌனத்தான்! வழக்கு மன்றத்தில் ஏதேதோ கேள்விகள் கேட்டார்கள். வக்கீல் செந்தில்நாயகமுமே மிகவும் முயன்று, குற்றவாளிகளைக் கண்டு பிடித்துத் தண்டனை வாங்கிக் கொடுக்க வேண்டும் என்று பாடுபட்டார். ஆனால் வில்வநாதன் அந்த முயற்சியில் வக்கீல்களுக்கோ, நீதிபதிகளுக்கோ சற்றும் உதவி செய்யவில்லை! குற்றம் புரிந்த மனிதர்களுமே திகைப்படையும்படி வழக்கைக் குழப்பியடித்து விட்டார் வில்வநாதன்.

கோவிந்த கவர்களைப் பழது பார்த்துக் கொண்டிருந்த கூட்டத்தில் தான் பிரவேசித்த போது, எங்கிருந்தோ ஒரு குண்டு வந்துதோளின் மீது பாய்ந்தது என்றும், அதைத் தடுப்பதற்காக வேணுவின் கம் குறுக்கே பாய்ந்து, மற்றொரு குண்டுக்கு இரையானார் என்றும், அதன் பிறகு தாம் மயக்கமாகி விழுந்து விட்டதால் யார் தமது கையை எப்படித் துண்டித்தார்கள் என்று தமக்குத் தெரியாது என்றும் வில்வநாதன் கூறினார். அதோடு நிற்கவில்லை. வல்லாளவேலரிடமோ அல்லது வேறு யாரிடமோ தமக்கு எவ்விதமான சந்தேகமும் இடையாது என்றும், சிங்கம்புத்தூர் ஜமீந்தாரும் அவருடைய சிப்பந்திகளும் தமக்கு விரோதமாக எதுவும் செய்ததில்லை என்றும் வழக்கு மன்றத்திலே கூறினார் வில்வநாதன்! இப்படி அவர் சொன்னது ஒன்றே, குற்றவாளிகளின் மனச்சாட்சிக்குப் பெரிய தண்டனையாகப் போயிற்று. ஜமீந்தார் அனவரதின் மனநிலை ஒரே துயரமயமாகிவிட்டது. சென்னையில் சிவகாமி நாதனின் பெயரால் தாம் நடத்த விருந்த கலைக் கல்லூரியை வில்வ நாதனே மேற்பார்த்து நடத்தவேண்டும் என்று அவர் விரும்பினார். இந்த வேண்டுகோளுக்கு வில்வநாதன் இணங்கும்படி செய்ய வக்கீல் செந்தில்நாயகம் அவர்களையும் உதவும்படி கேட்டுக் கொண்டார். ஆனால் இது விஷயத்திலும் வில்வநாதன் எதிர்பாராத விதமாக நடந்து கொண்டார். தமது தந்தையின் பெயரால் நடக்க வேண்டாம்



# ‘ஹேவ் ஹோ’ தேர்த் திருநாள்



ஆனந்தபாக கோஷமிட்டுக்கொண்டு ரதக்காத இருக்கிஞர்கள் பக்தகோடிகள் அவர்கள் இஷ்டதேவத்ததைத் தாவி, தகரத் திற் முக்கிய வீதிகளில் கம்பீரமாக நகர்த்து செல்கிறது. ஜனங்கள் மூதல்வாமி திருத் தேர். தென்னிந்தியாவில் தேர்த்த திருநாள் ஓர் உன்னதக் காட்சி. ஆனந்த பாலமும், பக்திப் பாலமும் ஒருங்கே அமைந்த காட்சி. அரவித்த துணிகள் அணிபுட்போதும் அப்பரதிரிபாண மகிழ்ச்சி ஆனைவருக்கும் ஏற்படுகிறது. அவர்கள் தேர்த்ததெடுக்கும் உவர்பு துணிகளல்லவா அமை!

ஸரஸ்வதாரஸ்து

பாபீனிகள்

வெய்யுடிகள்

பிரிண்டுகள்

குட்டிக்குகள்

ஷர்ட்டிங்குகள்

கோசல கலர் புட்டாக்கள்

2 X 2 புல் வாரிசுகள் வெடுகு

மற்றும் புட்டாக்கள்

கோல்ட்டுரிம், ப்ளூ பேர்ட்

எவரினாட், குட்டைகள், 3602,3612

ராஜா ஸ்பெஷல், ராணி ஸ்பெஷல்

இனதா ஸ்பெஷல், பிராட்டினைம்

பிரிண்டட் வான்கள், வாரிசுகள்

பாபீனிகள்

ஸ்கிரீன் பிரிண்ட் புட்டைவதன்

ஸ்கிரீன், டைகர்ட்

ஸ்பெஷல், செக்

டோடி, ஸ்பெஷல்

கலர் புட்டாக்கள்

2 X 2 புல் வாரிசுகள் வெடுகு

மற்றும் புட்டாக்கள்



## அரவிந்த்

மிஸ்ஸ் லி, அழமையாபாத்-2.





**20 ஆண்டுகளுக்குப்பின் உங்களுடைய இந்தச் சிறு பெண் தன் உண்மையான குழந்தையைக் கொஞ்சிக்கொண்டிருப்பாள்.**

அவளுக்கு நீங்கள் அளிக்கும் தரமான கல்வி, அவளை ஒரு ஒப்பற்ற அன்னைபாக்க உதவும். சிறந்த நிபுணர்களைக் கொண்டு சமையற்கலை, மையற்கலை, இல்லை பராமரிப்பு, குழந்தை வளர்ப்பு முதலியவற்றைப் பயிற்றுவிக்கும் கல்லூரிகள் பல உள. இப்பொழுதிருந்தே திட்டமிட்டால் அவளுக்குத் தேவைப்படும் தரமான கல்வியை நீங்கள் அளித்திட முடியும். விநாயகம் நீங்கள் எடுக்கும் ஒரு கல்வி ஆண்டுத் தொகைப் பாலிசி உங்கள் கனவை நனவாக்கும்.

கவனிக்கல்லாமல், அவளுடைய திருமணத்திற்குத் தேவைப்படும் பணத்திற்கு வழிவகை செய்ய விரும்புகிறீர்களா? உங்கள் எண்ணத்தை இனிது நிறைவேற்ற குறிப்பிட்ட காலவரையறை (திருமண) என்டென்மெண்ட் பாலிசி ஒன்று உங்களுக்கு உதவக் காத்திருக்கின்றது.

எல்லாம் பிரிபாங்கிலையும் செலுத்தும்வரை நீங்கள் வாழ இயலாது போகிலும், மேற்கூறிய இரு திட்டங்களின் கீழ், அவளுக்கென நீங்கள் அளிக்க விரும்பும் பணம் அவளை அடையும். வேறு எவ்விதச் சேலிப்பும் இய்விதச் சிறப்பின் கருவதில்லை.

முழு விலாங்களுக்கு அருகிலுள்ள எம். ஐ. சி. அலுவலகத்தை நாடுங்கள் அல்லது ஒரு ஆயுள் இன்சூரன்சு முகவரை (ஏஜென்டை) நாடுங்கள்.

**ஆயுள் இன்சூரன்சு போல**

**ஆதரவு தருவது எதுவுமே இல்லை.**



1950-51



டிய ஒலியப் பள்ளியை நிர்வகிக்கக் கூடிய தகுதி தமக்கு இல்லை என்றும், தமது தந்தையின் இலட்சியத்துக்குத் தான் செய்துவிட்ட மகத்தான துரோகம் மனத்தைத் துன்பப்படுத்துகிறது என்றும், இந்தத் துன்பங்களை யெல்லாம் மறந்து தாம் நெடுந்தூரம் சென்று கல்கத்தா விலே வாழப் போவதாகவும் தீர்மானமாகச் சொல்லி விட்டார் வில்வநாதன். யாரும் அவருடைய உறுதியை மாற்ற முடியவில்லை....!"

இவ்வாறு கூறி முடித்தான் மண்டபத்து இளைஞன். அப்போது நான் கேட்டேன்.

"தம்பி! அப்படியானால் வில்வநாதன் தமிழ் நாட்டிலேயே வாழ வில்லையா? கல்கத்தாவுக்குச் சென்று அங்கேதான் இருந்தாரா?"

"ஆமாம். கல்கத்தாவில் ஒரு சிறு நடனப் பள்ளிக் கூடம் தொடங்கினார்கள். அங்கே சுந்தரி சில மாணவிகளுக்குப் பரத நாட்டியமும் தென்

னாட்டு இசையும் கற்பித்து வந்தாள். சித்திரம் என்பதையே மறந்துவிட்டு அந்தக் கலைக் குடும்பம் கல்கத்தாவிலே வாழ்க்கை நடத்தியது."

"கல்கத்தாவுக்குச் செல்லும்போது சுந்தரி கர்ப்பினியாக இருந்தாள் என்று சொன்னீர்களே, தம்பி!" என்று ஆவலோடு கேட்டார் லாலா.

"ஆமாம். அவளுக்கு ஓர் ஆண் குழந்தை பிறந்தது. அந்தக் குழந்தை மிகவும் அநிர்ஷ்டம் கெட்ட குழந்தை. அது பிறந்த சில ஆண்டுகளில் தந்தை மறைந்து விட்டார். சுந்தரி கல்கத்தாவிலே நாட்டியப் பள்ளிக்கூடத்தை நடத்திக் கொண்டு அந்தக் குழந்தையை வளர்த்து வந்தாள். ஆனால் அந்தக் குழந்தையோ ஒரு விபரீதக் குழந்தையாக இருந்தது. தந்தையும் தாயும் எந்தக் கலையை வேண்டாம் என்று மறந்தார்களோ, அந்தக் கலையில் இந்தக் குழந்தைக்குச் சிறு வயதி

விருந்தே பைத்தியம்! தரையிலும், சுவரிலும் ஏதாவது கிறுக்கிக் கொண்டேயிருந்தது இந்தக் குழந்தை. இதனுடைய இந்தக் கலைப் பைத்தியத்தைக் கண்டு சுந்தரிக்கு மிகுந்த துயரமே ஏற்பட்டது. சித்திரப் பைத்தியத்தை மறக்க அடிப்பதற்காக அந்த ஆண் குழந்தைக்கு நடனம் கற்பிக்க ஆரம்பித்தாள் சுந்தரி. ஒரு பெண் குழந்தையை வளர்ப்பது போல் மிக

## கனவும் நினைவும்.

இரவு நேரம் மார்த்தாண்டம் படுக்கையில் புரண்டு படுத்தார். தூக்கம் வராமல் மறுபடியும் மேலே பார்த்த படியே படுத்தார். கொஞ்ச நேரத்துக்கெல்லாம் அயர்ந்து தூங்கி விட்டார். குறட்டைச் சத்தம் முழங்கக் கனவுவகத்துக்கே சென்றுவிட்டார். அடாடா! என்ன அற்புதமான கனவு! ஹம்ஸ்தூவிகா மஞ்சத்தில் படுத்திருப்பதாகவும் பணியாட்கள் பழுவை

களைக் கையிலேந்தி அவர் பக்கத்தில் காத்திருப்பதாகவும் தம் மனைவி மக்கள் யாவரும் தங்க வைர வைஞ்சியங்களால் அணங்கரித்துக் கொண்டிருப்பதாகவும் கனவு கண்டார் மார்த்தாண்டம்.

வாழ்க்கையில் நல்ல கனங்களை அனுபவிப்பதை விட்டுச் சன்யாசியாக இருக்க யாருக்குத் தோன்றும்? இப்பேர்ப்பட்ட கனவை உதறித் தள்ளிவிட்டு எழுந்திருக்க யாருக்குத்தான் மனசு வரும்? மார்த்தாண்டத்துக்குத்தான் அந்த மனசு வந்தது. தன் குறட்டைச் சத்தமே அவரைத் திடுக்கிட்டு எழுந்திருக்கச் செய்தது. மார்த்தாண்டம் திடுக்கிட்டு எழுந்தார்.

எழுந்ததுதான் தாமதம்! கனவில் கண்ட காட்சியையே மறுபடியும் நினைவில் கண்டார். ஹம்ஸ்தூவிகா மஞ்சத்தில் அவர் வீற்றிருந்தார். சுற்றிலும் பணியாட்கள் பணிவிடை புரியக் காத்திருந்தனர். மனைவி மக்கள் உடல் முழுவதும் நவரத்தினங்கள் மின்னின. கனவு எங்கேனும் நினைவாகுமா என்று கேட்கிறீர்களா? மார்த்தாண்டம் வாழ்க்கையில் ஒரு கோமகவரர்! அது நிறைவேறக் கேட்பானே?





வும் கவனமாக வீட்டுக்குள்ளேயே பூட்டி வைத்து, நடனத்திலும் சங்கீதத்திலும் அந்தக் குழந்தைக்குப் பயிற்சி கொடுத்தாள் சுந்தரி. ஆனால் ஆண் குழந்தையோ நடனத்தையும் சங்கீதத்தையும் படித்துக் கொண்டே கவரிலே கிறுக்குவதையும் விடாமல் தொடர்ந்து நடத்தி வந்தது. சில சமயங்களில் இந்தக் குழந்தை ஏதாவது நோட்டுப் புத்தகத்தை எடுத்துக் கிறுக்க ஆரம்பிப்பதைப் பார்த்தால் சுந்தரிக்கு உடம்பெல்லாம் பதறும். அப்படியே அந்தக் காகிதத்தைப் பிடுங்கிக் கிழித்து எறிவாள். அப்படி எறியும்போது கண்ணீர் மூடிக் கொள்ளுவாள். ஏனென்றால் குழந்தை வரைந்த சித்திரம் கிழித்துப் போட முடியாதபடி அத்தனை அழகாக இருக்கும்!

வலது கையை இழந்த தந்தை அந்தக் குழந்தையின் வலது கையிலே உட்கார்ந்து கொண்டு சித்திரம் வரைவது போல் ஒரு காட்சி தெரியும், சுந்தரியின் மனக் கண்ணிலே! காகிதத்தைக் கிழித்தெறித்து விட்டுத் தனியாகப் போய் ஒரு மூலையில் உட்கார்ந்து அழ ஆரம்பித்து விடுவாள் சுந்தரி. தாயார் இப்படி அழுது கொண்டிருப்பதைப் பார்த்ததும் பையனுக்கு அழகை அழகையாய் வரும்.

"அம்மா! நான் இனிமேல் சித்திரம் வரையவே மாட்டேன் அம்மா! நீ அழாதே, அம்மா!" என்று ஆறுதல் சொல்லும் அந்தச் சின்னஞ்சிறு சிக. இதைக் கேட்டதும் தாயாருக்கு மேலும் துயரம் அதிகரிக்கும். மேலும் கண்ணீர் வடிப்பாள். அதன் காரணம் என்னவென்று புரியாமல் சிறுவனும் மேலும் தேம்பித் தேம்பி அழுவான்!

பையனுக்கு விவரம் தெரிகிற வயது ஆக ஆகத் தாயின் துயரத்தைக்

கண்டு மெய்யாகவே வருந்த ஆரம்பித்தான் சிவகாமிநாதன் என்று பெயரிடப்பட்ட அந்தச் சிறுவன்! பாட்டனாரின் பெயர் அவனுக்கு!

"அம்மா! நான் சித்திரம் வரைவது ஏன் உனக்குப் பிடிக்கவில்லை? சித்திரம் என்ற கலையிலே உனக்கு அத்தனை வெறுப்பா அம்மா?"

இவ்வாறு கேட்டான் ஒரு நாள் சிவகாமிநாதன், தன் தாயாரைப் பார்த்து. சுந்தரி சிரித்தாள். அந்தச் சிரிப்பில் துயரம் நெளிந்தது.

"அம்மா! சித்திரக் கலையை எல்லாருமே வியந்து வியந்து பாராட்டுகிறார்கள். அதிலும் இந்தக் கல்கத்தா நகரத்தில் சித்திரக் கலைக்கு எவ்வளவோ மதிப்பும் ஆதரவும் இருக்கின்றனவே. நீ மட்டும் ஏன் என்னைச் சித்திரம் வரையவே விடமாட்டேன் என்கிறாய் அம்மா?" என்று கேட்டான் சிறுவன்.

"சிவகாமி! உனக்குச் சித்திரம் வேண்டாம். உனக்கு நாட்டியமும் சங்கீதமும் தான் நன்றாக வரும். நீ அதை விட்டு விட்டுச் சித்திரத்திலே ஏன் பிடிவாதமாக இருக்கிறாய்? வேண்டாம் கண்ணே, உனக்குச் சித்திரக் கலை வேண்டாம்!"

சிறுவன் உடனே பதில் பேசவில்லை. மௌனமாக யோசனை செய்தான். பளிச்சென்று கேட்டான்:

"அம்மா! நம்முடைய குடும்பத்தில் ஆண்களும் பெண்களும் நடனம்தான் ஆடினார்களா? யாருமே சித்திரக் கலை படித்ததில்லையா?"

பையனின் கேள்வி அன்னையின் இதயத்தைத் தாக்கியது. என்னாலும் அதிர்ச்சியை வெளியே காட்டவில்லை. சென்பக சுந்தரி சொன்னாள்:

"சிவகாமிநாதா! என்னென்னவோ விண் கேள்விகள் எல்லாம் ஏன் கேட்கிறாய்? உன்னுடைய அழகுக்கும் உடம்பின் அமைப்புக்கும் நடனத்தான்



## கோபால் பல்பொடி

பல் வலி, பல் அரணை, வாய் நாற்றம் பல்லில் கிரத்தம் வடிதல், முதலிய பல் வியாதிகளை குணப்படுத்தி பற்களுக்கு வெண்மையும் பலத்தையும் தருகிறது.



ஆயுர்வீதிகள்: — எஸ்.பி. எஸ்.ஜெயம் அன் கோ, 25, கீழ் நாப்பாளையத் தெரு..... மதுரை.



நன்றாக இருக்கிறது, கண்ணே!" என்று சொல்லி மகனின் கன்னங்களை அன்போடு கிள்ளினான் சுந்தரி.

"அம்மா! நீ சொல்லுகிற மாதிரியே நம்முடைய பள்ளிக்கூடத்துப் பிள்ளைகளும் சொல்லுகிறார்கள் அம்மா. எனக்குப் பாவாடை உடுத்தித் தாவணியும் போட்டு விட்டால் நான் பெண் குழந்தை மாதிரியே இருக்கிறேனாம். பையன்கள் கேலி பண்ணுகிறார்கள் அம்மா!" என்று சிவகாமிநாதன். அண்ணையின் செவிகளில் இந்த வார்த்தைகள் விழுந்ததும் இதயம் விம்மியது. கலங்கிய கண்களைச் சமாளித்துக் கொண்டான் சுந்தரி.

"அம்மா! எல்லாப் பையன்களும் சொல்லுகிறார்கள், நான் அம்மாவைப் போலவே இருக்கிறேன் என்று! அதனால்தான் நியும் அம்மாவைப்போலவே நான் நாட்டியம் ஆட வேண்டும் என்று சொல்கிறாய். அப்படித்தானே?" என்று கேட்டான் சிவகாமிநாதன்.

"ஆமா, கண்ணே!" என்று சொல்லிக் குழந்தையை ஆவி சேர்த்து எடுத்து அணைத்துக் கொண்டான் சுந்தரி. தாயாரின் மடியில் உட்கார்ந்து கொண்டே சிவகாமிநாதன் கேட்டான்.

"அம்மா! நான் அம்மாவைப்போல் நாட்டியம் ஆடுகிறேன் என்றால், அப்பா என்ன செய்து கொண்டிருந்தார்கள் அம்மா! சொல்லேன்!" என்று கெஞ்சினான் சிறுவன்.

"உன் அப்பாவும் நாட்டியம் சங்கீதம் என்றால் ஒரே உயிராக இருந்தார்கள், கண்ணே!"

இப்படிச் சொல்லிக் கொண்டே துயரத்தை அடக்க முடியாமல் கண்ணீர் விட்டான் சுந்தரி. அதைப் பார்த்த சிவகாமிநாதன் தானும் அழுது கொண்டே மேலும் கேட்டான்:

"அப்படியானால் அப்பாவினுடைய அப்பா! அவர்களும் நாட்டியந்தான் ஆடினார்களா, அம்மா!" என்று பையன் கேட்கும்போதே தாயாரின் கண்களில் அளவுகடந்த கண்ணீர் வடிவதைப் பார்த்து, சிவகாமிநாதனும் சுந்தரி அழ ஆரம்பித்தான், தான் கேட்ட கேள்வியை மறந்தவனாக!

இப்படி ஒரு நாள் நடந்தது. இதன் பிறகு சுந்தரி மேலும் கவனமாக இருந்தான். சிவகாமிநாதனுக்குப் பெண் குழந்தையைப் போல் அலங்காரங்கள் செய்வான். தலை சிலிப் பூ முடித்து ராக்குடி வைத்துப் பின்னி விடுவான்! பெண் குழந்தைகளோடு சேர்ந்து சிவகாமிநாதனுக்கும் நடனம் ஆடுவதற்குரிய முறையைப் பயிற்சியைக் கற்றுக்

கொடுத்தான். சிறுமிகள் எல்லாம், "சிவகாமி, சிவகாமி!" என்று அழைத்துக் கொண்டே அவனுடைய நடனத்தைப் பாராட்டுவார்கள். அம்மா சிறுமியாக இருந்தபோது இப்படியே தான் இருந்திருப்பான் என்று எல்லாரும் கொண்டாடுவார்கள். சிவகாமி நாதனுக்கு இதையெல்லாம் கேட்கக் கேட்கக் குதூகலமாக இருக்கும்! என்றாலும், எப்போதாவது தாயார் வெளியே போயிருந்தால், தன்னோடு கற்கும் சிறுமிகள் யாரும் இல்லாமல் தான் மட்டும் தனியாக இருக்க நேரித்தால், எங்காவது பெண்ணிலும் காகிதமும் இருக்கிறதா என்று தேடிப் பார்ப்பான் சிவகாமிநாதன்! ஒன்றும் அகப்படவில்லை யென்றால், அடுப்புக் கரியை எடுத்துத் தரையிலே கிறக்க ஆரம்பித்து விடுவான்! யாராவது வருகிற சத்தம் கேட்டால், வேகமாக எழுந்து காலால் அதை யெல்லாம் அழித்து அவசரம் அவசரமாகத் தரையை மெழுகிப் பூசி விடுவான்!

சிவகாமிநாதனுடைய கால்கள் நடனத்தின் ஐதியிலே பழகின. ஆனால் அவனுடைய கைவிரல்களோ என்றால் சித்திரம் சித்திரம் என்று துடிதுடித்தன!

இப்படியிருக்கும்போது ஒரு நாள் சுந்தரி எங்கோ வெளியே போயிருந்த போது, தன்னத் தனியாக இருந்த சிவகாமிநாதன் மேஜையைத் திறந்து அதிலிருந்த ஒரு காகிதக் கட்டை வெளியே எடுத்தான். பெண்ணில் அருகிலே கிடந்தது. அதை எடுத்து வைத்துக் கொண்டு அவனுக்குத் தோன்றிய படியெல்லாம் ஏதேதோ வரைய ஆரம்பித்தான்! தன்னோடு நடனம் கற்கும் மாணவிகளையும், அவர்களுடைய நடனத் தோற்றங்களையும், காகிதத்தில் வரைந்து பார்க்க ஆரம்பித்தான் சிவகாமிநாதன்!

நீண்ட நேரம் ஆயிற்று. சித்திரத்திலே லயித்திருந்த சிவகாமிநாதன் வாசற் கதவை யாரோ தட்டும் ஒசை கேட்டுப் பதறிப் போனான். தாயார் தான் வந்து விட்டார் என அஞ்சி, அந்தக் காகிதங்களை என்ன செய்யலாம் என்று சிவகாமிநாதன் யோசிப்பதற்குள், "அம்மா!" என்று வேற்றுக்குரல் கேட்டது. கதவைத் தட்டியது தாயார் இல்லை என்று தெளிந்த பையன், சித்திரச் சிட்டுடையை மேஜையின் மேலே போட்டு விட்டு வெளியே போய்க் கதவைத் திறந்தான்.

"தம்பி! அம்மா இல்லையா?" என்று கேட்டுக் கொண்டே, நீண்ட காலம் அங்கி அணிந்திருந்த ஒரு சாமியார் விட்டினுள் நுழைந்தார். (தொடரும்)



# டாக்டர்

## பத்மாவதி

### ஸோமாஸ்



டாக்டர் பத்மாவதியின் பங்களா பிரமாதமாக அலகிலிக்கப்பட்டிருந்தது. வர்ண மிச்சார விளக்குகளைத் தோரணங்களாகத் தொங்கவிட்டு அழியற்புதமாகத் தோலங்காரம் செய்யப்பட்டிருந்தது. நாடகர இன்விசை அமுதப் பிரவாகமாய்ப் பொங்கிப் பரவிக்கொண்டிருந்தது. தெருமுழுவதும் நகரத்துப் பிரமுகர்களின் கார்கள் அவ்வளவும் வரிசையாக நின்றன. விருத்தும் வையவமுமாக அந்த வீடு அமார்க்களப்பட்டுக்கொண்டிருந்தது. வருவோரும் போவோருமாக பங்களா வாசலில் ஒரே ரும்பல். பத்மாவதியின் தம்பி மகன் கலாவதியின் நடன அரங்கேற்றம்தான் அந்த வையவத்துக்குக் காரணம். ஒவ்வொரு இல்லம் இல்லமும் வைத்தியத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் பிரசித்தி பெற்ற வேடி டாக்டரான பத்மாவதியை அன்றுதான் எல்லோரும் சற்றுச் சாவகாசமாகப் பார்த்தனர் என்று கூறவேண்டும். அன்று கூடப் பத்மாவதி எல்லோரையும் வரவேற்பதிலும், உபசரிப்பதிலும் ஈடுபட்டு ஒர் இடத்திலும் தங்காமல் ஓடியவண்ணம் தான் இருந்தான்.

இரவு ஒன்பது மணிக்கெல்லாம் வையவம் முழுவதும் முடிந்து விட்டது. டாக்டர் பத்மாவதி உடைகளை மாற்றிக்கொண்டு நர்ஸிங் ஹோஸுக்குப் போய் விட்டான். நர்ஸிங் ஹோம் அமைதியாக இருந்தது. இரவு 'ஓட்டி' பார்க்கும் நர்ஸ்கள் அங்கும் இங்கும் போய்க் கொண்டிருந்தனர். இரண்டொரு நர்ஸ்கள் வராததால் தின்று பேசிக்கொண்டிருந்தனர். டாக்டர் பத்மாவதியின் கார் உள்ளே நுழைவதைப் பார்த்ததும் அவர்கள் தங்கள் பேச்சை நிறுத்திவிட்டும் கலையத் தொடங்கினர்.

டாக்டர் பத்மாவதி தன்னுடைய அறைக்குச் சென்றதும் சரளா, பாமா, கமலா ஆகிய நர்ஸ்களை அழைத்து வரும்படி வேலையாளர் அனுப்பினான். உடனே அவர்கள் டாக்டரின் அறைக்குள் நுழைந்தனர். பத்மாவதி அவர்களை அமரச் சொன்னான்.

டாக்டர் பத்மாவதியின் மூகம் மிகவும் கோர்வடைத் திருந்தது. இருதயம் சம்பந்தப்பட்ட நோய்களையும், குழந்தைகளுக்கும் வரும் பீணிகளையும் பற்றிய ஆராய்ச்சியில் தேர்ச்சி பெற்றுப் பெரும் புகழுடன் விளங்குவான் டாக்டர் பத்மாவதி. ஏழை, பணக்காரர், தெரிந்தவர், தெரியாதவர் என்ற வேற்றுமை எதுவுமின்றி டாக்டர் பத்மாவதி நோயாளிகளைக் கவனித்து வந்து கைராசியுள்ள டாக்டர் என்ற பெயரையும் ஏராளமான பணத்தையும் சம்பாதித்துத் தனக்கு ஒரு பங்களாவையும் கட்டிவிருந்தான்; பெரிய நர்ஸிங் ஹோமையும் கட்டி அந்த ஊருக்கே நுழையக்கூடாது விளங்கினான். டாக்டர் பத்மாவதியையும், பத்மா நர்ஸிங் ஹோமையும் தெரியாதவர்களே இல்லைவெனலாம்.

நாற்பது வயதை எட்டி விட்ட டாக்டர் பத்மாவதியைப் பார்த்தவர்கள் நிச்சயமாக முப்பது வயதுக்கு மேல் மதிக்கவே மாட்டார்கள். நல்ல வட்சணமான மூகம், பிறை நுதல் எடுத்துக் காட்டும் சூழ்நிலைப் பொட்டு. நெளி நெளியான கத்தல்; நீண்ட பின்னல். சாதாரண பொங்கால் விலிக் புடவை அவளது பொன்னுடலைத் தழுவிப் பெருமை பெற்றது.

இவ்வளவு அழகும், அறிவும் பெற்றிருந்த பத்மாவதி இத்தனை வயது வரைக்கும் விவாகம் செய்து கொள்ளாமல் இருப்பது ஒரு பெரிய புதிராகவே விருந்தது. யாருக்கும் அதுபற்றித் தெரியாது. அவளை யாரும் அதுபற்றிக் கேட்கத் துணிந்ததில்லை. டாக்டர்மான் ஒன்றும் சொல்லாமல் ஏதோ சித்தனியில் ஈடுபட்டிருக்கவே நர்ஸ்களும் யோசனையில் ஆழ்ந்தனர். அவர்களுள் கமலா டாக்டர்மனானுக்கு ரொம்பவும் வேண்டியவள். வேலையிலும் மிகக் கெட்டிக்காரி. டாக்டர் பத்மாவதியின் ஆதரவிலேயே நர்ஸ் பதிலி பெற்றவள். டாக்டர் அம்மான் அவளைத் தன் சொந்த மகளைப் போலவே நடத்தி வந்தான்.

கமலா தான் டாக்டர்மனானின் மௌனத்தைக் கலைத்தாள்.

"டாக்டர், இன்று வீட்டில் விசேஷமாயிற்றே! அனேகமாக வர மாட்டார்கள் என்று நாங்கெல்லோரும் நினைத்தோம்.."

"விசேஷம்தான் முடிந்துவிட்டதே! உடனே என் கடமையை

நான் கவனிக்க வேண்டியதுதானே? ஏதோ கடந்த கால நினைவுகளில் ஆழ்ந்திருந்து விட்டேன். என் வீட்டில் இன்று நடந்த நடனஅரங்கேற்றம்தான் என் சித்தனைக்குக் காரணம்...!"

"டாக்டர்....!" என்று அழைத்து ஏதோ சொல்ல வாயெடுத்த கமலா சற்றுத் தயங்கி நிறுத்தி விட்டாள்.

சிபிபு



“கமலா! நீ கேட்க நினைத்தது என்னவென்று எனக்குத் தெரியும். நீங்கனெல்லோரும் அதைப் பற்றித்தான் பேசிக்கொண்டிருந்திருப்பீர்கள்!”

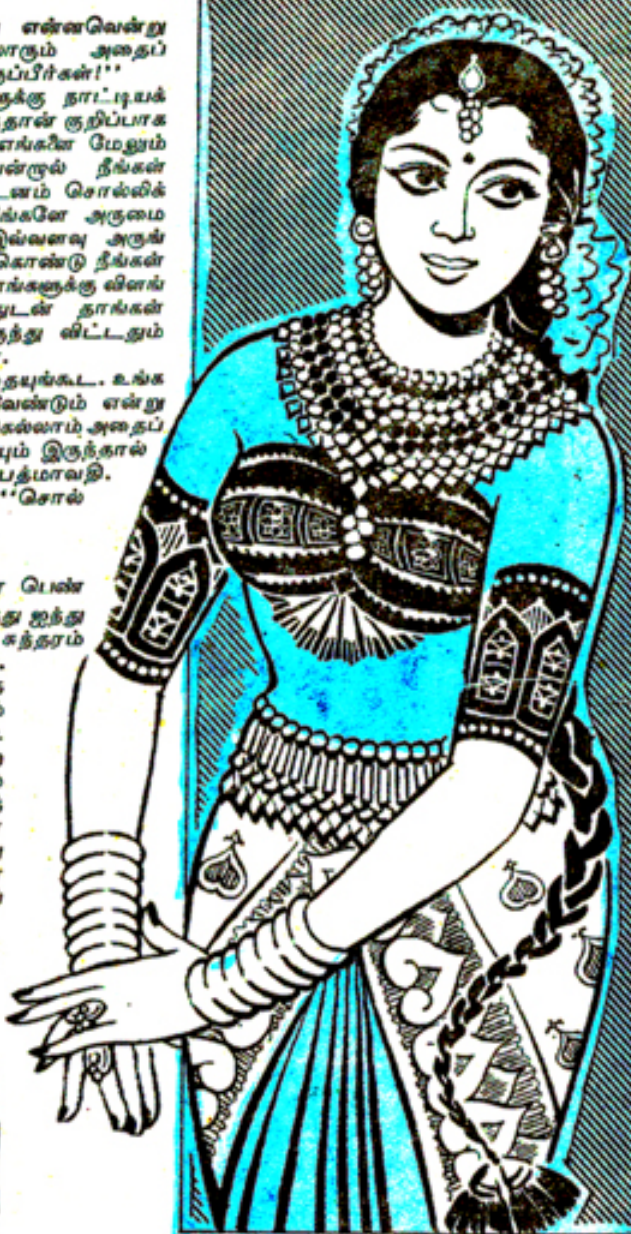
“உண்மைதான். ஆனால் உங்களுக்கு நாட்டியக் கலையில் உள்ள தேர்ச்சியைப் பற்றித்தான் குறிப்பாக விவரத்து பேசிக் கொண்டிருந்தோம். எங்களை மேலும் வியப்பில் ஆழ்த்தியது என்னவென்றால் நீங்கள் உங்கள் தம்பியின் பெண்ணுக்கு நடனம் சொல்லிக் கொடுத்து அரங்கேற்ற சமயத்தில் நீங்களே அருமை யாகப் பதமும் பாடியது தான். இவ்வளவு அருள் கலிகளில் திறமையை வைத்துக் கொண்டு நீங்கள் ஏன் டாக்டராவீர்கள் என்பதுதான் எங்களுக்கு விளங்காத புதிரா யிருக்கிறது.....அத்துடன் தாங்கள் விவாகம் செய்து கொள்ளாமல் இருந்து விட்டதும் அதிசயமாகியிருக்கிறது....!” என்றான்.

“புதிர்மட்டும் அல்ல. அது ஒரு கதையுங்கூட. உங்களுக்கு அந்தக் கதையைச் சொல்லவேண்டும் என்று எனக்குக்கூட ஆசைதான், உங்களுக்கெல்லாம் அதைப் பற்றிக் கேட்க ஆவலும் பொறுமையும் இருந்தால் சொல்லுகிறேன்” என்றான் டாக்டர் பத்மாவதி.

அத்தனை நாட்களும் ஒரே ரூரலில், “சொல்லுங்கள் டாக்டர்!” என்றனர்.

டாக்டர் பத்மாவதி சொன்னான்:

நான் என் பெற்றோருக்கு ஒரே பெண்ணாகத்தான் பிறந்தேன். நான் பிறந்து ஐந்து வருஷங்களுக்குப் பிறகு என் தம்பி கந்தரம் பிறந்தான். பிறகு ராமு பிறந்தான். உயர்நிலைப்பள்ளிப் படிப்பு முடிந்ததும் என் தாயார் எனக்கு விவாகம் பண்ணி விடவேண்டும் என்று துடியாய்த் துடித்தான். என் தகப்பனுக்கு இதில் அவ்வளவாகச் சம்மதம் இல்லாவிட்டாலும் அயிமா பேச்சைத் தட்ட முடியாமல் அரை மனகடன் வரன் தேடினார். பல ஊர்களிலிருந்து ஜாதகங்கள் வந்து குவிந்தன. அப்பா அவைகளில் ஒரு ஜாதகத்தைப்



பொறுக்கி யெடுத்து என் ஜாதகத்துடன் ஒத்திட்டுப் பார்த்தார். அது பொருத்தி யிருக்கவே பெண் பார்க்கும் படவத்துக்கு ஏற்பாடாயிற்று.

நான் அன்று பாவாடை தாவனிக் குப்பறி லாகப் புடவை கட்டிக்கொண்டு அலங்காரம் செய்து கொண்டேன். “எடுப்பான மூக்கும், விசாலமான கண்களும் பத்மாவுக்கு இருக்கிற துபோல யாருக்கு இருக்கிறது? பெரிய ஆயிர ராக ஒரு வரன் தானாக வலிய வந்து அவனைக் கொத்திக்கொண்டு போய்விடமாட்டானா?” என்று என் பாட்டி அடிக்கடி சொல்லுவாள்.



ஒன்று இரண்டு  
மூன்று இதோ தயார்  
ஆம், செய்ய அத்தனை  
எளிதானது.  
இலேசான, சுவைமிக்க  
**ரெக்ஸ்ஜெல்லி**

ரெக்ஸ்ஜெல்லியிலுள்ள பழச் சுவையும், வாசனையும் உங்கள் குடும்பத்திலுள்ளோர் அனைவர்க்குமே பிரியமானது. அவர்களுக்காக ரெக்ஸ்ஜெல்லி செய்ய கீழ்க்கண்ட விதம் பின்பற்று.



ஜெல்லி... காரணம், அது சத்துச் செறிந்தது. வளரும் குழந்தைகளுக்குச் சிறந்தது. சின்னஞ்சிறு சிசுக்களும், வியாதியிலிருந்து தேறிவருபவர் களுக்கூட ஜீரணித்துக் கொள்ளக்கூடியது.



கீழ்க்காணும் 6 வித நேரத்தியான சுவைகளில் ஒன்றைக்கொண்டு ரெக்ஸ்ஜெல்லி தயாரிக்கலாம்: ராஸ்பெர்ரி, ஸ்ட்ரா பெர்ரி, பைனாப்பிள், ஆரஞ்சு, லெமன், செர்ரி.

கீழ்க்கண்ட விதம் பின்பற்று வழி எளிய தயாரிப்பு முறை:

- 1 ரெக்ஸ்ஜெல்லி படிக்கமளிக்கிற வெங்கீரில் கரைக்கவும்.
- 2 நேரடி, போதுமான அளவு குளிர்ந்த ஜலத்தை அத்துடன் சேர்த்து, ஒரு பைன்ட் (20 அவுன்ஸ்) அளவு கலவையாகச் செய்யவும்.
- 3 அதை அச்சில் ஊற்றி பனிக்கட்டி மேல்ஜெல்லியை உறைபவைபயங்கள்.



அடிக்கடி பரிமாறக்கூடிய அருமையான பொருள் ரெக்ஸ்ஜெல்லி.

**கார்ன் பிராடக்ட்ஸ் கோ.(இந்தியா)  
பிரைவேட் லிட்.**



பெண் பார்க்க வருகிறவர்களுக்கு அம்மா வழக்கமான டிபன் தயார் செய்து வைத்தான். வரன், அவரது தாயார், தகப்பனார், அக்கா, அத்திம்பேர், அண்ணா, மன்னி என்று கூட்டமாகப் பெண் பார்க்கவந்தார்கள். நான் எல்லோருக்கும் நமஸ்காரம் பண்ணினேன். என்னை எல்லோருக்கும் எடுத்த எடுப்பிலேயே மிடித்து விட்டது. அம்மாவுக்கு இதில் பரம சந்தோஷம். ஆனால் அந்தச் சந்தோஷம் அதிக நேரம் நீடிக்கவில்லை. வரனுடைய தாயார், "பெண்ணுக்குப் பாட்டு தெரியுமா?" என்று கேட்டதும் எனக்கு என்னவோ போல் இருந்தது. நான் இதுவரையில் பாட்டைப் பற்றிச் சிந்தித்ததேயில்லை. சதா படிப்பு, படிப்பு. அதுதான் என் லட்சியமாகியிருந்தது. வகுப்பில் முதலாவதாக வர வேண்டும் என்ற ஆர்வத்தில் சதா புத்தகமும் கையுமாக இருந்தேன். ஏதோ பள்ளிக் கூடத்தில் சொல்லிக் கொடுத்த இரண்டொரு பாட்டுக்கள் தெரியும். அந்தப் பாட்டுக்களை அவர்களெதிரில் பாட்டுவ வேட்கமாயிருந்தது. அப்பா "ஏதாவதொரு பாட்டைப் பாடு அம்மா!" என்றார். நான் "வாணி அருள் புரிவாய்" என்ற பாட்டைப்பாடினேன். எனக்குத் தெரிந்த வரையில் நன்றாய்த்தான் பாடினேன். ஆனால் அவர்கள் யாரும் என் பாட்டை ரசித்ததாகத் தெரியவில்லை.

"சிகை ஒன்றும் இல்லையாக்கும்....!" என்று ஒரு மாதிரி இழுத்தாற் போலக் கேட்டான் வரனின் தாயார்.

"பாட்டு தனியாகச் சொல்லி வைக்கவில்லை. பள்ளிக் கூடத்தில் சொல்லிக் கொடுத்த பாட்டுத்தான்" என்று அப்பா சொன்னதும் அவர்களுடைய முகங்கள் போன போக்கைப் பார்க்க வேண்டுமே!

"பையனுக்குப் பாட்டு என்றால் உயிர். அவனை ஒரு சந்தை வித்வானிடம் பாட்டுக் கற்றுக் கொண்டான். நன்றாய்ப் பாலுவான்" என்றார் வரனின் தகப்பனார்.

"பெண்ணுக்குப் பாட்டு கமார்தான்" என்றான் அம்மாள் அலட்சியமாக.

மது நிமிஷம் எல்லோரும் விழுட்டுென்று எழுந்திருந்தனர். அப்பா தயங்கிவிட்டுப் போல் அவர்களைப் பார்த்து "அப்பறம் உங்கள் அபிப்பிராயம்....?" என்று இழுத்தாற் போலக் கேட்டார்.

"எங்களுக்குப் பெண் நன்றாய்ப் பாட வேண்டும். சிகை சொல்லிக் கொண்டவளாயிருந்தால் நல்லது...." என்று கூறிய வரனின் தகப்பனார் வேகமாக நடைகைக் கட்டலானார். அவருடன் அவரது பரிவாரமும் நகர்ந்து விட்டது.

அப்பாவுக்குக் கொஞ்ச நேரம் ஒன்றும் தோன்றவில்லை. அம்மாவின் முகம் களை யிருந்திருந்தது. என்னைப் பொறுத்தவரையில் இதில் வருத்தப்படுவதற்கு என்ன இருக்கிறது என்று விளங்கவில்லை.

ஒரு வாரத்துக் கெல்லாம் அப்பா எனக்குப் பாட்டு வாதியாய் ஒருவரை ஏற்பாடு செய்து விட்டார். நானும் சீர்தையாகப் பாட்டுக் கற்றுக் கொள்ள ஆரம்பித்தேன். இரண்டு வருஷங்களில் நான் சந்தேகத்தில் நல்ல தேர்ச்சி பெற்று விட்டேன். கருதி கத்தமாக



"உங்க வீட்டுக்கு வந்து ஐந்து தடவை கதவைத் தட்டினேன். நீங்கள் இல்லை."

"சத்தப் பொய்!"

"ஏதய்யா பொய்?"

"நீங்கள் ஐந்து தடவை தட்டினேன் என்றிருக்கே, அது பொய். ஆறு தடவை தட்டினீர்கள்!"

நல்ல கீர்த்தனங்கள் பலவற்றை நன்கு பாடக் கற்றுக் கொண்டேன்.

அந்த வருஷம் தை பிறந்ததும் என்கல்யாணப் பேச்சு அடிபட ஆரம்பித்தது. பெண்ணு ரிவிருந்து ஒரு வரனின் ஜாதகம் வந்தது. அது என் ஜாதகத்துக்குப் பொருத்தமாயும் இருந்தது. அப்பறம் என்ன? பெண் பார்க்கும் படலம் மீண்டும் நடந்தது.

அவர் உதயசங்கர் மாதிரி சிகை அவங்காரத்துடனும், பைஜாமாவுடனும் பார்க்க அழகாகவே இருந்தார். பி. ஏ., பால் செய்த வரன். என் பாட்டைக் கேட்டு மனமாரப் பாராட்டினார். அவருக்குத் தாய், தந்தையர்கள் இல்லை. அவருடன் அவருடைய மாமாவும், மாமியும் வந்திருந்தனர். அவர்கள் பையனுடைய விருப்பம் எதுவோ அதுவே தங்கள் விருப்பமும் என்று கூறிவிட்டனர். பையனுக்கு நிறையச் சொத்து இருந்தது. நடனக் கலையில் தேர்ந்தவரான அவர் பெங்களூரில் ஒரு நடனப் பயிற்சிப் பள்ளிக் கூடம் நடத்தி வருகிறாராம். இந்த வரன் ஏற்பாடாகி விடலாம் என்று அப்பா நம்பினார். ஆனால் அவர் அப்பாவிடம் வெளிப்படையாகச் சொல்லி விட்டார்.

"எனக்கு நாட்டியம் தெரிந்த பெண்தான் வேண்டும். ஓரளவு பயிற்சி பெற்றிருந்தால் கூடப் போதும். நான் அதைப் பூர்த்தி நேரச் செய்து விடுவேன். உங்கள் பெண்ணுக்கு நடனம்...." என்று அவர் பேச்சை முடிப்பதற்குள் அப்பாவின் முகம் சோர்ந்து போய் விட்டது.

"பள்ளிக் கூடத்தில் நடனம், கோலாட்டம் எல்லாவற்றையும் கொஞ்சம் கற்றுக்கொண்டிருக்கிறேன். ஆனால் தனியாக நாட்டியம் சொல்லி வைக்கவில்லை....!" என்றார் அப்பா.



"எனக்கு மனவியாக வருபவன் உண்மையிலேயே என் வாழ்க்கைக்குத் துணையாக இருக்க வேண்டும். அதுதான் எனது இதய அந்தரங்க ஆசை. என்னை மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள்!" என்று கூறி நடன முத்திரையுடன் கைகூப்பி விடைபெற்றுக் கொண்டான் அந்த வாலிபன். அவனுடன் வந்தவர்களும் அவனைப் பின் தொடர்ந்தனர்.

நான் எவ்வளவோ மறுத்துக் கூறியும் கௌரவம் அப்பா என்னை நாட்டிய வருப்பில் சேர்த்தார். ஆனால் எனக்கு உள்நுழைந்த இடம் ஒரு விருப்பம் இருந்தது. கடலே கொஞ்சம் கூச்சமாகவும் இருந்தது. அம்மாவுக்கு இதில் துஷியம் விருப்பம் இல்லை. அப்பா எதிலும் பிடிவாதக்கார ராதலால் அம்மாவின் அபிப்பிராயம் இருபடவில்லை.

ஒரு நல்ல நாளில் தொடங்கிய நடனப் பயிற்சி வளர் பிறை போல் வளர்ந்து கொண்டே வந்தது. என் உடலின் லாகவமும், நடனக் கலையில் எனக்கு இருந்த ஆர்வமும் சேர்ந்து என்னை வெகு சீக்கிரத்தில் அதில் தேர்ச்சி பெற வைத்தன.

அடுத்த ஆண்டும் அப்பா வழக்கம் போல் அம்மாவின் தச்சரிப்பின் காரணமாக வரன் வேட்டையில் இறங்கினார்.

இந்தத் தடவை வந்த வரன் ஒரு எம். ஏ., பட்டதாரி. அவருடன் அவரது தாய் தந்தையர் வந்திருந்தனர். என்னை அவர்களுக்குப் பிடித்து விட்டது என்று தோன்றியது.

இந்த வரன் அனைமகாக நிச்சயமாகிவிடும் என்று இருந்த சமயத்தில், அவர்கள் அதிர்ச்சி தரும் அபிப்பிராயம் ஒன்றை வெளியிட்டனர்.

"உங்கள் பெண் எங்களுக்கு ரொம்பப் பிடித்திருக்கிறாள். ஆனால் பையன் எம். ஏ. பால் செய்திருக்கிற படியால் பெண்ணும் ஒரு பட்டதாரியாயிருக்க வேண்டும் என்று ஆசைப்படுகிறேன். அதனால்தான் யோசிக்க வேண்டியிருக்கிறது...." என்ற பையனின் தகப்பனார். அப்பாவுக்கு ஒன்றும் தோன்றவில்லை. அவர்கள் மௌனமாக வெளியேறி விட்டனர்.

இந்தத் தடவை நானே அப்பாவிடம் முத்திக் கொண்டேன். "அப்பா, எனக்குக் கல்யாணமே வேண்டாம். எனக்கு மேலே படிப்பைத் தொடர வேண்டும் என்று ஆசையாயிருக்கிறது!" என்று ஒரேயடியாகப் பிடிவாதம் பிடித்தேன். அம்மா இதற்கும் தன் எதிர்ப்பைத் தெரிவித்தாள். என் திருமண முயற்சியில் அடுத்து அடுத்துத் தோல்வியைக் கண்டு விட்ட என் தகப்பனார் அருமையறி செய்து என்னைக் கல்லூரியில் சேர்த்து விட்டார். படிப்போடு நடனப் பயிற்சியையும் விடாமல் கவனித்து வந்தேன்.

என் இருபத்திரண்டாம் வயதில் நான் ஒரு பி. எஸ்ஸி. பட்டதாரியானேன். அப்பா அடைந்த மகிழ்ச்சிக்கு எல்லையேயில்லை. அம்மாவுக்கும் சந்தோஷம்தான். எனக்கு மட்டும் என்ன?

அம்மா இப்பொழுது துணைத்தெடுக்க ஆரம்பித்து விட்டாள். "இனிமேல் படிப்பு வேண்டாம். உடனே கல்யாணத்தை முடித்துவிட வேண்டும்!" என்று தீர்மானமாகக் கூறி விட்டாள். அப்பாவும் தீவிரமாக வரன் வேட்டையில் இறங்கினார். பல வரன்கள் கிடைத்தும் ஒன்றும் குதிரைவில்லை. எனக்கு வரன் தேடு

வதில் இப்பொழுது புதிதாக ஒரு சிரமம் சேர்ந்து கொண்டது. பட்டதாரியான ஒரு பெண்ணுக்குப் பட்டதாரியான வரனைத் தானே தேட வேண்டும்? அது அத்தனை கலையாயமேயில்லை. பட்டதாரி வரனுக்குப் பட்டதாரிப் பெண்தான் வேண்டும் என்று சொன்னவர்களை மீறும் கிட்டெ நெருக்கிலும் பணமும் ஏராளமாகக் கேட்டார்கள் பி. எஸ்ஸி. படித்த பெண் என்றால் பணம் அதிகமாகக் கேட்காமல் மணந்து கொள்ள முன் வருவார்கள் என்று எதிர்பார்த்த என் தகப்பனுக்குக் கிடைத்தது ஏமாற்றம்தான். இந்த நிலையில் அம்மா நோய் வாய்ப்பட்டுப் படுத்த படுக்கையாயிருந்து, இறந்து விட்டாள். அப்புறம் அப்பா இற கொடித்த பறவையானார்.

என் மனம் ஒரு நிலையில் நில்லாமல் தவித்தது. கல்யாணம் என்னுடைய மனத்தில் கசந்து வழிந்தது; கண்களில் நீர் கரந்தது. என்னை நினைத்து அப்பா படுகிற வேதனையைக் கண்டு என்னுள் சலித்துக் கொண்டிருக்க முடியவில்லை. அப்பாவுக்கு மனோவியாதியே பெரிதாகிப் படுக்கையில் கிடத்தி விட்டது. என் மனம் நிம்மதிக்காக நான் டாக்டருக்குப் படிப்பதென்று முடிவாகியது. என் தகப்பனாரின் நண்பர் தான் இதற்கு முல காரணமாயிருந்தவன். என் கல்யாணமோ நடக்கிற வழியாய் வில்லை. ஆகவே அப்பா அந்த முடிவை ஏற்றுக் கொள்ளும்படியாகி விட்டது.

"டாக்டர் பத்மாவதி எம்.பி., பி. எஸ்., என்னும் போர்டு விட்டு வாசலில் தொங்க ஆரம்பித்த பிறகுதான் எனக்கு மன நிம்மதி ஏற்பட்டது. அதற்கு ஏற்றது போல் நான் விரைவில் தொழிலில் முன்னேறவே கைராசியுள்ள டாக்டர் என்ற பெயர் வந்தது. என் தம்பிமார் இருவரையும் படிக்க வைத்து என்னுட்குக் கொண்டு வந்தேன். சர்க்கார் உதவியிலும் அமெரிக்கா சென்று குழந்தை வைத்தியத்திலும், இருதய நோயிலும் விசேஷத் தேர்ச்சி பெற்றது திரும்பினேன். ஆனால் அந்தச் சந்தோஷத்தில் பங்கு கொள்ள அப்பா இல்லை. அதுதான் என் மனக்குத்த தாங்க முடியாத வருத்தமாயிருந்தது.

என் தம்பிமர்கள் இருவருக்கும் விவாகம் நடந்து விட்டது. முதல்வனுக்குக் குழந்தைகள் பிறந்து அவை 'அத்தை, அத்தை' என்று என்னைச் சுற்றி வருகின்றன. நோயாளிகளைக் கவனித்த நேரம் போக இந்தக்குழந்தைகளோடு பழகும் ஆனந்தம் எனக்கு எவ்வளவு இதமாயிருக்கிறது தெரியுமா.....?

★

வேடி டாக்டர் பத்மாவதி தன்வாழ்க்கை வரலாற்றைக் கூறி முடித்ததும் கமலா, - "டாக்டர்! உங்களுடைய வாழ்க்கை மிகவும் விசித்திரமானதுதான்! முதல் எடுப்பில் தோல்வி கண்டாலும் நீங்கள் டாக்டரான பிறகாவது விவாகம் செய்து கொண்டிருக்கலாமா!" என்று கேட்டாள்.

பத்மாவதி சிரித்துக் கொண்டே, "விவாகத்தின் நோக்கம்தான் என் வரையில்பூர்த்தியாகி விட்டதே! நர்ஸிங் தோறும் நான் என்னுடைய சொந்தக் குடும்பம். அதைக் கவனிப்பதில் தானே என் பொழுதைச் செலவிடுகிறேன்?" என்றாள். அவள் முகத்தில் அமைதியும் மகிழ்ச்சியும் கலந்து போய்க்விட்டது.





**தாக்கூலின் நகைச்சுவை நாடகங்கள்**

மாபெரும் காவியங்களையும், மாபெரும் நாடகங்களையும், மாபெரும் நவீனங்களையும் புனைவதில் ஈடுபட்ட கவி தாக்கூலின் உள்ளம் சாதாரண மக்களின் அஞ்சுட வாழ்வில் காணும் மிக மிகச் சாமான்ய சம்பவங்களையும் சாமான்ய மன இயல்புகளையும் கண்டு ரசித்திருக்கிறது என்பதையே இந்த நாடகத்தொகுதி எடுத்துக்காட்டுகிறது. 'வண்டி அற்புதப் பொருளாம் - வண்டி - மாடும் அற்புதப் பொருளாம்' - என்று கவி மணி கூறிய வாக்கின் உண்மை விளக்கம் இந் நூல். மதுகுதன் என்ற மண்டுப் பையனைப் பெற்ற தந்தையின் மனோபாவத்தையும், - ஆசிரியரின் மனோபாவத்தையும் எவ்வளவு நாகுக்காக முதல் நாடகத்திலேயே காட்டுகிறார். இத்தொகுதியில் மொத்தம் பதினைந்து நாடகங்கள் இருக்கின்றன. ஒவ்வொன்றும் படிப்பதற்கும் சிரிப்பதற்கும் ஏற்றதாக இருக்கிறது. திரு த. நா. குமாரஸ்வாமி நல்ல தமிழில் கவைபட மொழிபெயர்த்திருக்கிறார். பிரகரம்: அருளுதயம், ராயப்பேட்டை, சென்னை - 14. விலை: 95 ந. பை.

**மக்கள் கயாஜ்யம்**

பிரத நாட்டின் சிறந்த சிந்தனையாளரும் அரசியல் தலைவருமான ஸ்ரீ ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயண் அவர்கள், எழுதிய 'மக்கள் கய ராஜ்யம்' என்ற கருத்துச் செறிவுள்ள ஒரு கட்டுரையின் மொழிபெயர்ப்பு இப்புத்தகம். தற்சமயம் ஆட்சிமுறை மேலிருந்து கீழாகச் செல்கிறது என்பது ஜெயப்பிரகாஷ் கருத்து. அதாவது தில்லியிலிருந்து ராஜ்ய சர்க்கார் களுக்கும், அங்கிருந்து நகராண்மைக் கழகங் களுக்கும், நகரசபைகளுக்கும், பஞ்சாயத் துக்களுக்கும் அதிகாரம் செல்கிறது என்பது அவரது எண்ணம். இதை மாற்றிப் பஞ்சாயத்திலிருந்து தில்லி வரை - கீழிருந்து மேல் நோக்கி அதிகாரம் பரவியும்தான் உண்மை யான ஜனநாயக ஆட்சியை நிலைநாட்டிய தாகும்; மக்கள் கயராஜ்யமாகும் என்று வாதாடுகிறார் ஜெயப்பிரகாஷ். இக் கருத் துக்கள் படிப்பதற்கு நன்றாக இருக்கும். நடைமுறையில் கொண்டு வரும்போது பல சங்கடங்கள் எழக்கூடும். எனினும் ஆட்சி முறையைப் பற்றிச் சிந்தனைக் கிளர்ச்சி பெற விரும்புபவோர் இந்தப் புத்தகத்தைப் படித்தே யாகவேண்டும்.

பிரகரம்: சர்வோதயப் பிரகராண்யம், தஞ்சாவூர். விலை: ரூ. 1.

**கட்டுரை எழுதும் முறை**

இந்த நூலின் தலைப்பைக் கொண்ட கட்டுரைகளைப் படித்து விட்டு, கட்டுரை எழுதும்

முறையைக் கற்றுக் கொண்டு விடலாம் என்று யாராகிலும் நினைத்துப் படிக்கத் தொடங்கினால் பெருத்த ஏமாற்றமே அடைவார்கள்.

ஆனால் இதைத் தவிர சில ரஸமான கட்டுரைகள் இருக்கின்றன. அவற்றைப் படிப்பதனால் வாசகர் நல்ல பயனைப் பெறுவார்கள் என்பதில் ஐயமில்லை. 'தேமா, தேனா, தீமா?' என்ற தலைப்பில் ஒரு கட்டுரை இருக்கிறது; தலைப்பைப் பார்த்து யாராகிலும் இன்ன விஷயத்தைப் பற்றி இதில் சர்ச்சை செய்யப் பட்டிருக்கும் என்று ஊகிக்க முடிகிறதோ? இல்லையல்லவா? ஆனால் இது இனிப்பைப் பற்றி இலக்கணம் சம்பந்தப்பட்ட ஓர் இனிமை யான கட்டுரை என்று மட்டும் சொல்லுவது இங்கு பொருத்தம். அதே போல் மாணிக்க வாசகர், பட்டினத்தார் முதலிய கட்டுரை களும் படிப்பவர்கள் பயன்பெறத் தக்க கட்டுரைகளாகும்.

பிரகரம்: ஸ்டார் பிரகரம், 66, பெரிய தெரு, திருவல்லிக்கேணி, சென்னை - 5; விலை ரூ. 2.50.

**The Study of Tiruvalluvar**

தேவ்வப் புலமை திருவள்ளுவரின் கருத் துக்கள் எக்கால் மக்களுக்கும் எல்லா நாட்டு மக்களுக்கும் உரியவைவாகும் என்பதே குறவின் தனிச் சிறப்பு. அதைக் கருதியே பாரதியாரும் "வள்ளுவன் தன்னை உலகி னுக்கே தந்து வான் புகழ்கொண்ட தமிழ் நாடு" என்றார். இம்மாதிரி யெல்லாம் நமக் குள் நம் மொழியில் பேசி என்ன பயன்? உலக மொழிகளில் அரங்கேற வேண்டாமா?



சைக்கிளில் அடிபட்டவர் : என்ன ஐயா இது? உனக்கு மணி அடிக்கத் தெரியாதோ?

சைக்கிள் ஓட்டி : என்ன அப்படிச் சொல்லி விட்டாய்? மணி ஜோராக அடிப்பேன். ஆனால் சைக்கிள்தான் ஓட்டத் தெரியாது!



இதைக் கருதியே தமிழ்ப் பேராசிரியர் அவ்வை க. துரைசாமிப் பிள்ளை அவர்கள் மதுரை வயல்வீடு கிளப்பிய ஆங்கில மொழி வீடு திருவள்ளுவரைப் பற்றியும் திருக்குறளைப் பற்றியும் நிகழ்த்திய பேரூரை நிறுபுத்தகமாக வெளிவந்திருக்கிறது. தெளிவான உணர்ச்சி மிக்க ஆங்கில நடைபயிப் பேராசிரியர் திருவள்ளுவரைத் தமிழ் அறியாத மக்களுக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்கிறார். கமார் 125 குறட் பாக்களைக் கொண்டு விளக்கி யிருப்பதால், இச்சிறு நூலைப் படிப்பவர்கள் ஓரளவு குறளாசிரியரைத் தெரிந்து கொள்ளக் கூடும். ஆகவே, பிறமொழிவினரை நன்மனர்களாகப் பெற்ற தமிழர்கள், குறளாசிரியரை அவர்களுக்கு அறிமுகப்படுத்த இந்நூலைப் பரிக நூலாக வாங்கியனிக்கலாம்.

பிரகரம்: விசாலாட்சிப் பதிப்பகம், மீனாட்சி நிலையம், திருப்பரங்குன்றம் ரோடு, மதுரை - 3. விலை: ரூ. 1. 50.

## ஜபயோகம்

இருவிய் சிறியது என்றாலும் இத்தப் புத்தகத்தில் அடங்கியுள்ள விஷயம் மிக உயர்ந்தது. எழுதியவர் திரு எம். பி. பண்டிட். புதுவை அரசின்தர் ஆசிரமத்தில் யோக சாதனங்களில் ஈடுபட்டுள்ளவர். மந்திர ஜபங்களின் தத்துவங்களும், ஒலியின் சக்திகளும், ஆற்றல்களும் ஜபத்தினால் கிடைக்கும் ஆன்மீக பலங்களும் தெளிவுடனும், தக்க உதாரணங்களுடனும்

இதில் விளக்கப்பட்டுள்ளன. பொருள் அறியாமலும், பாவனைவீழ்றியும் செய்யப் படும் ஜபம் பலனளிக்காது என்றும் ஐதிகமாக வழிவழி வரும் மந்திரங்கள் மட்டுமே புனிதமானவை; அவற்றுக்குப்பிறம்பாகவுள்ள எதுவும் ஜெபத்துக்கு உரியதாகாது என்றும் சாதாரண மக்கள் கொண்டுள்ள கருத்துக்கள் தவறுதலை என்பது இதில் எளிமையாக எடுத்துக் காட்டப்பட்டுள்ளது. அரசின்த யோக முறையில் ஜபத்துக்கு அய்வளவு முக்கியத்துவம் இல்லை என்பதும் இதில் எடுத்துக் காட்டப்பட்டிருக்கிறது. அரசின்தர் தமது தீர்க்கதரிசனத்தால் அருளிய 'காயத்தி' மந்திரமும் (சம்பிரதாயமான காயத்தி மந்திரத்திலிருந்து மாறுபட்டது இது) அதற்கு அவரே ஆங்கிலத்தில் செய்த விபாக்கியானதின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பும், இதற்குத் திரு கபாசி சாஸ்திரியார் செய்துள்ள விளக்கமும் இதில் அடங்கியுள்ளன. இவை இந்நூலுக்கு மேன்மை அளிக்கின்றன. அரசின்த யோக சாதகர்களைத் தவிர, மற்றவர்களும் படித்துப் பயன் பெறலாம். இம் மந்திரத்துக்குத் தேவதையாக விளங்கும் பரஞ்சோதியாம் அண்ணக்கே இந்த நூல் சமர்ப்பணமாக அளிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டுள்ள மூலத்தை அனுபவம் முதிர்ந்த திரு ப. கோதண்டராமன் தமிழில் அழகாக மொழிபெயர்த்திருக்கிறார்.

கிடைக்குமிடம்: கணேஷ் அண்டு கம்பெனி (மதராஸ்) பிரைவேட் லிமிடெட், வெங்கட நாராயண ரோடு, சென்னை - 17; விலை ரூ. 1.50.

## திரு கணகரத்தினம் அவர்களின் மறைவு

தமிழ் மொழிக்கும், தமிழிசைக்கும், தமிழ் மக்களுக்கும், தமது கடைசி மூச்சு வரையில் அளப்பரிய பணி புரிந்த ஈழத்துப் பெரியார்களின் மூதல் வரிசையிலே நின்ற திரு கா. கணகரத்தினம் அவர்களின் பிரிவு பெரும் நஷ்டமாகும்.

அவர் 1911-ம் வருடம் நார்பது ரூபாய் சம்பளத்தில் இலங்கை அரசாங்க 'ஆடிட்டர்' ஆபீஸில் ஒரு சாதாரண குமாஸ்தாவாகச் சேர்ந்தார். 1925-ம் ஆண்டு பிரதம கணக்குப் பரிசோதகராகவும் பின்னர் வேறு பல உயர்தர பதவிகளிலும் அந்நாட்டில் பணி புரிந்து விட்டு 1943-ம் ஆண்டு தற்காலிக ஆடிட்டர் ஜெனரலாக நியமிக்கப்பட்டார். உலக யுத்த காலத்தில் உதவி பொதுஜன பாதுகாப்பு அதிகாரியாக இருந்து வெற்றிகரமாகப் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை எடுத்தவர் அவர்தான். 1946-ம் ஒரு தமிழர் அப்பதவியிலிருக்கக்கூடாதெனக் கருதி ஓர் ஐரோப்பியரை நியமிக்கத் தீர்மானித்தபோழுது திரு கணகரத்தினம் அரசாங்க உத்தியோகத்தை ததறித் தன்னிவிட்டு வெளியேறினார்.



கல்விக்கும், கலைவளர்ச்சிக்கும், தமிழிசைக்கும் திரு கணகரத்தினம் ஆற்றிய பணிகள் அனந்தம். சரித்திரப் பெருமை வாய்ந்த திருக்கேதிகவர ஆவயத்தின் புனுகு தாரண சங்கத்தை நிறுவிய பெருமையும் திரு கணகரத்தினத்தையே சார்ந்தது. இந்து சமய ஆவய

பரிபாலன சட்டமொன்றைத் தயாரிக்க இலங்கை அரசாங்கம் ஒரு கமிஷன் நியமித்தபோது அதற்குத் தலைவராக இருந்தவரும் திரு கணகரத்தினமே.

'பெரிய ஐயா' என்ற இலங்கைத் தமிழர்கள் அன்புடனும் பக்தியுடனும் அழைக்கும் திரு கணகரத்தினம் இப்பொழுது அமரர் ஆகிவிட்டார். ஆயினும் அவர் நினைவு தமிழர்கள் மனத்தில் என்றும் பசுமையாக இருக்கும்.



சிறந்த வாழ்க்கையின்  
சின்னம்

பின்னியின்

தூய ஸில்க்  
ஷர்ட்டிங்

கம்பீரமான தோற்றமளிப்பதற்கு தூய  
ஸில்க்கை மிக்சியதொன்றில்லை. கசமாக  
அணிவதற்கு பின்னியின் S-50 தூய ஸில்க்  
ஷர்ட்டியை மிக்சியதுமில்லை. அது ரீத்  
தியேகமான மூன்றாவது தேர்த்தியாக தயாரிக்  
கப்படுவது. அணிவதற்கு மிருதுவாக இருப்  
பதுடன் உய்கள் கண்ணியமான தோற்றத்  
திற்கு மேலும் மெருகட்டுவது.



பெங்களுர் உல்லன், காட்டன் & ஸில்க்  
மில்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்  
அக்ரஹாம் ரோடு; பெங்களுர் - 2  
பின்னி & கம்பெனி (மதராஸ்) லிமிடெட்  
ஸ்தாபனத்தின் ஒரு விலை



IWT-BM-SG 1941

எழிலின் எல்லை எட்ட...

# “‘ஹேஸலின்’ ஸ்னோ”

மேனிக்கு மென்மையாக மெருகிடுவதிலே தன்னிகரற்றது

“‘ஹேஸலின்’ ஸ்னோ.” மென்மையான,

எண்ணெய்ப் பசையற்ற இவ்வழகுப் பொருள்  
சருமத்துக்கு மழமழப்பையும் வனப்பையும் ஊட்டுகிறது.

பவுடர் படிவதற்கெனவோ அல்லது தனிப்பட்ட

முறையிலோ உபயோகித்து உங்கள் சருமத்துக்குப்

பொலிவுடன் கூடிய பாதுகாப்பை அளியுங்கள்.

“‘ஹேஸலின்’ ஸ்னோ” அரம்பையர் குலத்தின்

பரம்பரை அழகுசாதனம்.



பர்ரோஸ் வெல்கம்  
தயாரிப்பு



EWY-II-TAM.



# புத்தினிக் கோட்டம்

அத்தியாயம் பத்தொன்பது

இலவந்திகைப் பள்ளியில் ?

வெண்பனி கவிந்த விந்தியம்போல் வனப்பும் வன்மையுமாக விளங்கியது பல்லவபுரம் அரண்மனைக் கோட்டை. காலஞ் சென்ற மாமல்லன் நரசிம்ம வர்மனுல் கட்டப் பெற்ற அந்த அரண்மனைக் கோட்டையின் கோபுரக் குடமியில், அவனது விற்றல் மனம் ஏறித் தடித்த வீரக் கரங்களைக் கொண்டு வானுற ஏற்றிப் பறக்க விடப்பட்ட பல்லவ சாம்ராஜ்யத்தின் புகழ் மண்டிய நந்திக் கொடி மறைந்து, அங்கே குருதி வண்ணச் சங்குகிய வராகக் கொடி கம்பீரமாகப் பறந்து கொண்டிருந்தது.

நான்கு பட்சங்களுக்கு முன்னால் இதே அரண்மனைக் கோட்டை இருந்த கோலம் என்ன? இப்போது இருக்கும் நிலை என்ன? பல்லவப் பேரரசின் இரண்டாம் கோநகரில் அமைந்த புதிய அரண்மனை என்ற பெருமைப் பொலிவுடன் விளங்கிய அது இன்று அந்நிய நாட்டுக் கொடியைத் தன் தலையில் சுமந்து நிற்கும் ஓர் அவமானச் சின்னமாக - சங்குகியப் படை வீரர்களின் இறுமாந்த கண்காணிப்புக் கிடையே - களையிழந்து இருண்டு காணப் பட்டது.

அரண்மனையைச் சார்ந்த பல்லவ அரச பரம்பரையின் குலதெய்வமான ஜேஷ்டாதேவி கோயில் ஒன்று அமைந்திருக்க, அதற்கு நேரெதிரே - கோட்டைக்கு வெளிப்புறம் சுமார் அரை குரோசத் தொலைவுக் கப்பால் - பச்சைப் பசே வென்ற பூஞ்சோலை யொன்

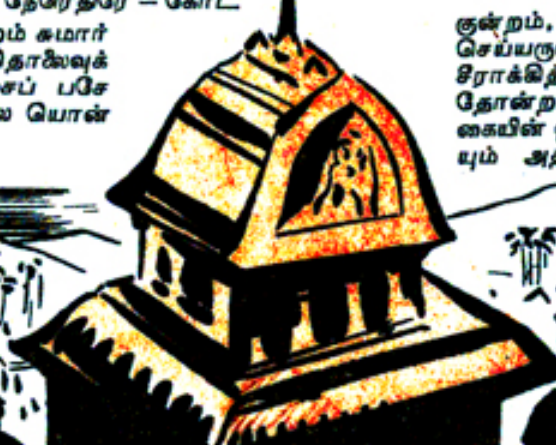
றும், அதன் நடுவே ஓர் அழகிய மாலிகையும் இருப்பது தெரிந்தன. சமண சமயத் துறவிகளும் குரத்திகளும் தங்கு வதற்காகப் பல்லவ அரச சாங்கமே அமைத்துக் கொடுத்த இலவந்திகைப் பள்ளி என்னும் சமண மடம் அது.

ஒரு காலத்தில் அந்த இலவந்திகைப் பள்ளி சமணர்களின் சமயப் பிரசாரப் பெரு மன்றமாக விளங்கியதுண்டு. ஆனால், மகேந்திர வர்மனுக்குப் பின் தமிழகத்தில் சைவ சமயம் புத்தெழுச்சி பெற்றுத் தலைதூக்கிச் சமணத்தின் பேராதிக்கத்தைச் சிதைக்கத் தொடங்கியதுமே அங்கிருந்த சமணர்கள் மெல்ல மெல்லக் கலைந்து சென்று, கடைசியில் அது வெறும் பள்ளியாகப் பாழடைந்தே

போயிற்று. அப்படிப் பாழ் பட்டுக் கிடந்த அந்த இலவந்திகைப் பள்ளிக்கு இன்று என்ன

வந்து விட்டது? கவனிப்பா ரற்றுக் காடு மண்டிப் போன பூந்தோட்டம், புள்ளிருப்புச் சோலை எல்லாம் புத்தெழில் பெற்று விளங்க, செய்

குன்றும், செய்குளம், செய்யருவி முதலானவை சீராக்கித் தூரெடுத்துத் தோன்ற, பள்ளி மாலிகையின் ஒவ்வொரு பகுதியும் அததற்குரிய பூம்



ஜெகசிம்பியன்



யாதைகளும் சித்திரப் படிகளும் துப்புரவுடன் துவங்க - எங்கு நோக்கினும் ஒரு புதுக் கவர்ச்சியும் ஒரு புதிய சோபையுமாக அல்லவா காட்சியளிக்கிறது?

ஆமாம்; பெருவளநல்லூரிலிருந்து உறையூருக்குப் புறப்பட்ட ஆத்திர இளவரசி உத்தமசீனி, இத்தப் பல்லவபுரம் இலவந்திகைப் பள்ளியில் வந்து தங்கியிருப்பதால்தான் இத்தனை கலகலப்பாக அது விளங்குகிறது!

"வணக்கம், இளவரசியாரே! தாங்கள் வரச் சொல்லிக் கட்டளையிட்டதன் பேரில் வந்திருக்கிறேன்."

இலவந்திகைப் பள்ளியின் எதிரே, பிண்டி மரமொன்றைப் பின்னணியாகக் கொண்டு பாங்குற அமைந்திருந்த ஒற்றைத் தூண் குடை மண்டபத்தில் தன்னத் தனியாக அமர்ந்து ஏதோ சிந்தனையில் ஆழ்ந்திருந்த இளவரசி உத்தமசீனி மெல்லத் தலை நிமிர்ந்தாள். சற்றுத் தொலைவில் ஒரு சனக்கிய வீரன் வந்து பணிவுடன் கைகட்டி நின்று கொண்டிருந்தான்.

"என் பயணத்துக்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்தாயிற்று?"

"விடியற்போதி விருந்தே தாங்கள் தயாராக இருக்கிறோம், தாயே! ஆனால், தளபதியாரிடமிருந்து இன்னமும் உத்தரவு வரவில்லை...."

"வீல்வேலி இப்போது எங்கே இருக்கிறார்...?"

"அரண்மனைக் கோட்டையில் படையதிகாரிகளுடன் ஏதோ ஆலோசனை நடத்திக் கொண்டிருக்கிறார்."

உத்தமசீனி இதைக் கேட்டுச் சலிப்புடன் முகத்தைச் சுளித்தாள். தன் விஷயத்தில் சனக்கியத் தளபதி அளவுக்கு அதிகமாகவே கவனம் செலுத்திக் காலத்தை வினாக்குகிறார் என்று அவள் மனம் கசப்படைந்தது. நேற்று மாலை பல்லவபுரத்துக்கு வந்து சேர்ந்த அவளை, எதிர் சென்று வரவேற்ற வில்வேலி, இரவு நேரத்தில் மேற்கொண்டு பயணத்தைத் தொடர வேண்டாம் என்றும், பொழுது விடிந்ததும் உறையூருக்குப் புறப்பட்டுவிடலாம் என்றும் கூறி, இந்த இலவந்திகைப் பள்ளியில் தங்கியிருக்கச் செய்தார். ஆனால் விடிந்து இவ்வளவு நேரமாகியும் அவரிடமிருந்து ஒரு தகவலும் வரவில்லை.

சாந்தி மயமான அந்தச் சமண மடத்தில் தங்கியிருப்பதிலே அவளுக்கு எவ்வித சிரமமும் இல்லையென்றாலும், தன் பெரிய தந்தையாரைச் சந்திப்பதில் - அவரைச் சந்தித்தபின் தான் மேற்கொள்ள வேண்டிய மகத்தான காரியத்தில் - அநாவசியத் தாமதம்

ஏற்படுவதை அவளால் சகித்துக் கொள்ள முடியவில்லை. மேலும், அந்த இலவந்திகைப் பள்ளியில் செய்யப்பட்டுள்ள பலத்த பாதுகாப்புக்களையும் விரிவான வசதிகளையும் பார்க்கும் போது, அவை ஒரு நாள் மட்டுமே தங்கிப் போவதற்காகச் செய்த ஏற்பாடுகளா, அல்லது பல நாட்கள் வரையில் இருக்க வேண்டுமென்பதற்காக முன்கூட்டியே திட்டமிட்டு நடத்தப்பெற்றிருக்கும் காரியங்களா என்ற சந்தேகம் எழவே, தான் ஏதோ ஒரு வகையில் அங்கு சிறைப்பட்டிருப்பது போன்ற மன உறுத்தலை அடைந்தான் உத்தமசீனி.

"இளவரசியார் இன்னும் ஏதாவது கேட்க விரும்புகிறார்களா?" - விநயமாக விளித்தான் சனக்கிய வீரன்.

எங்கோ தன் பார்வையைச் செலுத்திக்கொண்டு மெனமாயிருந்த உத்தமசீனி, "ஆமாம், இன்னொரு விஷயமும் கேட்க வேண்டும்" என்றவாறு அவன் பக்கம் விரும்பினான்: "நேற்று நாள் பெருவளநல்லூரிலிருந்து வரும் போது ஓரிடத்தில் சிவிகையை நிறுத்தி இளநீர் பருகினேனே, அந்த ஊரின் பெயர் என்ன?"

"ஆலம்பாக்கம், தாயே!"

"எனக்கு அங்கே இளநீர் கொண்டு வந்து கொடுத்த பெண் யாரென்று உனக்குத் தெரியுமா?"

"அவள் ஒரு யாதவ குலப் பெண் என்று கேள்விப்பட்டேன், அம்மா! இங்குள்ள நமது சனக்கியப் படை வீரர்களுக்கு வெள்ளாடுகள் சஞ்சயம் பண்ணி வரும் இடையனொருவனுடைய மாமன் மகளாம். அந்த இடையனின் பெயர் ஆடுகோபதி இளங்காரிக் குடையான்."

"நான் அங்கிருந்து புறப்பட்டபின் அந்தப் பெண்ணிடமிருந்து ஓர் ஓலையைப் பெற்று வரும்படி உன்னைத் தானே அனுப்பினேன்?"

"ஆம், தாயே!"

"அவள் அந்த ஓலையை உன்னிடம் கொடுத்துவிட்டு என்ன சொன்னாள்?"

"அதைத் தங்கையிடமிருந்து அவள் பெறவில்லை என்றும், யாரோ ஒரு கூலவானிகள் கைதவறிப் போட்டு விட்டுப் போனதை எடுத்து வைத்திருந்ததாகவும் கூறினாள்." - தன் மீது ஏதேனும் குற்றம் சுமந்துவிடுமோ என்று அஞ்சிய சனக்கிய வீரன் தொடர்ந்து சொன்னான்: "அவள் கூறியது உண்மை என்றே எனக்குப் படுகிறது, தாயே! ஏனென்றால், அவ் வழியே தாங்கள் வருவதற்கு முன், கண்காணிப்புப் பணியில் ஈடுபட்ட



எழிலை  
எடுத்துக்  
காட்டும் ...



உங்கள் சரும நிறத்தோடு தேர்த்தியாக  
இணைந்து, சருமத்தின் இயற்கை எழிலைப்  
பளிச்சிடச் செய்கிறது பரிபூரணமான லக்மே  
முகப் பவுடர். அதன்மூலம் மேனி எழில்  
பெறும் மாசற்ற மெருகினை நீங்கள் விரும்பு  
வீர்கள். 3 ஐசஸ்கள்... மேனி நிறத்துக்குப்  
பொருத்தமான தேகரல், ராகேல், கோல்  
டன்பீச், ரோஸ்கோரல், ஸன் டான், க்ளோச  
லிவ் அம்பர் என்னும் 6 வித நிறங்களில்  
கிடைக்கிறது.

# லக்மே

முகப் பவுடர்





டிருந்த நானும் என் தோழன் ஒருவனும் அந்தப் பெண்ணின் இல்லத்துக்கு எதிரே யுள்ள கொன்றை மர நிழலில் இளைப்பாறு வதற்காக நின்றிருந்தோம். அப்போது ஒரு கூல வாணிகன் வந்து அவனிடம் நெல் அளந்த கிரயத்தைக் கேட்டு வெகு மூர்க்க மாய்ச் சண்டை போட்டுக் கொண்டிருந்ததை எங்கள் கண்ணாலேயே பார்த்தோம்.” உத்தமசிவி அவனை வியப்புடன் ஏறிட்டு நோக்கினான். பிறகு தனக்குள் மெல்லத் தலையசைத்தவாறு. “சரி, நீ போகலாம்” என்றான். சனூக்கிய வீரன் அங்கிருந்து மெதுவாக நழுவினான்.

அந்தச் சம்பவங்களை நினைக்கநினைக்க அவனுக்கு ஆச்சரியமாகவே இருந்தது.



'சேதியக் கலைஞரின் இல்லத்தி  
 விருந்து என்னுடைய சிவிகையைக் கடத்  
 திச் சென்றவன்தான் பட்டோலைச்  
 ஈருளையும் கவர்ந்து போயிருக்க  
 வேண்டும். சிவிகைதூக்கியான நாகோ  
 தரனின் வாக்குமூலத்திலிருந்து அந்தச்  
 சதிகாரன் ஓர் இடையணைப் போல்  
 இருந்தான் என்று தெரிய வருகிறது.  
 அப்படியானால், அவனுக்கும் நேற்று  
 ஆலம்பாக்கத்தில் பார்த்த இடைப்  
 பெண்ணுக்கும் ஏதாவது தொடர்பு  
 இருக்குமோ? இல்லையானால், அவ  
 னிடம் என் பட்டோலை எப்படி வந்  
 தது? யாரோ ஒரு கூலவானிகள்  
 கைதவறி விட்டுப் போனதை எடுத்து  
 வைத்திருந்ததாக அவன் சொல்கிறான்.  
 ஆந்திர மன்னரின் கைச்சாத்து இட்டுச்  
 சனக்கிய மாமன்னருக்கு எழுதப்  
 பெற்ற ஓலை என்று தெரிந்து அதைக்  
 கவர்ந்து சென்றவன், அத்தனை அணாக்கி  
 ரதை யாகப் போட்டு விட்டுப்

போயிருப்பானா? ஆயினும் அவன் சொல்  
 வதை நம்பாமலும் இருக்க முடிய  
 வில்லை. ஏனென்றால், களவாடப்பட்ட  
 ஓலையைக் கையில் எடுத்துக்கொண்டே  
 அந்தப் பெண் எனக்கு இளநீர் கொடுக்க  
 வந்தாளே! உண்மையில் அவ்வோலையின்  
 முக்கியத்துவத்தை அவள் அறிந்திருந்  
 தால் அதைப் பயமின்றி என் கண்ணில்  
 பட வைத்திருப்பாளா?'

தளபதி வில்வேலியிடம் இந்த விவ  
 ரத்தைக் கூறி, அந்தப் பெண்ணைப்  
 பிடித்து வந்து விசாரிக்கச் சொல்ல  
 லாமா என்று ஒருகணம் எண்ணினான்  
 உத்தமசீலி. உடனே, 'அது கூடாது'  
 என்பதுபோல் தலையசைத்துக் கொண்  
 டான். காரணம், அந்த ஓலை காணு  
 மற்போனதும், பிறகு அது கிடைத்து  
 விட்டதும் வில்வேலிக்குத் தெரியாது.  
 பல்லவ நாட்டுக்குத் தான் வந்திருந்  
 தும் நோக்கத்தின் முக்கிய சேதிகள்  
 அடங்கிய ஓலையையே பறி கொடுத்து

விட்டவன் இங்கு என்ன பெரிய காரி  
 யத்தைச் சாதித்து விடுவான் என்று  
 அவர் ஏனாமாக எண்ணி விடுவது  
 மல்லாமல், அந்த ஆலம்பாக்கம்  
 இடைப் பெண்ணைப் பிடித்து வந்து  
 வினா கெடுபிடியுடன் செய்து விசா  
 ரிப்பதிலேயே நாட்களைக் கடத்தித்  
 தான் வந்த காரியம் நாமதப்பட  
 வைத்து விடுவார் என்பதாலேயே  
 அவ்விஷயத்தை அவரிடம் அவன்  
 சொல்லவில்லை. மேலும், நிச்சய  
 மாகத் தெரியாத ஒரு விஷயத்தைக்  
 கூறி நிரபராதியான பெண்ணைருத்  
 தியை இம்சைக்குள்ளாக்கினால் நீக்க

முடியாத பாவம்  
 வந்து சேருமே  
 என்று, அவளது  
 சமண சமயத்தில்  
 தோய்ந்த உள்ளம்  
 எச்சரித்ததாலும்  
 அதை அவன் வில்  
 வேலியிடம் தெரி  
 விக்கத் துணிவு  
 கொள்ளவில்லை.

'கதந்திர மிழந்த  
 ஒரு நாட்டின் மண்

னிலே அந்நியர் நடமாடுவது  
 கத்தி மேல் நடப்பதைவிடக்  
 கடினமானது போலும்'  
 என்று தனக்குள் முணு

முணுத்துக் கொண்டே எழுந்து  
 நின்ற அவன், அந்த ஒற்றைத் தூண்

குடை மண்டபத்தை அசந்தர்ப்பமாக  
 அண்ணாந்து நோக்கினான். மிகப் பெரிய  
 வெண்தாமரைப் பூவொன்றைக் குப்புறக்





கவிழ்த்து நிறுத்தினாற்போல் விளங்கிய விதானத்தின் உள்ளே எழிலார்ந்த ஒவியங்கள் பல வரையப் பெற்றிருந்தன. கண்ணைக் கவரும் விதமாகக் காட்சி யளித்த அல்வோவியங்களைத் தன்னை மறந்து நின்று பார்த்துக் கொண்டிருந்தான் உத்தமசீலி. அவற்றைப் பார்க்கப் பார்க்க அவளது குழம்பிச் சோர்ந்த உள்ளம் மகிழ்ச்சியுற்று மலர்ந்தது. வட்ட வடிவமான அந்த மண்டபத்தைச் சுற்றி வந்தபடி ஒவ்வொரு சித்திரமாகப் பார்த்துக்கொண்டிருந்த அவள், ஏதோ ஓர் இனிய நினைவால் கிளர்ச்சியுற்றவள் போல் தயங்கி நின்றாள். பொன் மலரெனப் புஷ்பித்த அவள் வதனத்தில் நாணத்தின் செம்மை படர நளினப் புன்னகையொன்று ஊர்ந்து ஒளிர்ந்தது. கூச்சத்துடன் உடலைக் குறுக்கி நெளித்துக் கொண்டே மண்டபத்தின் ஒற்றைத் தூணில் போய் ஒருக்கனித்துச் சாய்ந்தாள்.

ஆமாம்; நேற்றுக் காலை சேதியக் கலைஞர் பரவாதிமல்லரின் கலைக் கூடத்தில், முற்றுப்பெற ஒவியமொன்றின் எதிரே, மூனி குமாரன்போல் நின்றிருந்த நிலையில் பார்த்த அந்த வாழிபிணப் பற்றிய நினைவு இப்போது நெஞ்சில் நிழல் பரப்பி நீயிதான் தாய்தான் அப்படி நெக்குகி நெகிழ்ந்து குழைந்தாள் அவள்!

'அவனைப் பற்றி நினைக்கும்போதெல்லாம் என் நெஞ்சு ஏன் இப்படியப் பிடிபட்டது மகிழ்ச்சி வெள்ளத்தில் மிதக்கிறது? அந்த மகிழ்ச்சியின் தன்மையே ஒரு புது விதமாய், இத்தனை காலம் உணர்ந்தறியாத ஒரு விநோத அநுபவமாய் இருக்கிறதே! அவனைப்

பற்றி நான் ஏன் நினைக்க வேண்டும்? அந்த நினைப்பிலே இத்தனை குதூகலச் சுகம் கொள்ள வேண்டும்? இல்லை, இல்லை; நானே அவனை நினைக்கவில்லை! அது தானே பிறந்து, தானே வளர்ந்து, தனக்குத் தானே ஏதேதோ இன்ப உணர்வுகளைத் தோற்றுவித்துக் கொள் கிறது! இதற்கு, நான் என்ன செய்வேன்?.... பெற்று வளர்த்த தந்தையாரைப் பிரிந்து வந்த இரண்டு பட்ச காலத்துக்குள் அவருடைய முகத் தோற்றம் இப்போது மங்கலாகவே என் மனக் கண்ணில் தெரிகிறது; ஆனால், மூன்றே முறை, மூன்று விநாடிகளுக்கும் குறைவாகவே பார்த்த அந்த வாலிபனின் மோகன உருவமோ என் கண் எதிரில் இதோ முழுமையாக, தெள்ளத் தெளிவாகத் தெரிகிறதே, இது என்ன விந்தை!'

அவன் நெட்டுயிர்த்துச் சோர்ந்தான்.

'சேதியக் கலைஞரின் இல்லத்திலிருந்து புறப்படுமபோது அவனிடம் ஏன் போய் விடை பெற்றுக்கொண்டு வந்தேன்? அதைப் பற்றி அவன் என்ன நினைப்பான்?'

தன் மீதே கோபப்பட்டுக் கொள் கிறவன்போல் முகத்தைச் சுளித்தவாறு தானே விட்டு அப்படியே சரிந்து அமர்ந்த அவன், முட்டிக் கால்களில் முகத்தைப் புதைத்துக்கொண்டு ஒங்கிப் பெருமூச்சு விட்டான்.

"இளவரசியாரின் தனிமையில் குறுக்கிடுவதற்காக மன்னிக்க வேண்டும்!"

சட்டென்று தலை நிமிர்ந்தான் உத்தமசீலி. அங்கே, சனாக்கியத் தளபதியிலேவெலி புன்னகையுடன் வந்து நின்று கொண்டிருந்தார்.

அத்தியாயம் இருபது

ஒவியனுக்கு ஒலை!

"வாருங்கள், ஐயா! உங்கள் வருகையைத்தான் எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கிறேன்" என்றவாறு மெள்ள எழுந்து நின்றாள் உத்தமசீலி.

விலவேலியின் கூரிய கண்கள் அந்தக் குடை மண்டபத்தைச் சுற்றி ஒரு நோட்டம் விட்டுத் திரும்பின. "இளவரசியாரிடம் முக்கியமான சேதியொன்றைத் தெரிவிக்க வந்திருக்கிறேன்" என்று கலகலப்பான குரலில் கூறிக் கொண்டே மண்டபத்தில் அமர்ந்தார் தளபதி வில்வேலி.

உறையூர்ப் பயணத்தைத் தள்ளிப் போட ஏதோ சாக்குப்போக்குச்

சொல்லப் போகிறார் என்று எண்ணிய உத்தமசீலி அவரை உற்று நோக்கினான்.

"ஆமாம், அம்மணி! தங்கள் இலட்சிய விஜயத்தின் வெற்றிக்கு ஓர் உறுதியான அஸ்திவாரம் அமைத்துக் கொடுக்க வேண்டும் என்பதற்காக நாங்கள் ஏற்கனவே திட்டமிட்டு முயன்று வந்த காரியம் ஒன்று கைகூடி விட்டதற்கான நற்சேதி இன்று கிடைத்திருக்கிறது."

அவருக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை; மெனனமாக அவரைப் பார்த்தான்.

"கங்க நாட்டின் சிவவண்பெள்ளுளத்துச் சமண சங்கத் தலைவர் அகளங்க





# அவள் ஒரு கல்ஸாடு குழந்தை



கொழு கொழுவென்று...வலுவான கைகால்களமைத்த...  
உண்மையிலேயே ஓர் அழகிய மதலை!...கொண்டாடத்தகு  
கன்னக்குழிவுகளுடன் உருண்டு திரண்ட உடற்பூர்ப்பு...  
வேடிக்கை மற்றும் சுறுசுறுப்புடன் சும்மானடிக்கிறது...  
அமைதியான திருப்தியுடன் பூரண நலத்தில் ஆனந்தமாக புன்  
னகை புலிவெறு அவளின் பெருமதிமுடைய அன்னை, தன் குழந்  
தையின் உறுதியான கைகால்கள்...அவளின் கொழு கொழு  
வென்ற வளர்ச்சி இவற்றிற்காக, வைட்டமின் சிறப்புறச்  
சேர்த்த கால்சியம் கொண்ட "கல்ஸாடு-டி"க்கு நன்றி செலுத்  
துகிறாள். அவள் கருவுற்றிருந்த மாதங்களின் போதும்—தன்  
பெருமைகொள் கனிப்பின் செல்வத்தை அரவணக்கும்போதும்  
ஒழுங்காக "கல்ஸாடு-டி" உட்கொண்டு வந்தாள்—"கல்ஸாடு-  
டி" அவள் குழந்தைக்கு வளரும் வயதில் வலுவான எலும்பு  
களும் பற்களும் உருவாக உதவும்.

## கல்ஸாடு-டி

வைட்டமின் தீவிரச்சேர்க்கையுடைய கால்சியம்  
கருவுற்றிருக்கும் தாய்மார்கள், குழந்தையை அரவணக்கும்  
அன்னைகள் மற்றும் வளரும் குழந்தைகள் இவர்களுக்கு ஏற்றது.

GRS-34, TM

அடிகளைப் பற்றி நீங்கள் கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்களா, இளவரசி?"

இந்தப் பெயரைக் கேட்டதும் தன்னை யறியாமலே ஒரு பத்தி விநய உணர்ச்சியால் ஒடுக்கமுற்றுத் தலை நிமிர்த்தாள் உத்தமசீவி. "நான் அவரைப் பற்றி நினைக்கக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன், ஐயா! ஆடுகதராக உள்ள ஒவ்வொருவரும் அந்த மகா ஞானியை அறியாமல் இருக்க முடியாது. கங்க மன்னர் பூவிகிரமனைச் சமண சமயத்தில் சேர்த்துமல்லாமல், கங்கநாட்டின் அரசாங்க மதமாகவே சமணத்தை ஆக்கிய பெருமை அவரைச் சார்ந்ததுதானே?"

"ஆம், அம்மணி!" என்று பலமாகத் தலையசைத்த விவ்வேலி, "அந்த அகனங்க அடிகளை நீங்கள் எப்போதாவது நேரில் சந்தித்திருக்கிறீர்களா?" என்று கேட்டார்.

"எனக்கு அந்தப் பாக்கியம் இன்னமும் கிடைக்கவில்லை, ஐயா! என் தந்தையாருடன் ஒரு முறை சிரவண பெளஞனத்துக்கு விஜயம் செய்தபோது சங்கத்தின் விதிமுறைகளையொட்டிப் பெண் மகளான என்னை மடத்துக்குள் விட மறுத்து விட்டார்கள்."

"கவலைப்படாதீர்கள், இளவரசி! நம் மதிப்புக்குரிய அகனங்க அடிகளே,

உங்களை நேரில் சந்திக்க இங்கு வரப் போகிறார்...!"

வியப்பால் வெலவெலத்துப் போன உத்தமசீவி அவரைப் பரபரப்புடன் தோக்கினாள்.

"அது மட்டுமல்ல; உங்கள் இலட்சியக் கனவின் திட்டங்கள் அனைத்தையும் தாமே பொறுப்பேற்றுக் கொண்டு செயல்படுத்தி வைக்கவும் அவர் சம்மதம் தெரிவித்திருக்கிறார்."

மகிழ்ச்சிப் பெருக்கால் பேச்சிழுந்து மௌனமானான் ஆந்திர இளவரசி. சற்று நேரம் கழித்து அவள், "அந்தப் பொறுப்பை இங்குள்ள திரமிள சமண சங்கத் தலைவர் சமந்தபத் திரர் என்பவரிடம் ஒப்படைக்க வேண்டும் என்றல்லவா எண்ணிக் கொண்டு இருக்கிறேன்...." என்று இழுத்தாற் போல் கூறினாள்.

"நாங்களும் முதலில் அப்படித் தான் நினைத்தோம். ஆனால், பல்லவ நாட்டைச் சேர்ந்த தமிழ்ச் சமணத் தலைவர் ஒருவரை முற்றிலும் நம்பி விட முடியாதல்லவா? இன உணர்ச்சியானது சில சமயம் மத உணர்ச்சியையும் வென்றுவிடக் கூடியதாயிற்றே! எனவேதான் இந்த அருமையான யோசனையை உருவாக்கி, கங்கநாட்டு

# ரேணுகா டால்கம் பவுடர் ஆக்டமர் சேர்க்கப்பட்டது

ஆக்டமர் சேர்த்துப்பதில் இது தனித்தனியான எந்த

ஆக்டமர் - சருமத்தைப் பாதிக்கும் கிருமிகளை விருத்து காப்பாற்றுகிறது

ஆக்டமர் - சரீரத்தில் ஏற்படும் துர்நாற்றத்தை எளிதில் போக்குகிறது

ஆக்டமர் - வேர்க்குரு உபாதைகளிலிருந்து பூரண பாதுகாப்பளிக்கிறது

மனத்திற்கு இனிமையான நயமும் கொண்ட ரேணுகா டால்கம் பவுடர் தன் மூலமும் உங்களை நீடித்த புதுமையுடனும் குளுமையாகவும் தோர்வெய்து பக்குவப்படுத்துகிறது

சிறிய (நுவல் சைஸ்) டிள்களிலும் இப்பொழுது கிடைக்கின்றன



கல்கத்தா கெமிகல் கம்பெனி லிமிடெட், கல்கத்தா - 29

தென்னிந்திய ஆபீஸ். 5/149, பிராட்வே, சென்னை - 1



அகனங்க அடிகளை இங்கு வரும்படி செய்திருக்கிறார் நம் விக்கிரமாதித்த வல்லபர். அவரைச் சகல மரியாதை களுடனும் பாதுகாப்புடனும் அழைத்து வரும்படி, சற்று முன்தான் நமது படை வீரர்களில் பத்துப் பேரைச் சிரவண பெள்குளத்துக்கு அனுப்பிவைத்தேன்.”

“அப்படியானால் இப்போதே என் பெரிய தந்தையாரைச் சந்திக்கப் புறப்பட வேண்டும்; புறப்படுங்கள், ஐயா!” என்று உற்சாகத்துடன் கூறிக் கொண்டே அவசரமாக எழுந்தான் உத்தமசிவி.

விலவேலி மெல்லச் சிரித்தவாறு சொன்னார்: “ஆந்திர இளவரசியா ரைச் சந்திக்க அகனங்க அடிகள் இந் தப் பல்லவபுரத்துக்கே வரப் போகிறார் என்று சொன்னேனே, அதைக் கவ னிக்கவில்லையா?”

“அதனால் இப்போது உறையூருக் குப் போக வேண்டாம் என்கிறீர்களா? என் பெரிய தந்தையாரைச் சந்திக்கா மல் அகனங்க அடிகளை மட்டும் நான் பார்த்து என்ன பயன்?”

சனகசியத் தளபதி இதற்கு மறு மொழி ஏதும் கூறாமல் மோவாயை வருடியபடி யோசனையில் ஆழ்ந்தார். பிறகு தயக்கத்துடன் நிமிர்ந்து, “இளவரசியார் சொல்வதும் சரிதான். ஆனால்....” என்று இழுத்தார்.

“நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்?” என்று பட்டத்த குரலில் புருவக் கொடிகளை மேலுயர்த்திக் கேட்டான் உத்தமசிவி.

“உங்களை உறையூருக்குத் தலியே அனுப்பக் கூடாதென்பது எங்கள் மன்னப்பிரானின் கட்டளை; ஆனால், எனக்கோ உங்களுடன் வர முடியாத சங்கட நிலை!”

“உறந்தைக்கு என்னை அழைத்துச் செல்வோ நீங்கள் காஞ்சியிலிருந்து வந்ததாக முன்பு சொன்னீர்களே?”

“அன்றைய நிலைமை வேறு; இன்று அது தலைமோக மாறி விட்டிருக்கிறது.”

“உறையூர்ச் சாலை முச்சத்தியிலும், பெருவளநல்லூர் சேதியக் கலைஞர் இல்லத்திலும் நடைபெற்ற சம்பவங் களை வைத்துத்தான் நீங்கள் இப்படிச் சொல்கிறீர்களா?”

“ஆமாம், அம்மணி! அந்தச் சம்ப வங்களைச் சாதாரணமாக எண்ணித் தள்ளிவிட முடியாது. ஏனென்றால், நாங்கள் பெற்ற வெற்றியின் பலனை அநுபவிக்கா முன்பே எங்களை விரட்டி யடித்துவிட வேண்டுமென்ற பெரிய திட்டத்துக்கு ஒரு சோதனையாகவே அவை நடத்தப்பட்டிருக்கின்றன என்று நான் எண்ணுகிறேன். போருக்குப் பின்

மக்கள்  
பலரும்  
விருப்பமு





சுங்க பஸ்யம்  
புகையிலை

புதுபுகம் பிள்ளை  
காரைக்குடி

BS





நெமிவி பஞ்சாயத்து யூனியனைச் சேர்ந்த திரு ம. சண்முகத்திற்கும் சௌ. சாந்த குமாரிக்கும் கால்சுபுரத்தில் விமரிசையாகத் திருமணம் நடைபெற்றது.

ஹிப் இன்ஸ்டிடியூஷன் ஐரவியர் அதிகாரி திரு கோபாலாச்சாரியாரின் புதல்வி சௌ. வனஜாவுக்கும் திரு ராமசாமிக்கும் கலியாணம் நடைபெற்றது.

எங்களுடைய புத்தி பலம், புதுபலம், படை பலம் எந்நிலையில் இருக்கின்றன என்று மதிப்பிட்டுப் பார்க்கவே அந்தச் சிறிய சதிக் காரியங்களைச் செய்திருக்கிறார்கள். போரில் தோல்வி யுற்று அடிமையாகும் எந்த நாட்டிலும் முதலில் இம்மாதிரி சதிக் காரியங்கள் நடைபெறுவது சகஜம்தான் என்றாலும், அவற்றை முனையிலேயே கிள்ளி யெறிவதில்தான் வெற்றிபெற்றோரின் உண்மையான வெற்றி அடங்கியிருக்கிறது. நாங்கள் இந்தப் பல்லவ நாட்டுப் படையெடுப்பில் அடைந்த மகத்தான வெற்றியின் கூடவே ஒரு மாடுபெரும் தலைவனையும் சேர்த்து எடுத்துக் கொண்டு விட்டோம். அதாவது, எங்கள் ஜன்மப் பகைவான பரமேசுவரவரமன் எங்கனிடமிருந்து தப்பித் தலைமறைவாகிவிட்ட விஷயத்

தைத்தான் குறிப்பிடுகிறேன். அத்துடன், இவ்வூர் அரண்மனைக் கோட்டையில் சிறை வைக்கப்பட்டிருந்த பல்லவ இளவரசன் கோவிந்த வர்மனும் எப்படியோ நழுவி ஓடிவிட்டிருக்கிறான். இவ்விருவரையும் வெளியே விட்டு வைத்துவிட்டு நாங்கள் எப்படியும் மதியாக இருக்க முடியும்? இதை உத்தேசித்துத்தான் எங்கள் மாமன் னர் விக்ரமராமதித்தர், பல்லவபுரத்திலிருந்து உறையூருக்குத் தம் ஒலக்கத்தை மாற்றிக்கொண்டு போய்விட்டிருக்கிறார். இப்போது உங்களுக்கும் நான் இங்குள்ள அரண்மனையில் தங்கியிருக்கச் செய்யாமல் இந்த இலவந்திகைப் பள்ளியில் இருத்தியிருப்பதற்கும் அதுவேதான் காரணம்." — கோபம் குமுறிக் கொந்தளிக்க இப்படிக்கூறி நிறுத்தினார் வில்வேலி.

தொரப்பாடி. 'திரு ஏகாம்பரம் அவர்களின் புதல்வி சௌபாக்கியவதி மகேசுவரிக் கும் திரு தாமோதரனுக்கும் சமீபத்தில் சிறப்பாகத் திருமணம் நடந்தது.

ஆமதாபாத் தமிழ்மன்றக் காரியதரிசியும் சிறுகதை எழுத்தாளர் திரு மாயா அவர்களின் சகோதரருமான திரு தியாகராஜன் சௌ. நீலாவை மணம் புரிந்து கொண்டார்.







ரிமிங்டன் ராண்ட். கம்பெனியின் பிராந்திய மாநேஜர் திரு கே. எஸ். நாராயணன் அவர்களின் புதல்வி சௌ. ஜெயத்துக்கும் திரு ராமசேஷனுக்கும் விவாகம் நடந்தேறியது.

பாட்டா வருமான வரி டிரிப்யூனல் அங்கத் தினர் திரு என். ஸ்ரீவிவாசன் அவர்களின் புதல்வி சௌ. சத்யபாமாவைத் திரு நாகரத் தினம் மணம் புரிந்து கொண்டார்.

அதிர்ச்சி யடைந்த நிலையில் உட்கார்ந்திருந்த உத்தமசீலி, "அப்படியானால் என் பெரிய தந்தையாரை இப்போதைக்கு நான் சந்திக்க இயலாது என்கிறீர்களா?" என்று கவலை தோய்ந்த குரலில் கேட்டான்.

"ஆம், இளவரசி! ஆனால் உங்களைப் பார்ப்பதற்காக விக்ரமாதித்த வல்லபரே உறையூரிலிருந்து இங்கு வந்தாலும் வந்து விடுவார்!" என்று விஷமப் புன்னகையுடன் கூறினர் வில்வேலி.

சற்று நேரம் ஏதோ சிந்தனையிலிருந்த இளவரசி ஒரு புதிய முடிவுக்கு வந்தவள்போல் நிமிர்ந்து, "ஏனய்யா! தலை மறைவாகத் திரிந்து வரும் பரமேசுவரவர்மனைக் கண்டு பிடிப்பதற்காக நீங்கள் எடுத்துக் கொண்ட முயற்திகள் என்ன ஆயின?" என்று மிகவும் அக்கறையாக வினவினாள்.

ஹிந்துஸ்தான் பப்ளிசிட்டி அதிபர் திரு எஸ். நரசிம்மன் அவர்களின் புதல்வி சௌ. பூஷ்பவல்லிக்கும் திரு நரசிம்மனுக்கும் விவாகம் நிறப்பாக நடந்தது.

"நன்கு தேர்ச்சி பெற்ற நாலாயிரம் ஒற்றர்கள் கொண்ட ஒரு பெரும் படையே எங்களிடமிருந்தும், இன்று வரையில் அவனைப் பற்றி எவ்விதத் தகவலும் என் செவிக்கு எட்டவே இல்லை, அம்மணி! இதற்கு ஒரு முக்கிய காரணம் உண்டு. எங்களில் யாருமே அந்தப் பரமேசுவரவர்மனை நேரில் பார்த்தது கிடையாது. அவனுடைய உருவத் தோற்றம் எப்படி இருக்கும் என்பதும் தெரியாது. இது தான் அவனைக் கண்டுபிடிக்க முடியாமல் இருப்பதிலுள்ள பெரிய சங்கடம்."

உத்தமசீலியின் பனி மதிய வதனத்தில் ஓர் இளநகை படர்ந்தது. மிக மெல்லிய குரலில், "எனக்கு ஒரு யோசனை தோன்றுகிறது...." என்று இழுத்தான். "என்ன யோசனை? சொல்லுங்கள், இளவரசி?" என்று ஆவலும் அவசரமு

சென்னை உயர் நீதிமன்ற அட்வகேட் திரு ஏ. சேஷன் அவர்களுக்கும் சௌபாக்கியவதி சாமனாவுக்கும் சென்னையில் வெகு விமரிசையாக விவாகம் நடைபெற்றது.





மாகக் கேட்டுக் கொண்டே கழுத்தை நீட்டினார் வில்வேலி.

மனத்தில் இருப்பதை வாய்விட்டுச் சொல்லத் தயங்குபவன் போல் அதரங்களைக் குவித்துக் குழைத்த அவன், அந்தக் குடை மண்டபத்தின் விதானத்திலுள்ள வண்ணச் சித்திரங்களைப் பார்த்தவாறு சொன்னான்: “தலை மறைவாயிருக்கும் பல்லவ மன்னன் பரமேசுவரவரமனை நேரில் கண்ட ஒவியன் எவனாவது இந்த நாட்டில் இருக்க மாட்டானா? அப்படி ஒருவனைத் தேடிப் பிடித்து அவனுடைய உருவத்தை வரைத்து காட்டச் சொல்கிறேன்!”

வில்வேலி இதைக் கேட்டுக் கடகட வென்று நகைத்தார். “நல்ல யோசனை! ஆனால், அப்படி ஓர் ஒவியனைத் தேடிப் பிடிப்பதை விட, முயற் கொம்பைக் கொண்டு வருவது மிகவும் எளிது! இந்த நாட்டு மக்களின் - குறிப்பாக இந்தநாட்டுக் கலைஞர்களின் - இராஜ பக்தியை அறியாமல் பேசும் ஆந்திர இளவரசியாருக்காக நான் அநுதாபப் படுகிறேன்!” என்று கூறி மீண்டும் விரித்தார் அவர்.

உத்தமசீலியின் முகம் ஜிவ்வென்று சிறுத்துச் சிவந்தது. “எனக்கென்னவோ அது முடியும் என்றுதான் தோன்றுகிறது....” என்றான் உறுதியான குரலில்.

குறும்புப் புன்னகையுடன் அவனைக் குனிந்து நோக்கிய தளபதி வில்வேலி, “அப்படியானால், அதற்கான ஒரு சிறு வழியை கட்டிக் காட்டினால் அதை

நன்றியுடன் ஏற்பென், அம்மணி!” என்று கூறினார்.

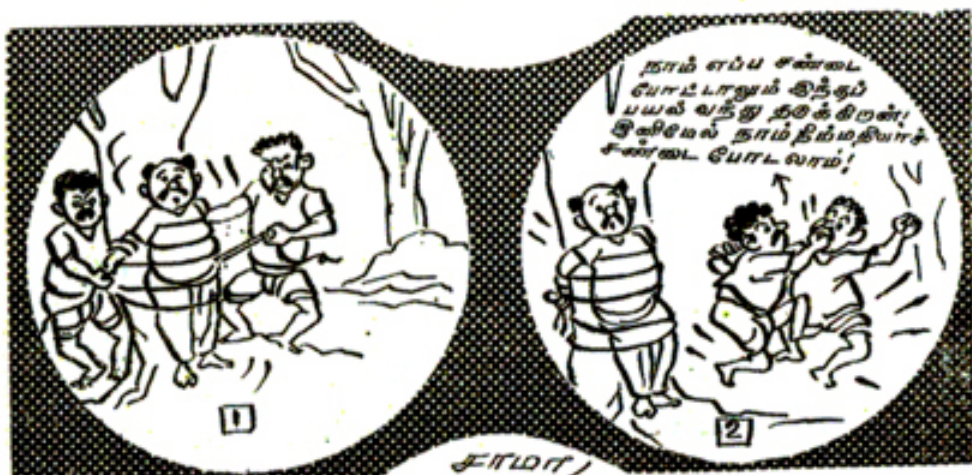
தலை கவிழ்ந்திருந்த உத்தமசீலி சட்டென்று நிமிர்ந்தான். “பெருவளநல்லூர் சேதியக் கலைஞரின் இல்லத்தில் அவருடைய மாணுக்கர் ஒருவர் இருக்கிறார். அவர் ஒரு சிறந்த ஒவியர் என்று நினைக்கிறேன். பல்லவ மன்னனுடன் நெருங்கிப் பழகிய பரவாதி மல்லரின் மாணுக்கரானதால் அவர் அவனை நேரில் ஒரு முறையேனும் பார்த்திருக்கக் கூடும். அந்த ஒவியரை இங்கு அழைத்து வந்து, நான் சொன்ன படி முயன்று பார்ப்புகளேன்!”

வில்வேலிக்கு ஒரே வியப்பாகிவிட்டது. பிரமித்த நிலையில் சிறிது நேரம் மௌனமாயிருந்த அவர் கரகரத்த குரலில், “இது நல்ல வழிதான்!.... ஆனால், பரவாதிமல்லர் தம் மாணுக்கரை நம்மிடம் அனுப்பச் சம்மதிக்க வேண்டுமே?” என்று இழுத்தார்.

“நாம் அந்த ஒவியரை எதற்காக அழைக்கிறோம் என்ற விவரத்தைக் கூறாமலே அனுப்பச் சொல்லிக் கேட்டால், அவர் மறுக்க மாட்டார் என்றே நினைக்கிறேன்.”

உற்சாக மகிழ்ச்சியுடன் எழுந்து நின்ற வில்வேலி, “ஆந்திர இளவரசியாரின் அரசியல் ஞானத்தை இன்றுதான் அறிந்தேன்! உங்கள் யோசனைப் படியே இன்று சேதியக் கலைஞருக்கு ஒவியொன்றை எழுதி அனுப்பி விடுகிறேன் அம்மணி!” என்று கூறிக் கொண்டே அங்கிருந்து விரைந்து நடந்தார். (தொடரும்)

## ச ண் டை க் கு மு ன் !



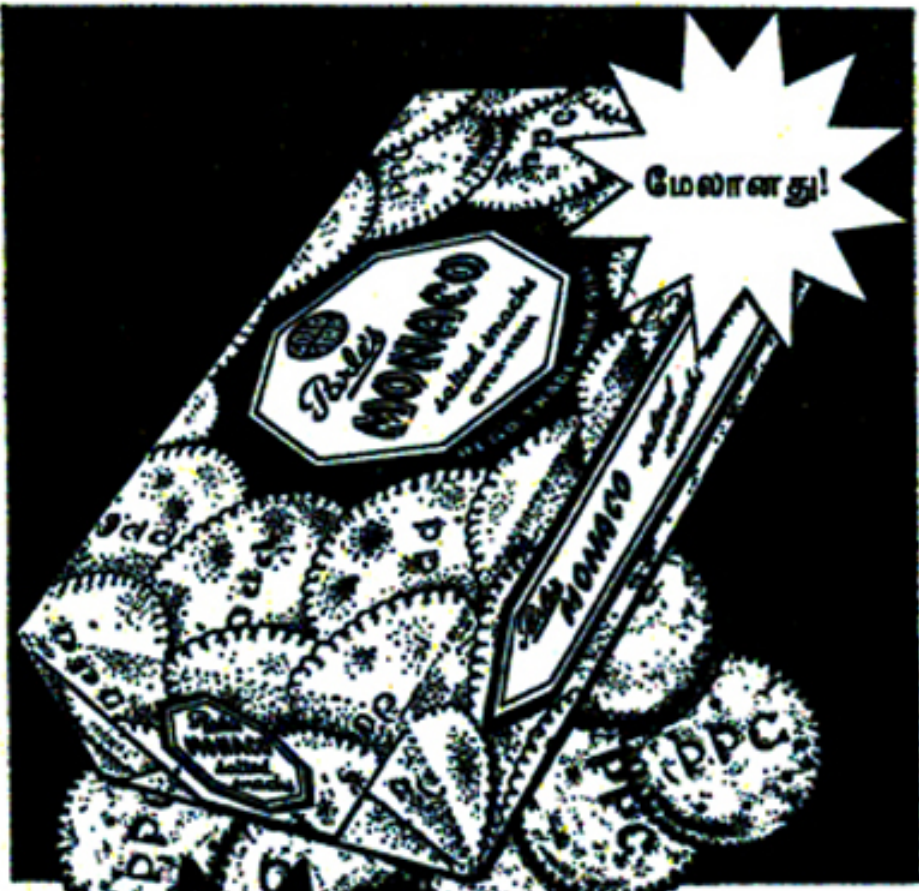


## cali—cloth

காலி-கிளாத் சீட்டேல் கடைகளில் கிடைக்கும்: பங்காசுர், ஸில்வர் ஐரிஷி பார்க் ரோடு. கல்கத்தா, 1, லின்ட்ஸே ஸ்ட்ரீட்; 29, வாடர்லு ஸ்ட்ரீட், பம்பாய், 129, ரியூ சர்னி ரோடு. அஹ்மதாபாத், குபேர் நிவாஸ், சிலிப் ரோடு; காலிகோ மில்ஸ் காம்பவுண்ட். மதராஸ், தன் பிஷ், 175, மவுண்ட் ரோடு ரியூ டில்லி, 6/30 — 31, அஜ்மல்கான் ரோடு. கரோல்பாக், காட்டன் அன்ட் கிளாத் பிரைவேட் லிட்., 302, கல்பாதேவி ரோடு. பம்பாய்-2, 524, சான்டஹர்ஸ்ட் ரோடு, பம்பாய்-4,

காலி—கிளாத்





## பார்லேயின் மொனாகோ

சால்டெட் ஸ்னாக்ஸ்

பார்லேயின் மொனாகோ சால்டெட் ஸ்னாக்ஸ்  
இந்தியாவில் மத்தெந்த காரா பிஸ்கெட்டுகளை  
விட அதிகம் விற்பனைவாகின்றன !

PP. 501 TAM.



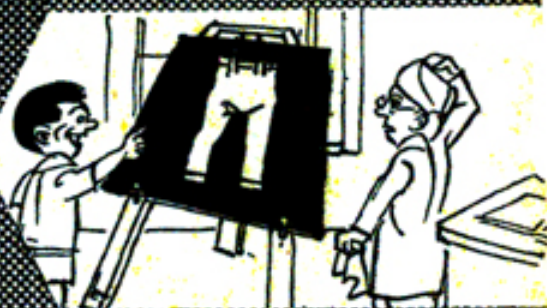
பார்லே ப்ரடக்ட்ஸ் மாநு. கம், பிளேயேட் லீட்., பம்பாய்-57.





"அவனக் கேட்காமலே  
தீபாவளிக்கு என் மனைவிக்  
குதுபுடவை வாங்கி  
விட்டேன்!  
"ஏன் மனைவியைக் கேட்க  
முக்கக் கூடாதோ?"  
"ஐயோ! அது எனக்குக்  
கட்பெடி ஆகாது!"

"என் சார்! 'கால் திரோர்'  
'குமையா? பன்மையா?'"



"அத்திம்பேரை நான்காலியை  
விட்டு எழுத்திடுக்கச்  
சொல்லு...27...27...!"  
"பெரியவாளை அப்படிச்  
சொல்லக் கூடாது!"  
"பெரியவா மட்டுமே நான்  
கொஞ்சத்தி வச்ச  
வெடி மேல் 2.2 காரவா?"

"ஏன் வயிற்றைப் பிடித்துக்  
கொண்டிருக்கிறீர்?"  
அவங்க வீட்டில் சப்பாத்தி  
கொடுத்தாங்க! சாப்பிட்டேன்.  
நீங்க முள்ளை எடுத்து விட்டுச்  
சாப்பிட்டிருக்கணும்!!"



"என்ன நீங்க கொஞ்ச  
நாளாக அவரை விட்டுப்  
பிரிவதேயில்லை? அவர்  
எங்க போனாலும் நீங்களும்  
கூடவே போறேனே!!"  
"அவர் குடை வச்சிண்  
பிடுக்கிறார்!"





'பந்து முனைப் பேரு' என்றதும் உய்யவில் ரொம்பப் பேர் அது ஏதோ ஓர் அநிசயப் பேரு என்றுதானே பயந்து போனார்கள்? கருத்தைத் திருவி மலையின் கொட்டி அதன் வாயை மூடி எழுதுவதற்கு மயங்கு நிற்கும் சாதாரண மையூற்றுப் பேருவாக்குப் பதில் மை ன்றஸ்துமே; எழுதும் முனையை வெளியே தள்ளியதும் எழுத ஆரம்பிக்கும் 'பாம்பாயினிட் பென்'னைப் பற்றி உங்களுக்குக்கல்லாம் தெரித் திருக்குமே? அந்தப் பேருவாக்குத்தான் இது நேரான தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு. உங்கள் அப்பாவிடமோ அண்ணாவிடமோ இத்தகைய பேருவை வாங்கி, 'டிக்க' என்று அழுத்தி மனமே வென்று எழுதிவிடுகிறேன் என்று அது எப்படி வேலை செய்கிறது? அது எதனால் எப்படி ஆக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதெல்லாம் உங்களுக்குத் தெரியாது. இப்போது?

'பாம்பாயினிட் பென்' என்பது சமீபத்தில் பிரபலமானதென்றிருந்தாலும் 1880ம் வருஷமே இது தொடர்ந்து விட்டது. அமெரிக்க விமானப் படைவீணக்கு வாயுமண்டலத்தின் மாற்றங்களுக்கு ஏற்ப மாறுபட்ட குணசூழைய சாதாரணப் பேருவாக்குப் பதிலாக மை கியாத், ஆனால் எழுதும் ஒரு சாதனம் தேவைப்பட்டது. ஆகையி்விமானத்தில் சாதாரணப் பேருவாக்குப் பிரயாணம் செய் தால் பேருவாக்குவதற்கு மைமேயல் லாம் வெளியில் போக விடத்தகுவிடம், அதற்காகத் தயாரிக்கப்பட்டதுதான் இந்தப் பந்து முனைப் பேரு.

சாதாரணப் பேருவின் பாகங்கள் என்னென்ன அவை எப்படி வேலை செய்கின்றன என்று உனக்குத் தெரி யும்... பாம்பாயினிட் பேருவின் பாகங்களாவன: A. உடல், இது உலோகத்தாலே, கிராஸ்பட்டி லுவோ, ஒளி ன்றருவிச் செலக் கூடிய பிளாஸ்டிக்கினாலே ஆனது.

## பந்து முனைப் பேரு

B. மூடி: முனை உய்யும் வெளியேயும் போய்வரும்படி இயங்காத மாதிரிக்கு முனைமைப் பாதுகாக்க இது பயன்படும். இதில் இனிப்பும் திணைக்கப்பட்டிருக்கும். C. மெளனிக் மை (இயற்கிற அமைப்பு) இதுமுனை ஒரு ஸ்பிரிங் கிளிப்பினால் அழுத்தி வைக்கப்பட்டிருக்கும். எழுதும் முனையை வெளியே தள்ளவும் உன்னுக்கு இருக்கவும் இது பயன்படுகிறது. D. எழுதும் மை சேகரித்து வைத்துள்ள குழாய்: இது பேருவின் நடுவில் இருக்கும். உலோகத்தி லுவோ பாவிதீன் பிளாஸ்டிக் இவைகளினாலே செய்யப்பட்டிருக்கும். E. பித்தன் முனை: இத் தப் பேருவிலேயே முக்கியமான பாகம் இது தான். இதன் முனையில் ஒரு கழுவும் இரும்புப் பந்து இணைக்கப்பட்டிருக்கிறது. சாதாரணமாக இதன் உன்னால் தவிர்வாகப் பார்த்து முடியாது. பித்தன் முனைவின் உட்புறம் எப்படி அமைக் கப்பட்டிருக்கிறது என்பதையே படம் 2 விளக்கு கிறது. அதில் 1. குழாயின் மைத் தேக்கத்தி லிருந்து முனைக்கு மை வெவிலும் மயிரியை போன்ற இடைவெளி. 2. முனை. 3. இரும்புக் குண்டு (பந்து) படியும் குழியு 4. இரும்புப் பந்து. 5. மயிரியைக் குழாயிலிருந்து குழியுக்கு மை செல்ல மை துண்டிய வழி. 6. மை சேக் ரித்து வைக்கப்பட்டுள்ள குழாய். உருகும் தன்மையோடு கூடிய இரும்புக் குண்டு எப்படிச் சீயே விழாமல் நிற்கிறது என்று கேட்கத் தொடர்ந்துதக்கல்லவா? குழியின் உதகு (விளியு) பந்தின் நடு மையத்துக்கு அப்பால் (12/100 மில்லி மீட்டர் தூரத்தில்) அடைக் க்ளவிப் பிடித் துக் கொண்டுப்பதால் அது வெவிலிப் விழுந்த விடாமல் கழுவும் கொண்டிருக்கிறது. சாதாரணமாக முனைவின் இந்தப் பந்தின் குறுக் களவு ஒரு மில்லிமீட்டராகும். நேர்த்தியாக எழுதும் பேருவாக்குக்கு இந்தப் பந்தின் குறுக் களவு 0.7 மில்லி மீட்டராக இருக்கும். இதற்கு உபயோகிக்கும் மை பிரத்தியேகமானது. எளி தத்தில் பரவாது. எழுதும் போது தொடர்பு அறுந்து போகாது. பந்துமுனைப் பேருவின் மை தீர்த்து போனால் புதிய மை தீர்ப்பிக்கொள்ள

## கு. பந்த் ரக்காளி!

ரமணி மந்திரவாதியாக எப்போது மாறி ளுன் என்று திணைக்கிறீர்களா? மாறுவதாவது? அவன் மந்திரவாதியேதான்! இதோ பாலுங்கள் அவன் செய்வதை.

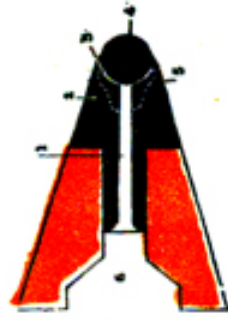
வாய்கண்ட பாத்ந்திரத்தில் நீரை நிரப்பிக் கொண்டு வந்தான். அதில் எரிந்த மந்திரப்புகுச் சிகையில் (தீபாவளி எரிணைவல்லவா?) பந்துப் பல்விரண்டை மிதக்க விட்டான். அவைகள் கூடக் குவிந்திருக்கும் போது தனது ஆண்காட்டி விரலால் நீரைத் தொட்டான். அவ்வளவுதான் குச்சிகளெல்லாம் விழுட்டென்று ஓரத்துக்கு ஒதுகிப் ஓடியன. பிறகு தனது பாம்பு விரலால் தொட்டான். ஓடி ஒதுங்கிய குச்சிகள் மென்மெள்ள அவன் விரலு நோக்கி நகர்ந்து வந்தன. நீ வியப்பால் நிறந்த வாய் மூடாமல் இதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தால் அல்லவா? ரமணி மீன் அக் விரல்களில் உள்ள மந்திர சக்தி எவ்வ தெரியுமா? (அவனுக்குத் தெரிய வேண்டாம். உங்களுக்குத் சொல்லிக் கொடுத்ததாகத் தெரித் தால் எங்களைக் கோபித்துக் கொள்ளுவோம். அவன் ஆண்காட்டி விரலில் சொப்புக் குழம்பையும், பாம்பு விரலில் சர்க்கரைப் பாலையும் தட்டிக் கொண்டிருக்கிறான். அவைகளின் சக்திதான் அது.)

## என்னு வினோதம் பார்!

'அனல்' என்று ஒருவகைப் பறவை அமெரிக்காவில் காணப்படுகிறது. இதற்கு நீர் மூழ்கிப் பறவை என்றும் பெயர். மறிப்ப பறவைகளால் செய்ய முடியாத ஒரு சாக் ஸத்தை இது செய்கிறது. இத்தப் பறவையினால் இதனால் நடந்து செல்லவும் முடியும். தனது நீருக்குள் பறக்க முடியும். நீரின் அடியிலே ஆகாரத்தை நீருக்குள் மூழ்கிச் சாவதானமாக நடந்து பறந்து சென்று நெடிக் கொள்ளுகிறது. நீரில் கசிவுள்ள குகைகளிலேதான் இது தனது கூட்டை அமைத்துக் கொள்ளுகிறது. அனலி ளும் நீர்த் முடியாது. இதன் விரல்கள் தொவி ளும் மூட்டப்பட்டிருக்கின்றன.







முடியாது. முன்போடு கூடிய குழாயையேதான் வாங்கிச் செருகிக் கொள்ள வேண்டும். ஒரு பத்துமுனைப் பெண்கள் உள்ள மையினால் ஒன்றிலிருந்து இரண்டு மைல் நீளம் வரை கோடு கிழிக்கலாம். எழுதும் போதே ஈழம் தன்மையுடைய இறுதிய மையானதால் பிளாட்டிக் பெய்ப் பதேவையிலும், இது சாதாரணப் பெண்களையிட வழ வாய்பாடும் வேகமாகவும் எழுதும். நிப்பைப் போல் காகிதத்தோடு உரையும் தன்மை (பிரிக்ஷன்) இதற்குக் கிடையாது. உருகும் தன்மையுடைய பந்து முன்புதலால் வேகமாகக் காகிதத்தில் வழக்கியபடி எழுதும். இந்தப் பெண்கள் மாறு

பெண்களையிட வழ வாய்பாடும் வேகமாகவும் எழுதும். நிப்பைப் போல் காகிதத்தோடு உரையும் தன்மை (பிரிக்ஷன்) இதற்குக் கிடையாது. உருகும் தன்மையுடைய பந்து முன்புதலால் வேகமாகக் காகிதத்தில் வழக்கியபடி எழுதும். இந்தப் பெண்கள் மாறு

உ.க.க. வினாயகம்

## லா பாள்மா

இது பொலியியா நாட்டு இந்தியர்க லிடையே மிகப் பிரபலமான வினாயகம் குரக்கின் வாக் எதுமையக் கொண்டு இந்த வினாயகத்தை இவர்கள் வினாயகமிருக்கள். (அதற்குப் பதில் நாம் ஒரு குச்சியை உப யோகிக்கலாமே) குச்சியைத் தரையில் முனை போல ஓர் இடத்தில் நிறுத்த வேண்டும். அதிலிருந்து மூன்று செகளுக்கு ஒரு கோடாக ஆறு கோடுகள் வரைந்து கொள்ள வேண்டும். அப்படியானால் முனைக்குச் சிறி விடுத்து பதனைக்குக் கெஜத்துக்கு ஒரு ஆறுவது கோடு இருக்கும். (படம்)

இன்னபொது அகற்று மேற்பட்டவர்களோ இந்த வினாயகத்தில் கலந்து கொள்ளலாம். முதலில் ஒருவர் முதல் கோட்டில் நின்றபடி ஒரு கவண் கலிகைக் கொண்டு முனைக் குச்சி வைக் குறிப்பாந்து அடிக்க வேண்டும். கவண் கலிகைக் குழற்றி ஆடத் தெரியாதவர்கள் வெறுமனே கற்கிகள் கொண்டு

பட்ட அகலமுடைய கோடுகளைக் கிழிக்க முடியாது. இதனால் எழுதும் போது உள் அகலங்களுக்குத் தானாகவே வேகம் வந்துவிடுதல் ஏனென்றால் இதனால் எழுதக் கவனம் அழுத்தம் தேவை. அதுவும் ஒரே தீராக இருக்க வேண்டும். ஆகவே வேகமாக எழுத வேண்டி வரும்.

எங்கே, இப்போது பாட்பாயின்ட் பெண்கள் முனைய உற்றுப் பார்க்க. பித்தனை உதட்டை அடுத்த கிழிய குண்டு போன்ற இரும்புப் பந்து இருப் பது தெரிகிறதா? நிதானமாகக் காகிதத்தில் அழுத்தி நகர்த்திப் பார்க்க. இப்போது அந்தப் பந்து உருகுவதைக் கூட உள் அகலம் உணரும்.

(கோலி ஆட்டம் போல) முனையில் அடிக்கலாம். முதல் கோட்டில் நின்ற குச்சியை எறிந்து வேற்றி கண்டால் அடுத்த கோட்டுக்குப் போய் நின்று கல்லால் அடிக்க வேண்டும். அதி தவறினால் ஆட்டமிழந்ததாகக் கருதி அடுத்தவன் முயற்சி செய்ய வேண்டும். ஆறு கோடுகளிலும் நின்று குச்சியைக் குறி பார்த்து அடிப்பதில் யார் முதலில் வலிக்குமோ அவர்களுக்குக் ஜெயம். கவண் கல்லால் வினாயகத்தில் வல்லவனாக இருந்தால் இரண்டு முன்று கோடுகளை ஒப்பர சமயத்தில் தாண்டி நின்று குறி பார்த்து விடுவதில் பெறலாம். வினாயகப் பார்த்தால் தான் லா பாஸ் மாணிக் சவாரசியம் தெரி யும். எங்கே கவண் கல் தயாராகி விட்டதா?



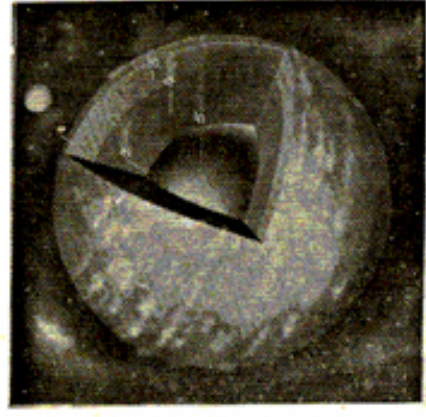
கற்கால மனிதர்களைப் பற்றிச் சமூகப் பாடத் தில் படித்திருக்கிறீர்களா இல்லையா? அந்த கைய கற்கால மனிதர்களை இன்றைய நாகரிக யுகத்திலும் காண வேண்டுமானால் ஆஸ்திரேலியாவிலுள்ள பொக வேண்டும். மேலே இருப்பது ஆஸ்திரேலியாவில் வாழும் பூர்வீகக் குடிகளில் ஒருவர்தான்.



சூரியனைச் சுற்றித்தான் கிரகங்களெல்லாம் சுழன்று வருகின்றன என்று உணக்குத் தெரியும். அப்படிச் சுழலும் கிரகங்களுள் பூமியும் ஒன்று. நமது பூமியைப் பற்றிய சில ரசமான விஷயங்களை இங்கு உக்கனாக்குச் சொல்லப் போகிறோம். விநாடிக்கு பதினாட்டரை மைல் வேகத்தில் 2,900,000,000 ஜனங்களுடன் வான வெளியில் பிரயாணம் செய்யும் ஒரு 'ராக்கெட்' இத்தப் பூமி என்று சொல்லலாம். தண்ணீர் சுற்றி ஒன்பது கிரகங்களைச் சுழல மைல்களும் சூரியன் தானும் சுழலுகிறது. வான மண்டலத்திலே சூரியனும் ஒரு சிறிய நட்சத்திரம்தான் என்ற உண்மை உணக்குத் தெரியாது. பூமியின் சுற்றளவு 24,901,86 மைல்கள். துவலப் பிரதேசங்களில் சற்று அழகி இருப்பதால் இதன் குறுக்களவில் 26.7 மைல்கள் வித்தியாசப்படுகிறது. பூமி மீன் குறுக்களவு 7926.28 மைல்கள். உலகத்தின் பரப்பளவு 200 மில்லன் சதுர மைல்கள். உலகத்தின் வயது 1500 - விருந்து 3,000 மில்லியன் வருஷங்களுக்குள்ளாகும்.

பூமியின் அமைப்பை வெள்காயத்தோடு ஒப்பிடலாம். அதன் நடுமையத்திலிருந்து மேல் பரப்பு வரை அடுக்கடுக்காக அதன் நிலையை விளக்க வாயா? இயற்குள்ள படம் பூமியின் வெட்டுத் தொற்றத்தைதான் குறிப்பிடுகிறது. நடு மையத்தில் உலோகக் குழம்பும் அதைச் சுற்றி உறுதியான பாறைகளும், மேலே கனமற்ற பாறைகளும் மண்ணும் கொண்டு ஆனதுதான் பூமி. பூமியின் ஓரோர் 20 மைல் வரை வான மண்டலத்தில் ஓரோர் என்று ஒருவகை வாய நம்மைச் சூரிய விளக்கு வரும் அக்ட்ரா வயலேட் கிரணங்களுக்கு காப்பாற்றுகிறது. அந்தக் கிரணங்கள் பரிசுடமாகப் பூமியின் மீது விழுமானால் உலகத்தில் ஒரு ஜீவ ராசி கூட இருக்காது. எல்லாம் சாம்பல்தான்!

பூமியின் அடுக்குகள்ப் பற்றி மனிதனின் அறிவுக்கு எட்டியபடுவதெல்லாம் மிகக் கொஞ்சம் தான். பூமியை இதிலைவரை மனிதன் ஐந்து மைல் ஆழத்துக்கு மேல் தொண்டி விடவில்லை. ஒரு பெரிய யானையை ஒரு கொக கடித்தால் எப்படிமோ அது நொண்டுகாக்கக் கொடுத்தால் எப்ப



ஆழமுள்ள பூமியின் நடு மையம் எங்கே, வெறும் ஐந்து மைல் எங்கே?

அப்படியானால் பூமியின் உள் அமைப்பைப் பற்றி எப்படி மனிதன் அறிந்தான் என்று கேட்கத் தோன்றுகிறதல்லவா? பூமி அதிர்ச்சியின் வேகத்தைக் கொண்டும், பூமியின் கனத்தை உத்தேசமாகக் கணக்கிட்டுக் கண்டு பிடித்திருக்கிறார்களே அதிலிருந்தும் பூமியின் நடு மையத்தில் நிக்கல் இருப்பு, குரம்பாகவோ அல்லது ஆவி குரம்பாகவோ இருப்பதாக கனிக்கிறார்கள். இதை உலோகக் குழம்புக்கு மேலே உறுதியான பாதை (கிராண்ட்). துவலப் பிரதேசத்தில் அடியில் நீரும் மேலே உறைந்த பனிக் கட்டியும் இருக்குமே அப்படி.

உலக வெள்காயத்தின் பகுதிகள் விண்டு போகாமல் இன்னொரு வைத்திருப்பது எது? ஆகர் ஷைம் என்ற அதிசயமான சக்திதான். உலோகமோ, கல்லோ, தண்ணீரோ, காற்றோ மற்றென்றைத் தன் வசம் இழுத்துக் கொள்ளும் சக்திக்குத்தான் ஆகர்ஷைம் என்று பெயர். அதிக அளவிலும் அடுகிலும் எது இருக்க

இழுக்கும்: ஒரு பந்தை ஆகாயத்தில் தூக்கி எறித்தால் அது பூமியை நோக்கி வருகிறது. இது பூமியினிடமுள்ள ஆகர்ஷை சக்தியால் தான் என்று உணக்குத் தெரியும். இந்த ஆகர்ஷைத்திலும் உலகத்தில் நாம் நடக்கிறோம், ஒரு கிரகமும், கட்டிய வீடுகள், ஆடாமல் அசையாமல் இருக்கின்றன. இந்த உலகத்திற்கு இவ்வித சக்தி இல்லா விட்டால் யாருமே எதவுமே இங்கு நிலைபெற்றிருக்க முடியாது. எல்லா மும் ஜல வாயு அடைந்த பணுவைப் போல வான வெளியில் மிதந்து கொண்டிருப்போம். இந்த ஆகர்ஷை சக்தி பூமிக்கு மட்டுமல்ல. எல்லாக் கிரகங்களுக்கும் உண்டு. ஆனால் ஆகர்ஷிக்கும் அளவில் வித்தியாசம் இருக்கும். கிரகங்கள் ஒன்றை ஒன்று தம் பக்கம் இழுத்தபடி சுற்றுவதால் தான் உலகில் எல்லாமே ஒழுங்காக இயங்கி வருகிறது. பெளர்ணமியின் போது கடல் நீர் பொங்குவது ஏன் தெரியுமா? அப்போது சந்திரன் பூமிக்கு மிக அருகே வருகிறது. அதன் ஆகர்ஷை சக்தியால் இழுக்கப்பட்டிருந்தான் கடல் நீர் பொங்குகிறது. அப்போது இந்த ஆகர்ஷை சக்தி மிக அதிகம். அதனால்தான் அது எல்லாக் கிரகங்களையும் தன் வீடில் ஆகர்ஷித்தபடி சுழலுகிறது.

பூமியின் பிறப்பைப் பற்றி விஞ்ஞானிகளிடையே கருத்து வேற்றுமை இருக்கிறது. சூரியனின் சுழற்சியிலிருந்து இருபட்டாண்டான வாயுவோ அல்லது குழம்போதான் இந்தக் கிரகங்கள், பின்னாலும் இந்த வாயு, அல்லது குழம்பு குளிர்ந்து கெட்டிப்பட்டுக் கிரகங்களாகி இருக்கின்றன என்பது ஒருசாராரின் வாத்தம். மற்றொரு சாரார் புழுதியும் வாயுவும் கலந்து உருவானதுதான் பூமி என்கிறார்கள்.

விண் வெளிப் பிரயாணி வான விதியிலே பாய்ந்து கொண்டிருக்கும் போது, தான் விட்டு வந்த உலகத்தைத் திரும்பிப் பார்த்தால் அதற்கு அந்தப் பெயர் தவறாக இடப்பட்டிருக்கிறது என்றுதான் நினைப்பான். செல்வாய்க் கிரகத்தில் மனிதர்கள் இருந்து, அவர்களில் வான வெளி ஆராய்ச்சியாளர் இருப்பார்களானால் நமது பூமியை அவர்கள் தண்ணீர் கிரகம் என்றுதான் குறிப்பிடுவார்கள். உலகில் முன்பில் ஒரு பாகத் தக்கும் குறைவாகத்தானே பூமி. மற்றபட்செல்



# கால்கேட்ஸ் மூலம் நாள் முழுவதும் வாய் துர்நாற்றத்தை அகற்றி பற்கள் சொத்தையாவதையும் தடுங்கள்!



எனெலில், ஒரே நேரத்தில் கால்கேட்  
டெண்டல் கிரீம் துர்நாற்றத்தையும்  
சொத்தையையும் உண்டாக்கும் தெரிவி  
களில் 85 சத விதத்தை ஒழிக்கிறது.

கால்கேட் உடனடியாக வாய் துர்  
நாற்றத்தை 10ல் 7 சத பரப்புகளில்  
அகற்றுவிடுவது என்பதையும், உணவு  
சாப்பிட்டவுடன் கால்கேட்டினால்  
பற்களைத் துலக்கும் முறையால்,  
பற்பசை வரலாறிலேயே இதுவரை  
கண்டிராத பெருமளவில், ஏராளமான  
வர்களுக்குச் சொத்தை ஒழிக்கப்  
படுகிறது என்பதையும் விஞ்ஞான  
பரீட்சைகள் சிறுபித்தனான: இந்த  
சாத்திர கால்கேட் ஒன்றுக்குத்தான்  
உண்டு!

சாப்பிட்டவுடன் வாயை கொப்பளித்  
தால் மட்டும் போதாது—சாப்பிட்ட  
வுடன் வழக்கமாக கால்கேட்  
டெண்டல் கிரீம் துலக்கப் பற்களை  
எவ்வளவுத் துலக்குங்கள். இதன்  
விசேஷம், ஊடுருவும் தன்மையுள்ள  
துறை பற்களின் இடைவெளிகளிலே  
புகுத்து, சொத்தைக்கும், துர்  
நாற்றத்துக்கும் காரணமாக இருக்கும்  
அழுபிப் பதார்த்த அணுக்களை  
அகற்றுவிடுவது.

கால்கேட்டில் கீழ்த்திருக்கும் தூண  
எதுமனத்திற்காக, குழந்தைகள்  
அதனுலேயே பல் துலக்க  
விருமபுகிறார்கள்.

வழக்கமாக கால்கேட் உபயோகித்தால், அது:

- ✓ துர்நாற்றத்தை  
அகற்றுவிடுவது
- ✓ சொத்தையைத்  
தடுக்கிறது
- ✓ பற்களை அநி  
வெண்மையாக  
வைத்திருக்கிறது



சீக்கப் பற்போஷன விருமபி  
ருக், இந்தப் பணிகள் அனைத்த  
யும் கால்கேட் தேர்வுபட்ட  
மூலம் அடைவதால், ஒரு உபபி  
பல மாதங்களுக்கு வரும்.

பரிசுத்தத்திற்கும், வாயில் நறுமணம் கமழவும், வெண்ணிற பற்களைப் பெற  
வும் உலகத்திலேயே பெரும்பாலான மக்கள் மற்றெல்லா பற்பசைகளையும்  
விட கால்கேட்டையே பெரிதும் விரும்புகிறார்கள்.



# ஹரி ஹரர், ஹரி ஹரேசுவரர்!

தொ. மு. பாஸ்கரத் தொண்டைமான்

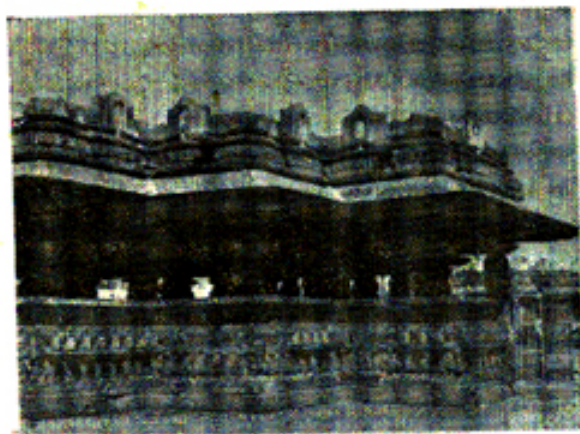
விட ஆர்க்காடு மாவட்டத்திலே காவேரிப் பாக்கம் என்னும் ஊருக்குத் தென்புறத்திலே ஓர் ஊர். அந்த ஊர் திருப்பாற்கடல் என்று விளங்குகிறது. இந்த ஊரில் கோயில் கொண்டிருப்பவர் பிரசன்ன வேங்கடேசன். அந்தப் பிரசன்ன வேங்கடேசனைப் பற்றி ஒரு கவையான கதை இதுதான்.

அந்தப் பழைய காலத்திலே புண்டரீக மகரிஷி என்று ஒரு முனிவர். அவரது வழிபடு தெய்வம் மகாலிஷ்ணு. அது காரணமாக அந்தப் பரந்தாமனைத் தவிர வேறு தெய்வங்களைக் கண்ணெடுத்தும் பார்க்க மாட்டார். அந்தத் தெய்வங்கள் இருக்கும் திசைக்கே செல்ல மாட்டார். இந்தப் புண்டரீக காஞ்சியில் உள்ள அத்திலி அருளாளன், சொன்ன வண்ணம் செய்த பெருமான், அஷ்டபுயகரர், உலகளந்தார், பச்சை வண்ணர், பவன வண்ணர் முதலிய பெருமான்களை யெல்லாம் வந்தித்து வணங்கிவிட்டு மேற்கு நோக்கி நடந்து வருகிற போது இந்தத் திருப்பாற்கடல் பக்கமாக வந்திருக்கிறார். பெயரைக் கேட்டதுமே அங்கு அரங்கநாதன் பள்ளி கொண்டிருப்பான், அவனையும் வணங்கி விட்டு மேற் செல்லுவோமே என்று ஊருக்குள் சென்றிருக்கிறார். அப்போது ஒரு கோயில் அவர் கண்ணில் பட்டிருக்கிறது. அக்கோயில் வாயிலில் நந்தி இருந்திருக்கிறது. மதில் கவர்களிலும் நந்தியின் வடிவங்கள் பல இருந்திருக்கின்றன. இவற்றைக் கண்டதும் 'அடா! இது சிவன் கோயில் அல்லவா? இந்தப் பொய்வாத சிவன் ஊர்ப் பெயரைத் திருப்பாற்கடல் என்று வைத்துக் கொண்டல்லவோ நம்மை ஏமாற்றி யிருக்கிறார். நானு ஏமாறுகிறவன்? இவனை ஏதெடுத்தும் பார்க்காமலேயே திரும்பி விடுகிறேன்' என்று வந்த வழியே திரும்பி யிருக்கிறார். இவர் செய்வது தவறு என்பதை

எடுத்துக் காட்டி அவரைத் திருத்தவும், உலகுக்கு ஓர் உண்மையை எடுத்துக் காட்டவும், விஷ்ணுவே ஒரு கிழ வேதியர் வடிவில் வந்து புண்டரீகரை வழி மறித்து, 'சுவாமி! தரிசனத்துக்கு வந்தவர் கோயிலுக்குள் நுழையாமலேயே திரும்பி விட்டார்களே, காரணம் என்ன?' என்று கேட்டிருக்கிறார். புண்டரீகரும், 'நான் இது பெருமாள்கோயில் என்று நினைத்து இங்கு வந்து விட்டேன், பார்த்தால் அது சிவன் கோயிலாக இருக்கிறது. நானே பெருமானைத் தவிர வேறு யாரையும் வணங்குவதில்லை என்ற வைராக்கியமுடையவன். ஆதலால்தான் திரும்புகிறேன்' என்று சொல்லியிருக்கிறார். கிழவேதியரோ, 'என்ன சுவாமி! இது சிவன் கோயில் என்று யார் சொன்னது? நான் அங்கு சென்று தரிசனம் செய்து விட்டுத் தானே திரும்பி வருகிறேன். அங்கு கோயில் கொண்டிருப்பவன் நீர் வணங்கும் பரந்தாமனே. வாரும் என்னுடன்' என்று அழைத்திருக்கிறார். புண்டரீகருக்கோ ஒன்றும் சொல்ல முடியவில்லை. கிழ வேதியரை முழுதும் நம்பவும் அவர் தயாராக இல்லை. ஆதலால் கண்ணை ஒரு துண்டால் கட்டிக் கொண்டு கிழ வேதியர் கையைப் பிடித்தவண்ணம் கோயிலுள் நடத்திருக்கிறார். கோயிலின் கருவறை சென்றதும், கிழவேதியராக வந்த விஷ்ணுவே அவசரம் அவசரமாக அங்குள்ள சிவன் வடிவத்தை ஏத்தி நிற்கும் ஆலுடையார் பேரிலேயே ஏறி நின்று கொள்கிறார். புண்டரீகரும் கண்ட அறிழ்க்காமலேயே அங்குள்ள வடிவைத் தம் கையாலேயே தடவிப் பார்க்கிறார். புண்டரீகரது கரங்களோடு பரந்தாமன் அணிந்திருக்கும் ஆபரணங்கள் தெரிகின்றன; கையில் பிடித்திருக்கும் கதை தெரிகிறது. கைகளிலே ஏந்தியுள்ள சங்கு சக்கரம் தெரிகின்றன. இடையில் உடுத்திய

பீதாம்பரம் தெரிகிறது. இத்தனை கையையும் தொட்டுத் தொட்டுப் பார்த்து அங்கிருப்பவர் மகாலிஷ்ணுவே என்று உறுதிப் படுத்திக் கொண்டு கண்கட்டை அணிழ்க் கிறார். அப்போது தெரிகிறது அங்கு கோயில் கொண்டிருப்பவர் சிவன் வடிவில் உள்ள சிவனே என்றும் அவருக்கு உரிய பீடமாகிய ஆலுடையார் பேரிலே தான் இந்தப் பிரசன்ன வேங்கடேசன் ஏறி நின்றான் என்றும். ஆம்! உண்மையிலே அவரது கண் அன்றுதான் திறக்கப்படுகிறது. சிவன் வேறு விஷ்ணு வேறு அல்ல, இருவரும் ஒருவரே என்ற உண்மையும் விளங்குகிறது புண்டரீகருக்கு.

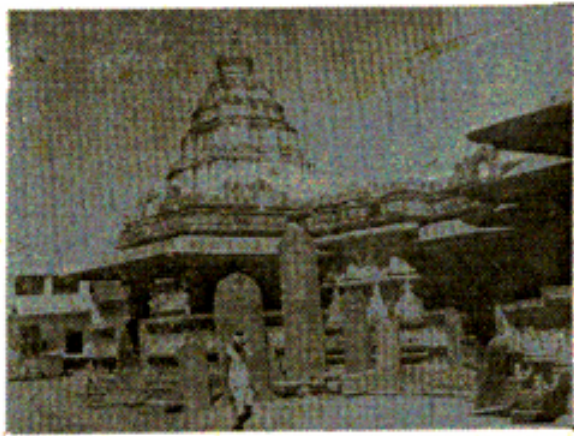
இதற்கு எதிர்க்கதை ஒன்றும் இருக்கிறது. அந்தக் கதை இதுதான்: புண்டரீகரத்திலே ஒரு செல்வச் சீமான். அவருக்கு நீண்ட



ஹரிஹரன் கோயில்



நாட்களாய்ப் புத்திரப்பேறு இல்லை. அதற்காகப் பாண்டுரங்கனை வயி பட்டு வந்திருக்கிறார். தமக்கு ஓர் ஆண் மகன் பிறந்தால் பாண்டு ரங்கனுக்கு ஒரு தங்க அரைஞாண் பூட்டுவதாகப் பிரார்த்தனை யே செய்திருக்கிறார். அவர் பிரார்த்தனையை நிறைவேற்றி வைத்திருக்கிறார் பாண்டுரங்கன். தம்முடைய பிரார்த்தனையை நிறைவேற்ற, அந்த ஊரில் தங்க வேலையில் பிரபலமாயிருந்த நரஹரி சேரனார் என்னும் பத்தரை அணுகி யிருக்கிறார் பிரபு. அந்தப் பத்தரோ நல்ல சிவபக்தர்; புண்டரீகர் எப்படிப் பெருமானாத் தவிர வேறு தெய்வத்தைக் கண்ணெடுத்தும் பார்க்க மாட்டேன் என்ற வைராக்ஷியத்தில் இருந்தாரோ அதைப்போல் இவர் சிவனைத் தவிர வேறு தெய்வத்தைக் காணக்



பக்கத்தில் உள்ள அம்பிகை கோயில்

கூடாதென்னும்வைராக்ஷியத்தில் இருக்கிறவர் ஆதலால் அவர் பாண்டுரங்கனது இருப்பின் அளவை யாராவது எடுத்துக் கொணர்ந்து தந்தால்தான் அரைஞாண்செய்து தருவதாகச் சொல்கிறார். செல்வச்சீமானும் எப்படியாவது அரைஞாண் செய்து தந்தால் போதும் என்று பாண்டுரங்கனது இடையின் அளவை எடுத்து வந்து கொடுக்கிறார். நரஹரி சேரனாரும் அரைஞாண் செய்து கொடுக்கிறார். அதை எடுத்துக் கொண்டு பாண்டுரங்கன் சத்திதிக்குச் செல்லும் அது அளவில் குறைகிறது. திரும்பவும் அளவு எடுத்து மறுபடியும் அரைஞாண் செய்யச் சொல்கிறார். இந்தத் தடவையோ அரைஞாண் மிகவும் பெரிதாகி விடுகிறது. கடைசியில் தனவந்தர், நரஹரி சேரனரை 'நீர் எப்படியாவது கோயிலுக்கு வந்து, நீரே அளவு எடுத்துச் செய்து தர வேண்டும்' என்கிறார். என்ன செய்யக் கட்டாமல் இவரோ பாண்டுரங்கனைக் கண்ணால் பார்க்கக் கூடாது என்ற வைராக்ஷிய முடையவர். கடைசியில் தனவந்தர் விரும்பப்படியே தம் கண்களைக் கட்டிக்கொண்டு கோயிலுள் நுழைந்து பாண்டுரங்கனது இடையை அளவெடுக்கிறார். தடவித் தடவிப் பார்க்கிறார். என்ன அதிசயம்; நரஹரி சேரனார் கைகளுக்கு அப்போது தட்டுப்பட்டவன் ஐடா மகுடதாரியான சிவபெருமானே. இடையிலே அணிந்த புவித்தோலும், பாய்பனியும், கைகளில் ஏற்றிய மாள், மழு, திரிசூலம் இவைகளை தட்டுப்படுகின்றன.- இவற்றைத் தெரிந்தவுடன் நரஹரி சேரனார் கண்களை அவிழ்த்துப் பார்க்கிறார். அங்கு பழைய பாண்டுரங்கனே நிற்கிறான். கைகளுக்குத் தட்டுப்பட்ட பரமசிவனைக் காணும். உண்மை விளங்குகிறது நரஹரி சேரனார்க்கு; விஷ்ணு வேறு சிவன் வேறு அல்ல, இருவரும் ஒருவரே என்று.

இந்த இரண்டு கதைகளும் விளக்கும் உண்மை நமக்கும் விளங்கி விடுகிறது. இப்போது பக்தர்களுக்குள்ளே எத்தனைதான் சண்டை யிருந்தாலும், இந்த சிவனும் விஷ்ணுவும் யாதொரு பேதலும் இல்லாமல், ஒருவரில் ஒருவர் இணைந்து நிற்கும் இயல்பு பெற்றவர்களாகிறார்கள். இப்படி இணைந்து நிற்கும் கோலத்தைத் தானே சங்கர நாரணர் என்றும்

ஹரிஹரன் என்றும் பக்தர்கள் வணங்கியிருக்கிறார்கள், ஆழ்வார்கள் பாடியிருக்கிறார்கள்.

அரன் நாரணன் நாமம்;  
ஆன்விடை புள் ஊர்தி;  
உரைநூல் மறை; உறையும்  
கோயில்; - வரைநீர்  
கருமம் அழிப்பு, அளிப்பு  
கையது வேல் தேயி  
உருவம் கார் மேலிடுத்து

என்று பொய்கை ஆழ்வார் பாடியது இந்தச் சங்கர நாராயண வடிவத்தைக் கண்டுதானே. இன்னும் பேயாழ்வார் தெய்வத் திருமலை சென்று வேங்கடவாணனைக் கண் குவிரக் கண்டு தரிசித்த பின் இப்படி சிவனும் விஷ்ணுவும் இணைந்து நிற்கும் கோலத்தையே கண்டிருக்கிறார். அப்படி அவர் பெற்ற அனுபவத்தையே,

தாழ்சடையும் நீள் முடியும்  
ஒன் மழுவும் சக்கரமும்  
சூழ்அரவும் பொன் நாணும்  
தோன்றுமால்-சூழும்  
நிரண்டு அருவி பாயும்  
நீருமலை மேல் எந்தைக்கு  
இரண்டிருவும் ஒன்றாய் இசைந்து

என்று ஹரிஹர வடிவத்தைப் பாடவும் தோன்றியிருக்கிறது. தமிழ் நாட்டுத் திருத் தலங்களாக் கண்டு வரும்போது, திருநெல் வேலி மாவட்டத்தில் சங்கரன்கோயில் என்ற தலத்தில் சங்கர நாராயணர் வடிவைக் கண்டு தரிசித்து மகிழ்ந்திருக்கிறோம். வேங்கடத்துக்கு அப்பால் செல்லும் இத்தல யாத்திரையிலும் ஒரு ஹரிஹரனைக் காண்கிறோம். அந்த ஹரிஹரன் கோயில் கொண்டிருக்கும் தலம்தான் ஹரிஹர. அந்தத் தலத்துக்கே செல்கிறோம் நாம் இன்று.

ஹரிஹர், மைசூர் ராஜ்யத்தில் மைசூருக்கு வடக்கே இருநூறு மைல் தூரத்தில் இருக்



கிறது. மைசூர்-அரிசிக்கரை-பூனா ரயில் பாதையில் சென்றால் ஹரிஹர் என்ற ஸ்டேஷனிலேயே இறங்கலாம். காரில் சென்றால் மைசூரி விருந்து ஏரிமோகா என்ற அங்கிருந்து நூற் பதுமைல் தூரம் வடக்கு நோக்கிச் சென்றாலும் அடையலாம். இந்த ஊருக்குச் செல்ல ஏரிமோகாவிலிருந்து பஸ் வசதியும் உண்டு.

ரயில்வே ஸ்டேஷனுக்குத் தெற்கே மூன்று பர்வாங்கில் துங்கபத்திரை நதிக்கரையில் இந்த ஹரிஹரேசுவரர் கோயில் இருக்கிறது. கோயிலுக்குக் கீழ்ப் புறம் கோட்டைச் சுவர் போல் ஒரு மண்டபம் இருக்கிறது. அந்த மண்டபத்துக்குள் நுழைந்து மேற்கு நோக்கிச் சென்றால் ஒரு நிறைத் வெளி முற்றம் வந்து சேருவோம். அங்கு கிழக்கு நோக்கிய வாயிலுடன் கோயில் அமைந்திருக்கிறது. கோயிலைக் கோபுரம் ஒன்றும் அழகு செய்யாது. கண்ணடக் கல்வெட்டுக்கள் நிறைந்த குத்துக் கற்கள் பல நின்று கொண்டிருக்கும். முன்சொன்ன மதிலவாயிலை ஒட்டி ஒரே கல்வால் உருவாகிய தீபஸ்தம் பல்கள் இரண்டு நின்று கொண்டிருக்கும்.

இவைகளைப்பல்லாம் விட்டுவிட்டு கோயில் முன் மண்டபம் வர வேண்டும். அந்த மண்டபம் விசாலமான மண்டபம். அதனை ஏத்தி நிற்கும் தூண்களெல்லாம் கடைசல் பிடித்த கருங்காமி மரத்தால் செய்யப்பட்டவையோ என்று சொல்லும்படி பளபளவென்று இருக்கும். கொஞ்சம் நெருங்கி அந்தத் தூண்களைத் தட்டிப் பார்த்தால் அவை மரத்தால் செய்யப்பட்டவை அல்ல, நல்ல கருங்கல்லால் ஆனவை என்பது தெரியலாம். 'கல்லையா இப்படிப் பளபளக்க வைத்திருக்கிறார்கள் சிற்பிகள்?' என்று அசியித்து நிற்போம். மண்டபத்தின் அழகையும் அந்த மண்டபத்தின் விளிம்புபுகளிலுள்ள கொடுங்கைகளையும் 'அதி லுள்ள சிற்ப வேலைகளையும்' கண்டு மகிழ்ந்த பின் மேலும் நடந்தால் கருவறை வாயில் வந்து சேருவோம். அங்கிருந்து ஹரிஹரேசுவரனைத் தரிசிக்கலாம். அந்த ஹரிஹரன் நாலடி உயரம் உள்ள சிவா வடிவம். அரையில் ஒரு பட்டுக் கரை வேட்டியும் மேலே ஒரு ஷர்ட்டும் அணிந்து கொண்டு நவதாகரிக புருஷனாய் அவன் காட்சி தருவான். இந்த ஹரிஹர வடிவம், நமது தமிழ்நாட்டுச் சங்கநாராயணரது வடிவம் போன்றதே. இடப் பக்கம் ஹரியாகவும் வலப்பக்கம் ஹரஹராகவும் இருக்கும். கிரீடமும் சடா மகுடமும் தலைமைய அலங்கரிக்கும். நான்கு திருக்கரங்களில் இடப் பக்கம் உள்ள கரத்தில் சங்கு சக்கரமும், வலப் பக்கம் உள்ள கரத்தில் திரிசூலமும் உருத்திராக்கமும் இருக்கும். இரண்டு கைகள் நீண்டு உயர்ந்திருந்தால் இரண்டு கைகள் வடிவின் பக்கபலமாக அமைந்திருக்கும் இரண்டுபீடத்தின் மேல் தங்கியிருக்கும். அந்தப் பீடத்தில் ஒரு பக்கத்தில் பார்வதியும் கணபதியும் இருப்பார்கள். மற்றொரு பக்கத்தில் லக்ஷ்மியும் ரீஷ்ய சிறுங்கமும் இருப்பார்கள். சங்கரன் கோயிலில் உள்ள சங்கர நாராயணன் பக்கத்தில் இப்படி பார்வதி லக்ஷ்மி எல்லாம் இருப்பதில்லை. இத்தகைய பார்த்த பின், ஹரிஹரேசுவரனின் திருவடி தரிசனம் காண விழைவோம்.

எனினும் இத்தலத்தில் நாம் திருவடி தரிசனம் காண இயலாது. ஏனெனில் பாதங்கள்

இரண்டும் பூமிக்குள்ளேயே புதைத்திருக்கும்: இதற்குக் காரணம் வினவினால் தவ வரலாற்றைப் பற்றித் தகவல் கிடைக்கும். தவ வரலாறு இதுதான்.

இந்த வட்டாரத்திலே அன்று குகாசுரன் என்று ஓர் அசுரன் இருந்திருக்கிறான். அவன் பிரமனைநோக்கிக் கடுத்தவம் செய்திருக்கிறான்: தவத்தில் வெற்றி பெற்றதத் தனக்குத் தேவர்களாது, ஏன் அரிவிறதும், அனாதுமே மரணம் ஏற்படக் கூடாது என்று வரம் பெற்றிருக்கிறான். அந்த வர பலத்தால் கர்வம் கொண்டு தேவர்களையும் மக்களையும் துள் புறத்தி வந்திருக்கிறான். தேவரும் மற்றவரும் அரிவிடமும் அரவிடமும் முறையிட, இருவரும் தனித்தனியாய் அவனை அணுகுவோ அல்லது ஒழிக்கவோ இயலாது என்று கண்டு, இருவரும் இணைந்த ஒரு வடிவம் தாங்கி, அல் வடிவுடனேயே அவனிடம் போரிட்டு வென்று அவனைப் பாதாளத்தில் அழுத்தியிருக்கின்றனர். மிகுந்த வரபலமுடைய அந்தக் குகாசுரனைப் பாதாளத்தில் அழுத்துவது என்பது என்ன விதமான காரியமா? அழுத்தம் அதிகம் கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. அப்படி அழுத்தியதில் ஹரிஹரனின் கால்களும் பூமியில் புதைந்துபோயிருக்கின்றன. இன்னும் அந்தக் குகாசுரன், பவான் அழுத்திய காலே அவன் தலையிலேயே எப்போதும் வைத்திருக்கும் படியே வேண்டியிருக்கிறான். இதுவும் ஒரு காரணம் திருவடி இரண்டும் பூமியிலே அழுத்தி நிற்பதற்கு. பின்னர் அவன் வேண்டியபடியே அந்தத் தலமும் குகாசுரன் கைத்திரம் என்று பெயர் பெற்றிருக்கிறது.

இந்தக் கோயிலுக்கு வடபுறம் ஒரு சிறு கோயில் இருக்கிறது. அங்கு கோயில் கொண்டிருப்பவர் தேவியர்..ஆம் அங்கு பார்வதிதான் பிரதான தேவி; அவள் பக்கத்திலே லக்ஷ்மி தேவியும் சரஸ்வதியும் இருக்கின்றனர். தேவியர் மூவரும் சேர்ந்திருக்கும் கோலத்தானே அங்கே பராசக்தியின் கோலம். அந்தத் தேவியரையும் வணங்கி விட்டு ஊர் திரும்பலாம்.

இந்த ஹரிஹரேசுவரரது கோயிலுறொய் சவ மன்னுன இரண்டாம் நரசிம்மனின் சேனாதிபதியான போலால்வா என்பவர் 1223-ம் வருஷம் சுட்டினார் என்று சரித்திர ஏடுகள் சொல்கின்றன. சரித்திர ஏடுகள் சொல்வானே? கோயில் முன் மண்டபத்திலுள்ள தூண்களே இந்தக் கோயில் ஹொய்சலர் திருப்பணிதான் என்று பறையறைக்கின்றனவே. பின்னர் பிறகுமும் நூற்றாண்டில் விஜயநகர சாம்ராஜ்யத்தை ஆண்ட நாயக்க மன்னர்கள் இக் கோயிலுக்குப் பல நிபந்தங்கள் ஏற்படுத்திப் பாதுகாத்து வந்திருக்கின்றனர். விஜயநகர சாம்ராஜ்யத்தை உருவாக்கும் பணியில் முனைந்து தின்ற ஹக்கா என்ற மன்னன் இந்த ஹரிஹரனிடத்தில் அத்தயந்தப் பிரியம் உடையவனாக இருந்திருக்கிறான். அதனும் தன் பெயரையே ஹரிஹர ராயன் என்று மாற்றிக் கொண்டிருக்கிறான். அத்தனை பக்தி அந்த ஹரிஹரனிடம் அவனுக்கு. நாமும் அந்த ஹரிஹரனை வந்தித்து வணங்கி விட்டு நமது யாத்திரையைத் தொடரலாம்.





சீரான ஆகாரமில்லாததால்  
நீங்கள்  
மெலிந்திருக்கிறீர்களா ?

# ஆல்போஸாங் சாப்பிடுங்கள்

மிகச் சிறந்தது  
சாதாரண உணவுடன் சேர்ந்து  
சிக்கனமான, விஞ்ஞான முறையில்  
ஊட்டமளிப்பது

தேநீர், காப்பி, பால், கஞ்சி, பழரசம் முதலிய  
வைகளுடன் சேர்த்து அருந்தினால் மிக ருசியாக  
இருக்கும். சிறு குழந்தைகளுக்கும், வளரும் பிராயத்  
திலும், பிரசவகாலத்தில் தாய்மார்களுக்கும், சிந்திக்  
கும் தொழிலாளிகளுக்கும், முதியவர்களுக்கும், பல  
வீனம் இரத்தமின்மை மற்றும் நோயிலிருந்து  
தேறி வரும் போதும்  
ஆல்போ-ஸாங் சிறந்த  
டானிக் உணவாகிறது.



பெளடர் மற்றும் மாத்திரை  
களாகவும் கிடைக்கிறது.

**ஜே. & ஜே. டி. ஷேன்,**  
ஹைதராபாத்—டெக்கான்





அத்தியாயம் 20  
கோலாலம்பூர்

வழவழப்பான தெருக்களுக்குப் பெயர் போன மலாய் நாட்டில் கோலாலம்பூரையும் சிங்கப்பூரையும் இணைக்கும் பிரதானமான சாலை யில் குமாரி 'செவர்லட்' காரை ஓட்டி வந்தாள். குண்டும் குழியுமாயிராமல் அழகுற அமைந்திருந்த அந்த நெடுஞ்சாலையில் விலையுயர்ந்த பெரிய காரில் சவாரி செய்வது ஏதோ அராபியக் கதைகளில் வருகிற மந்திரக் கம்பனத்தில் பறப்பது போல் அத்தனை சொகுசாகத்தான் இருந்தது.

"அபராதம் விதித்ததோடு ஆனை விட்டு விட்டதுடன் லைசென்ஸையும் திருப்பித் தந்து விட்டார்கள் என்பதால் இப்போது ரொம்பவும் வேகமாகப் போக வேண்டுமென்பதில்லை" என்று எச்சரித்தார் பின்புறத்தில் நன்றாகச் சாய்ந்து அமர்ந்திருந்த கதிரேசன்.

"அவசரப்படவே வேண்டாம்."

"உனக்குச் சிரமமாக இருந்தால் நான் வேண்டுமானால் ஓட்டி வருகிறேனே?" என்று தான் உதவத்

தயாராக இருப்பதை வெளியிட்டான் வடிவேலு.

"ஆமாம், குமாரி! சற்று நேரம் அவன்தான் ஸ்டியரிங்கைப் பிடிக்கட்டுமே?" என்று கதிரேசன் அந்த யோசனையை ஆமோதித்தார்.

"இது மிஸ்ட்ரி லாரி இல்லை அப்பா! நாஸுக்காகக் கையாள வேண்டும் இதை!" என்று கூறி விட்டு விஷமத்தனமாக வடிவேலுவை ஓரக் கண்களால் பார்த்தான் குமாரி.

"குமாரி!" என்று கோபிக்கிற குரலில் அழைத்தார் கதிரேசன். "அளவாகப் பேசக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் நீ! எத்தனை நாட்களுக்குச் சிறு பெண்ணாகவே இருப்பது?"

'வேண்டும், உனக்கு! நன்றாக வேண்டும்!' என்பது போல் ஜாடை காட்டிப் பரிகசித்தான் வடிவேலு, கதிரேசன் அறியாதவாறு.

அழகு காட்டுகிற பாணியில் அவன் செய்விய அதரங்கள் மின்னல் வேகத்



தில் நெளிந்து பின்னர் புன்னகையில் நிறைந்தன.

மகளின் மௌனத்தைக் கண்டு அவள் மனத்தைப் புண்படுத்தி விட்டோமோ என்று கதிரேசன் கவலைப் பட்டிருக்க வேண்டும். “வடிவேலு! குமாரி செய்து கொண்டு வந்திருந்த டிபன் எப்படி? பிரமாதமில்லையா?” என்று அவளைச் சிலாபித்து உற்சாகப் படுத்துகிற நோக்கில் கேட்டார்.

“பண்டங்களின் ருசியை யார் கண்டார்கள்? அப்போதிருந்த பசியில் வயிற்றை நிரப்பிக் கொள்ளப் பத்து மலைச் சாரலில் உள்ள இலை தழைகளைக் குமாரி மேயச் சொல்லியிருந்தால் அதைக் கூடச் செய்து காட்டியிருப்பேன்! இல்லாது போனால் இரு நூற்று நாற்பத்தியிரண்டு படிக்களையும் எப்படி ஏறி இறங்கியிருக்க முடியும்?”

அப்பாவும் பெண்ணும் அடக்க மாட்டாது சிரிக்கையில் வடிவேலுவுக்கு மரகதச் சோலைகளுக்கிடையில் கழித்த அந்தச் சில மணி நேரங்கள் தன் வாழ்நாள் முழுவதும் பசுமையாக மனத்தில் நிறைத்திருக்கக் கூடியன என்று தோன்றியது. குமாரி ‘பித்திக்’ கூடையைத் திறந்ததும், “ஒன்றே ஒன்று! உம், இதோடு போதும்!” என்று குறைந்தது பத்துப் பன்னிரண்டு தடவைகளாவது சொல்லித் தோசைகளையும் இட்டிக்கொண்டும் கேட்டு வாங்கித் தின்றிருப்பான் அவன்.

வேல் வழிபாட்டை முடித்துக் கொண்டு பத்துமலைக் குகையை விட்டு வெளிப்பட்டதும் விசாலமான அந்தக் குகையின் மேல் விதானத்திலிருந்து பாறைகள் தோரணம் கட்டியதுபோல் உருகித் தொங்குகிற அற்புதத்தைச் சில நிமிஷங்கள் நின்று கவனித்து அதிசயித்தான். அதைவிட அதிகமான ஆச்சரியத்தில் அவனை ஆழ்த்தினான் குமாரி. துள்ளிக் குதித்துச் சில படிகள் இறங்கினான். திரும்பி, உயர அவனை ஏறிட்டுப் பார்த்து, “சீக்கிரம் வாருங்க ளேன்!” என்று துரிதப்படுத்தினான். அவன் அருகில் நெருங்கியதும், “அதோ அந்தக் கிளையில் உட்கார்த்திருக்கும் பட்சிகளைப் பாருங்கள்! இதோ இந்த மரத்தைச் சுற்றி வளைக்கும் கொடியைப் பாருங்கள்!” என்பது போல் எதையாவது சொல்லி விட்டு ஆனந்த சாகரத்தில் ஆழ்ந்து போனான். அவனுக்கு ‘மிகச் சாதாரணமானவையாகத் தென்பட்ட விஷயங்கள் அவன் கண்களுக்குப் பெரு வியப்பளிப்பனவாகத் தோன்றுவதை எண்ணி வடிவேலு நகைத்தான். “இதை

கிராமத்தினர்





யெல்லாம் என்னால் பார்க்க முடியாது! வேணுமானாலும்தின்னும் இரண்டுதோசைகளைக் கொடு; ஒரு கை பார்க்கிறேன்!" என்றான்.

"வெந்நீர் ஊற்றிக்குப் போவோம், முதலில். சூடான ஜலத்தை இரண்டு வாணி மொண்டு விட்டுக் கொண்டாலாவது உங்கள் மனம் கலிந்து கரையுமா என்று சோதிக்கலாம்!" என்று கூறிக் குமாரி ஓடிச் சென்று காரில் ஏறிக் கொண்டாள்.

கதிரேசனுக்காகக் காத்திருந்து நிதானமாக அவருடன் நடந்தான் வடிவேலு.

வெந்நீர்க் கிணற்றைக் காண்பதோடு திருப்தியடைந்து விட்ட அவனை இளைப்பாற ஓர் ஓட்டலுக்கு அழைத்துக் கொண்டு போனார்கள், தந்தையும் மகளும். மறுநாள் மலாயாக் கூட்டரசின் தலைநகரைச் சுற்றிக் காண்பித்தார்கள்.

"கூட்டரசு என்பதாக ஏதோ ஒப்புக்கு ஒன்றை உருவாக்கியிருக்கிறார்கள்; அவ்வளவுதான்!" என்றான் குமாரி.

"அது என்ன விஷயம்?"

"பிரிட்டிஷாரின் பாதுகாப்புக்கு ஆரம்பத்தில் உட்பட்ட நான்கு ராஜ்யங்கள் மட்டும் கூட்டரசில் சேர்ந்தன. அந்தந்த ராஜ்யங்களின் அரசர்கள் கூட்டரசின் தலைநகரில் அமைக்கப்பட்ட சக்திவாய்ந்த மத்திய அரசாங்கத்தினால் தங்களுடைய தனித் தன்மை பாதிக்கப்படுவதை விரைவிலேயே கண்டு கொண்டார்கள். கூட்டரசுக்கு வெளியே உள்ள மற்ற ராஜ்யங்களின் அரசர்களுக்குச் சமதையாகத் தங்களுக்கும் எல்லாவிதமான அதிகாரங்களும் கிடைக்குமாறு செய்து கொண்டார்கள். கூட்டரசு என்ற பெயர் இருந்தாலும் தனித் தனி அரசாங்கங்களாகவேதான் இயங்குகின்றன. இந்தச் சிறிய தீபகற்பத்தில் இப்போது மொத்தம் பத்து தனித் தனி அரசாங்கங்கள் உள்ளன! ஜப்பானியனுடைய நோக்கில் மிகவும் செளகரியமான ஏற்பாடு இது என்று சொல்லவும் வேண்டுமா?" என்று விமரிசனம் செய்தார் கதிரேசன்.

ரயில் நிலையத்தைப் பார்வையிட்டார்கள். "ஆங்கிலேயனிடம் ஆயிரம் குறைகள் இருக்கலாம். ஆனால் கூட்டக் கலையில் மன்னனென்றால் மன்னன் தான். மேல்நாட்டுப் பாணியில் ரயில்வே ஸ்டேஷனை எழுப்பாமல் கீழ்த் திசை நாகரிகத்தோடு ஒன்றுகிற மாதிரியாக அமைய வேண்டும் என்று திட்டம் போட்டு நிறைவேற்றியிருக்கிறீர்கள், பாருங்கள்" என்று வடி

வேலு பாராட்டியதை மற்ற இருவரும் ஒப்புக்கொண்டு தலையாட்டினார்கள்.

புறமையை அடைந்ததும் கண்ணுக்கெட்டிய தூரம் இயற்கையாகவே பரவி நின்ற அந்தப் பசும் புல்வெளியில், மனோரம்பியமான சூழலில் அமர்ந்து சற்று நேரம் அளவளாவினார்கள். சிலுசிலு வென்று காற்று வீசுகிற ககமும் மர நிழலின் அருமையும் வயிரூர உண்டதினால் ஏற்பட்ட மன நிறைவும் ஒன்றாகக் கூடித் கதிரேசனை அசத்தி விட்டன. காரிலிருந்து எடுத்து வந்த இரண்டு திண்டுகளைத் தட்டித் தலைமாட்டுக்கு வைத்துக் கொண்டு ஒரு மரத்தடியில் அவர் கால் நீட்டிப்படுத்து விட்டார். "களைப்பாக இருக்கிறது; கட்டையைக் கிடத்துகிறேன். இரண்டு மணி சுமாருக்கு என்னை எழுப்புகிறாயா குமாரி? ஊருக்குக் கிளம்புவோம்" என்று மூக்குக் கண்ணாடியைக் கழற்றியபடியே கேட்டார். "ஆக்டும், அப்பா!" என்றவள் பொழுதுபோக்காகக் கையிலிருந்த புத்தகத்தை மூடித் திறந்து பக்கங்களின் எண்ணிக்கையைக் கொண்டு ரன்களைக் கணக்கிடும் கிரிக்கெட் விளையாட்டைத் தன்னுடன் ஆடுமாறு வடிவேலுவை வற்புறுத்தினாள். இரண்டு இன்விங்ஸ்களிலும் தன்னுடைய கட்சி ஆட்டக்காரர்கள் தோற்றுப் போனதைக் கண்டதும் அவளுக்கு அலுத்து விட்டது. "ஓ! இன்றைக்கு எனக்கு அதிர்ஷ்டமேயில்லை" என்று குறைப்பட்டுக் கொண்டு புத்தகத்தை அறைந்து மூடினாள். "நான் ஒன்றும் விளையாடத் தயாராக இல்லை!" நிறுக்கப்பட்ட கோபத்துடன் கஷ்டப்பட்டு முகத்தை 'உம்'மென்று வைத்துக் கொண்டு அவனை ஏறிட்டு நோக்கினாள் அவள். சட்டென்று அவள் தோற்றம் மாறியது. சதா துருதுரு வென்று சுழன்று வரும் அவள் விழிகள் இப்போது நிலைத்து நின்று அவள் இதயத்தை ஊடுருவ முயன்றன. எப்போதும் மகிழ்ச்சியில் வீசிக் கித்துக் காணப்படும் அவள் வதனம் ஏக்கம் குடிக்கொள்ளக் கூம்பியது. பத்து மலையில் பத்து முறைகள் ஏறி இறங்கினாலும் சிறிதேனும் களைப்படைய மாட்டாத இளமை மாறாத, இனிமை குன்றாத அவள் மேலி நெட்டுயிர்ப்புக்களைச் சிந்திச் சிரமப்பட்டது.

"என்ன விழிக்கிறாய்?" என்று கேலியாக அதட்டிக் கேட்டான் வடிவேலு.

"ஒன்றுமில்லை; உங்களுக்கு எங்கள் நாடு பிடித்திருக்கிறதா, இல்லையா என்று ஊக்க முயன்றேன்."



"ஓ!" என்று பலமாகத் தலையாட்டினான் அவன். "ரொம்ப ரொம்பப் பிடித்திருக்கிறது!"

"அப்படியானால் இங்கேயே தங்கி விடுவதென்றாலும் அதற்குத் தயங்க மாட்டீர்கள் அல்லவா?"

"அதை யெல்லாம் நான் யோசித்தது கிடையாது. நடைபெறவிருக்கும் யுத்தத்தின் முடிவு என்னவாகுமோ, யாருக்குத் தெரியும்?"

"நம்மில் யார் உயிர் பிழைப்போம் என்று தீர்மானிப்பதற்கில்லைதான். என்றாலும் போரின் முடிவு நமக்கேற்ற நல்ல முடிவு என்றே பேசக் கு வைத்துக் கொள்வோம். அப்போதும் இந்தியாவுக்குக் கப்பலேறுவ தில்தான் கண்ணாயிரப்பீர்களா?"

"நான் தமிழ் நாடு திரும்பாமல் இருக்க வேண்டிய அவசியம்தான் என்ன? மலாய் தேசம் என் மனத் தைக் கவர்ந்திருப்பது என்னவோ உண்மைதான். ஆனால் இங்கேயே நிரந்தரமாக வாசம் புரிவதென்பது வேறு காரியம்."

"எனக்குப் புரிகிறது. மண்ணை விரும்பினாலும் அதில் வாழும் மக்களை வெறுக்கிறீர்கள். முக்கியமாக என்னைக் கட்டோடு பிடிக்கவில்லை உங்களுக்கு." கையில் இருந்த ஆங்கில நாவலை

மார்புற அணைத்துக் கொண்டு சரே லென்று எழுந்து சென்றான் குமாரி. திரும்பிப் பாராமல் விரைப்பாக நடந்து போய்த் தகப்பனுக்கு மிக அருகே 'போத்'தென்று அமர்ந்து அடிமரத்தில் முதுகைச் சாய்த்து முழங் கால்களை மடக்கி உயர்த்திப் புத்த கத்தை அவற்றின் மீது தாங்கியவாறு பிரித்துப் படிக்க ஆரம்பித்தான்.

"என்ன கோபம்! அப்பப்பா! போத் துக் கொண்டு வருகிறதே!" என்று எண்ணியவனாகத் தனக்குள் சிரித்துக் கொண்டான் வடிவேலு. கதிரேசனின் உறக்கத்தைக் கலைக்கக் கூடாது என்கிற அக்கறை அவனுக்கு.

சீக்கிரத்திலேயே குமாரியின் அந்தச் செய்கைக்குச் சினம் மட்டும் காரண மல்ல; துயரமும் தான் என்பதை ஓசைப் படுத்தாமல் அழுப்போது குறுங்கிய அவள் மென்தோள்கள் உணர்த்தின. 'வருத்த மிகுதியில் என்னெதிரே கண் ணீர் சிந்துவதைத் தவிர்க்கத்தான் அவள் முகத்தை மறைத்துக் கொள்ள விசைத்து சென்றாள்? அவளை எனக் குப் பிடிக்கவில்லை என்பதாக அவ ளாகவே கற்பனை செய்து கொள்வா னேன்; பிறகு அதற்காக அவள் அழுவானேன்?' என்று வடிவேலு பல மாகச் சிந்திக்கலானான்.

அத்தியாயம் 21

## சந்தேகம்

பின் ஸீட்டிலிருந்த கதிரேசன் ஏதோ பேசினார். வடிவேலுவின் எண்ணத் தொடர்பு அறுபட்டு நின்றது.

"என்ன கேட்டீர்கள்?" என்றான் திருக்கிட்டு விழித்தெழுந்தவன் போல்.

கதிரேசன் நகைத்தார். "நீ தூக் கத்தில் ஆழ்ந்திருக்கையில் மலாய் நாட்டின் இத்தனை வளங்களும் யுத் தத்தினால் சர்வநாசமாகப் போவதை நினைத்து நான் துக்கப்பட்டுக் கொண்டிருந்தேன்" என்றார்.

"அப்படியெல்லாம் ஒன்றும் நேராது. நாங்கள் எதற்காக இருக்கிறோம்? கப் பல்களை விட்டுக் கரையில் இறங்கவே ஜப்பானியச் சிப்பாய்களை அனுமதிக்க மாட்டோம்" என்று பெருமை அடித் துக் கொண்டான் வடிவேலு.

"இப்படி நீ கூறுவாய் என்று நான் எதிர்பார்த்தேன். பிரிட்டிஷாரின் உள் ளத்தில் இருக்கும் நம்பிக்கையை நீயும் பிரதிபலிக்கிறாய். கப்பல்களில் வந்து சேருவான் ஜப்பானியன் என்று தவ

ருகக் கணக்குப் போட்டு, நீங்கள் கிழக்குக் கடற்கரையில் அவனைத் தடுத்து நிறுத்த ஆயத்தங்களைச் செய்து கொண்டிருக்கையில் அவன் அதற்கு நேர் எதிர்த்திசையில் நில மார்க்க மாகத் தாக்கப் போகிறான். ஆங்கி லேயத் தளபதிகள் 'ஆ' வென்று வாயைப் பிளக்கப் போகிறார்கள்!"

"அது எப்படிச் சாத்தியமாகும்?" "ஜப்பானியர் சற்றும் எதிர்பாராத விதத்தில் நடந்து கொள்வதில் சமர்த் தர்கள். நமக்கு நேர் வடக்கேயுள்ள தாய்லாந்தின் ரகசிய நட்பைப் பெற்று அதன் தெற்குக் கோடியில் தங்களை ஸ்திரப்படுத்திக் கொள்வார்கள். போர்க் கருவிகளையும் பட்டாளங்களையும் கடல் மார்க்கமாக — தென் சீனக் கடலும் மையமிய வளைகுடாவும் இணைநிற பகுதி வழியாக—கணக்கின்றிக் கொண்டு வந்து அங்கே குவித்துத் தங்களைப் பலப்படுத்திக் கொள்வார்கள். பின்னர் மலாயாவின் மேற்குக் கரை ஓரமாக முன்னேறுவார்கள்!"





நகர அபிவிருத்தி டிபர்ஸ்டன் சர்க்கார் ஆர்ப் பிட்டுரேடர் திரு விவசங்கர முதலியார் அவர்களின் புதல்வி சௌ. டிசோதாவுக்கும் திரு நாராயணசாமிக்கும் திருமணம் நடந்தது.



சென்னை ஜி. எஸ். ஆர். கம்பெனி மாணேஜர் திரு ஆர். விஜயம் அய்யங்காரின் புதல்வர் திரு ராஜகோபாலனுக்கும் சௌ. இந்திராவுக்கும் திருமணம் நடந்தேறியது.



மணக்கால் ஸ்ரீ வேங்கடராமய்யர் அவர்களின் பேரன் திரு ரகுநாதனுக்கும் பம்பாய் ஸ்ரீ கல்யாணராமய்யர் அவர்களின் புதல்வி சௌ. ஜானகிக்கும் திருமணம் நடந்தது.

உலக அபிப்பிராயத்தைப் புறக்கணித்தேனும் உடனடியாக 'மட்டார்' திட்டத்தை அமுலாக்கி ஸயாமுக்குள் படையெடுக்க வேண்டும் என்று மைக்கேல் துடித்ததன் தாத்தப்பரியம் வடிவேலுவுக்கு இப்போது தெளிவாகியது.

"தாய்லாந்து என்றாலே ஸயாமிய மொழியில் சுதந்திர மக்கள் வாழும் தேசம் என்று அர்த்தமாதலால் அது ஜப்பானுக்கு அனுகூலமாகச் செயல்படாது என்று நினைக்கிறார்கள். ஸயாமியருக்குத் தொந்தரவு கொடுத்துக் கோபத்தைக் கிளரூது இருந்து விட்டால் தூரக்கிழக்கில் உள்ள விரல் விட்டு எண்ணிவிடக் கூடிய ஜனநாயக நாடுகளுள் ஒன்றாக விளங்கும் தாய்லாந்து இறுதி வரையில் நடுநிலைம வகிக்கும் என்று கருதுகிறார்கள். சென்ற உலக யுத்தத்தில் அந்தத் தேசம் பிரிட்டனுக்குப் பக்கபலமாக இருந்தது என்கிற உண்மை இன்று மனமின்றியேனும் அது ஜப்பானுக்கு அனுகூலமாய்ச் செயல்படக் கூடும் என்பதை மறைத்து விடுகிறது. குடிபோதையில் இளஞ்சிவப்பு நிற யானைகளைக் கண்டு மிரளுகிற ஆங்கிலேயத் தளபதிகள் புனிதமான வெள்ளையானைகள் உலவி வரும் அந்தத் தேசத்தின் முக்கியத்துவத்தை மறந்து விடுகிறார்கள்!"

இவ்வாறு நெருங்கிக் கொண்டிருக்கும் பயங்கரப் போராட்டத்தைக் குறித்து நேரம் போவதே தெரியாதவாறு பேசிக் கொண்டு வந்தார் கதிரேசன்.

அய்யர்ஹிதாம் நகருக்கு வந்து சேர்ந்ததும், "குமாரி! காரை மெர் லிங்கை நோக்கித் திருப்புகிறாயா?" என்று கேட்டார்.

"சரி, அப்பா!" என்றான் அவன். "அட்டா! நேராகச் சிங்கப்பூர் செல் வீர்களென் றல்லவோ நினைத்தேன்" என்றான் வடிவேலு. "வழியில் எங்கேயும் தாமதிகக் எனக்கு அவகாசமில்லையே? நாளைக் காலை நான் ராணுவ முகாமில் ஆஜராக வேண்டும்."

"கவலைப்படாதே, அப்பனே! நான் குறிப்பிடுகிற இடத்தில் என்னை இறக்கி விட்டு விட்டு நீங்கள் இருவரும் இன்றிரவே சிங்கப்பூருக்குப் போய்விடலாம். நான் என்னுடைய வேலைகளை யெல்லாம் முடித்துக் கொண்டு நாளை நிதானமாக வந்து சேருகிறேன்" என்றார் கதிரேசன்.

மேலும் சுமார் இரண்டரை மணி நேரம் பிரயாணம் செய்து மெர் லிங்கை அடைந்தார்கள். "வழக்கமான இடம்தானே?" என்றான் குமாரி.

"ஆமாம்" என்றார் அவர்.





மெர்லிங் நகரத்தைக் கடந்து என்டென் செல்லும் சாலையில் கார் விரைந்தது.

“பேச்சு மூச்சுக் காணவில்லையே? இந்த அமானுஷ்யமான இடத்தில் எங்கே போகிறீர்கள்?”

வடிவேலுவின் வினாவில் இழையோடிய சந்தேகத்தைப் போக்க விரும்பி, “அதோ, பார்!” என்று கட்டிக் காட்டினார் கதிரேசன். ‘முணுக் முணுக்’ கென்று சற்றுத் தூரத்தில் ஒரு விளக்கு எரிந்து கொண்டிருந்தது.

“அதோ பார்த்தாயா, வெவிச் சத்தை! அங்கே, கடற்கரையில் பர்ணசாலை போன்ற சிறிய குடியில் அமைத்துக் கொண்டு அமைதியாக வாழ்கிறார் என் நண்பர் ஒருவர். சிறந்த அறிஞர், கவிஞர், கலைஞர், ரஸிகர். அவருடன் உரையாடிக் கொண்டிருப்பதில் அலாதி இன்பம் எனக்கு. சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் போதெல்லாம், இங்கே வந்து விடுவேன். ஒரு நாளோ இரண்டு நாளோ

எதற்காக எங்கே போகிறோம் என்பதொன்றும் அறியாமல் தவித்தான் வடிவேலு. “திக்குத் திசை புரியவில்லையே!” என்று அவன் வாய் விட்டுச் சொன்னபோது அவர்கள் நெடுஞ் சாலையை விட்டு விலகிக் கரடு முரடான ஒரு பாதையில் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள். காடாந்தகாரமான அந்தப் பிரதேசத்தில் மோட்டாரின் முன் விளக்கு மட்டுமே பிரகாசித்துச் சில தென்னை மரங்களையும் ஒன்றிரண்டு பாறைகளையும் புலப்படுத்தின.

“இங்கேதான் அம்மா! நிறுத்திக் கொள்” என்று மகளிடம் வேண்டினார் தகப்பனார். மோட்டார் நின்றுது.



அனைத்திலும் சிறந்தது



VICCO

Vajradanti

விக் கோ வஜ்ர டாந்தி

முதன் முதலாக ஆயுர்வேத  
முறைப்படித் தயாரித்த

பற்பலசையும் பேளடரும்

பதினெட்டு வகை மூலிகைகளி  
லிருந்து தயாரிக்கப்பட்டவை.  
ஈறுகளைக் கூட்டியப் படுத்தி பற்  
களை உறுதியுடன் இருக்கச் செய்  
கின்றன. ஒருமுறை உபயோ  
கித்து திருப்தி அடையுங்கள்.



விக் கோ லாபாட்டரிஸ்  
பம்பாய் - 14

சென்னைக்கு ஸ்டாக்கிங்டுகள்:  
M/s. ஆர். எம். கவுடர் & கம்பெனி  
59, பந்தர் தெரு, சென்னை-1

தங்கி அவர் கவிதைகளை அனுப்பித்து  
விட்டுத் திரும்புவேன். பகல்பொழுதில்  
இந்தப் பக்கமாக வந்தால் அப்படியே  
சொக்கிப் போய் விடுவாய்! கொள்ளை  
அழகு இந்த இடம். முன் கூட்டியே  
நண்பருக்குத் தெரியப் படுத்திவிட்டு  
உங்கள் இருவரையுமே இன்னொரு  
நாள் அழைத்து வருகிறேன்."

டார்ச் விளக்கைக் கையில் எடுத்துக்  
கொண்டு கீழே இறங்கிய கதி  
ரேசன், அதனைப் பொருத்தி ஒற்றை  
யடிப் பாதை ஒன்றினைக் கண்டு  
பிடித்து அதன் வழியே நடந்தார்.

காரைத் திருப்பினுள் குமாரி. மீன்  
டும் நெடுஞ்சாணையை அடையும் வரை  
யில் மெளனமாகச் சிந்தித்த வடிவேலு,  
"இலக்கிய ரசனை யுடன் கூடிய  
கவிதை உள்ளம் படைத்தவரென்று  
ஆனைப் பார்த்தால் மதிப்பிடவே முடி  
யாது!" என்றான்.

குமாரி சிரித்தாள். "அது அவர்  
வழக்கமாகக் கூறும் பொய்!"

"உண்மையை அவர் கூறவில்லை  
என்று நானும் ஊகித்தேன்!" என்ற  
வடிவேலு, "குமாரி! வண்டியைத்  
திருப்பு!" என்று உத்தரவிட்டான்.

"நமக்குச் சம்பந்தமில்லாத விஷ  
யத்தில் தலையிடுவானேன்?"

அவளோடு வாதாடிக் கொண்  
டிருக்கப் பிரியப்படாதவனாகச் சட்  
டென்று காரின் மோட்டாரை நிறுத்  
திச் சாவியை உருவி எடுத்துச் சட்  
டைப் பைக்குள் போட்டுக் கொண்  
டான் அவன்.

கோபம் பொங்கியது குமாரிக்கு.  
காரின் சாவியை அவனிடமிருந்து திரும்  
பப் பெற யத்தனித்து அவன் மீது  
பாய்ந்து பிடுங்கினான். தன்னைத் தாக்கிய  
அந்த மென்கரங்களை இறுகப் பற்றி  
அவள் முதுகுக்குப் பின்னால் ஒடித்து  
எடுத்துப் போனான் அவன். அப்  
போதுதான் அவனோடு ஒட்டியது போல்  
தான் இருப்பதை உணர்ந்து வெட்  
கியவளாக, "தயவுசெய்து என்னை  
விட்டு விடுங்கள். இனி மேல் நான்  
நிதானமிழக்க மாட்டேன்" என்று  
கெஞ்சினாள் அவள்.

"அப்பாவைக் காப்பாற்ற வேண்டு  
மென்ற உன் ஆர்வம் எனக்கு  
விளங்குகிறது. ஆனால் நான் அதை  
அனுமதிப்பதற்கில்லை" என்றான் வடி  
வேலு. கார் துடைக்கப் பயன்படும்  
துணியை இரண்டாகக் கிழித்து அவ  
ளுடைய கைகளையும் கால்களையும்  
அழுத்திக் கட்டினான். அப்படியே அவ  
னைக் குண்டுக் கட்டாகத் தூக்கிப் பின்  
ஸீட்டில் போட்டு விட்டுக் காரைச்  
செலுத்த ஆரம்பித்தான். (தொடரும்)



சிறப்பாக சுவைஇன்பம்  
அளிக்கும்  
**காபி**



**ப்ரூக் பாண்ட்**  
**பேமிலி பிராண்ட் ப்யூர் காபி**

WYTB 432



குணத்தில் சிறந்தவை

ஸ்வஸ்திக் வேதாரணியம் புகையிலை



ஸ்பெஷல் தயாரிப்பு

13 & 15 ந. பை.

பிளாஸ்டிக் போட்டலங்கள்

ARUNA

ராம்தீர்த் பிரம்மி ஆயில்

(ஸ்பெஷல் நெ. 1)

(ரிஜிஸ்டர்டு)



கூந்தல் உதிர்வை தயும், பொருகையும் தடுத்து கேசத்திற்கு கருநிறத்தையும் பளபளப்பையும் அளிக்கும் ஓர் ஒப்பற்ற கூந்தல் தைலம். பல உயர்ந்த மூலிகைகளைக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது. மூளைக்குக் குளிர்ச்சியளித்து, ஞாபக சக்தியை அதிகரித்து, கண் எரிச்சலையும் அடிக்கடி ஏற்படும் தலைவலியையும் போக்கி நிம்மதியான நித்திரையை அளிக்கிறது.

பெரிய பாட்டில் விலை ரூ. 4.50

சிறிய பாட்டில் விலை ரூ. 2.25

யோகாசனப் படம்

எங்கள் யோகாசனப் படத்தில் காட்டியுள்ளவாறு ஆசனங்களை முறைப்படி செய்து வந்தால் நீங்கள் உடல் வலிவு பெற்று ஆரோக்கியமாக வாழ்வீர்கள்

விலை ரூ. 3/- (தபால் செலவு உள்பட)

SHRI RAMTIRTH YOGASHRAM

DADAR, BOMBAY-14

மதராஸ் டிப்போ : 25, நைனியம்ப நாயக்கன் தெரு, மதராஸ் - 3

பண்டிட்  
டி.கோபாலாச்சார்லுவின்

அருண்

ஸ்திரீகள் ஆரோக்ய

செனபாக்யததீற்கு

ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்

பிரைவேட் லீட்.

சென்னை - 17



# முறிந்த வியாபாரம்!

## தாமரை மணான்

மாரிழுத்து. ராஜவேலு இருவரும் துங்கம் பாக்கத்தில் காங்குறி வியாபாரம் தொடங்கிய நாளிலிருந்தே எனக்குப் பழக்கம்.

துங்கம்பாக்கம் வட்டாரத்தில் 'பெரிய காங்குறிக்க கடை' என்றும் மேற்படியார்கள் ஐடைய தகப்பனார் தங்கையா நாடாரின் கடையைதான் குறிக்கும். அதற்கேற்றபடி பெரும்போக்கான வியாபாரம்தான். நாற்சததியில் ஒரு கடை. வீடுகளில் கொண்டு விநியோகிக் ஒரு தள்ளு வண்டி. பெரும் வாடிக்கைகள் என்று பெரியவர் காலத்தில் வெகு தோரணமாகத்தான் வியாபாரம் நடந்து வந்தது.

பெரியவர் 'செல்லாவி'ப் போனதும், பிள்ளைகளுக்குள் பிரிவினை விவகாரம் தலைபெடுத்தது. அவர்களுக்கு ஓரளவு அறிமுகமானவன் என்ற முறையில் நான் அதில் தலையிட நேர்ந்தது. அப்போது ஏற்பட்ட நெருக்கம்தான் தொடர்ந்து அவர்களுடைய வியாபார நடவடிக்கைகளிலும் எனக்கொரு ஈடுபாட்டை ஏற்படுத்தியது.

நாட்டை. இறந்த பின் கமார் பதிலிடுத்து நாட்டின் வரையில்லாத், இருவரும் பழைய 'தங்கையா நாடார் விலா'சத்தில் தொழில் நடத்தியிருப்பார்கள். திடீரென்று ஒருநாள் என்விடம் வந்து திள்ளுன் இளைவன் ராஜவேலு.

"சார்! நீங்க கொஞ்சம் நம்ப விட்டுக்கு வந்து அண்ணனுக்கும் எனக்கும் பாகம் பிரிச்சுக் கொடுத்திடணும். கிருஷ்ணம் பிள்ளையும் முருகேச முதலியாரும் கூட வர்றாங்க" என்று. அவன் குறிப்பிட்ட நபர்களுள் நானும், அந்தப் பகுதியில் மத்தியஸ்தம் செய்யக்கூடிய அளவு அத்தன்து பெற்ற பெரிய மனிதர்கள் என்பதாக ஒரு பொதுஜன அபிப்பிராயம் உண்டு.

"என்னப்பா, உனக்கும் உன் அண்ணனுக்கும் தகராறு?" என்று விசாரித்தான்.

"ஐயையோ! அப்படியெல்லாம் ஒண்ணு மில்லீங்க. சண்டைக்கு இழுத்தாலும் என் அண்ணன் வரமாட்டான்!" என்று.

"பிறகு ஏன் பிரிக்கணும்? வியாபாரத்தைச் சேர்த்தே நடத்துங்கனே?" என்று.

அவன் ஒரு கணம் தயங்கினான். பின், "என் அண்ணனுக்கு வியாபாரம் ஒத்து வரவில்லை" என்று.

வியாபாரத்தின் அரிக்கையே எனக்குத் தெரியாது. எனவே அது இவனுக்கு ஒத்துப் போய், இவனுடைய அண்ணன் மாரிமுத்துவுக்கு மட்டும் ஒத்துப் போகாமல் இருக்கும் சூட்சுமம் எனக்குப் புலனாகவில்லை. பிரிவினை வைபவத்தின் போதுதான் அது இலேசாகப் புரிய ஆரம்பித்தது.

பாகப் பிரிவினை விவகாரம் அவ்வளவு இலேசானதாக இல்லை. எப்படிப் போனாலும் சிக்கலாகவே இருந்தது. ஆனால் அந்தச்

சிக்கல் இளைவனுள் ராஜவேலு பக்கத்திலிருந்துதான் கிளம்பியது. முக்கியமான சொத்துக்கள் கடைத் தளவாட சாமான் களும், தள்ளு வண்டியும்தான். வண்டியை ஒருவனுக்கும் கடைத் தளவாடங்களை ஒருவனுக்குமாகப் பிரித்துக் கொடுத்து விட்டால் விஷயம் கவப்பதில் தீர்ந்து விடும். ஆனால் அப்படிச் சலபமாகத் தீர்க்க ராஜவேலு இடம் கொடுப்பதாக இல்லை.

"கடையை நீ எடுத்துக் கொள்வியா?" என்று அவனிடம் கேட்டால், "வண்டி பிடித்தால் 'பெரும் கை'களாக நானும் பங்களா வாடிக்கை பிடிக்கலாம்" என்று. 'அப்படி பென்ருல் வண்டியைத்தான் எடுத்துக் கொள்ளேன்!' என்று கேட்டபோது, "கடைவிலை விட்டால் ரொக்கத்துக்கு வரும் சில்லறைக் கிராக்கிகள் போயிடுமே!" என்று தாடியைச் சொறித்தான். என்னாவதெனவும் அவனிடம் கொடுத்தால்தான் திருப்பிற்படுவான் போவிருத்தது. ஆனால் மூத்தவனுள் மாரிழுத்துவோ, 'எனக்கென்று எது தந்தாலும் சரிதான். தராவிட்டாலும் சரிதான்' என்ற பாவனையில் நிச்சனமாக தின்று கொண்டிருந்தான்.

ஆனமட்டும் பார்த்தோம். எப்படி மத்தியஸ்தம் செய்தாலும் ராஜவேலுவின் 'முக முறிவை'யும் அதிருப்பதெய்யும் நாங்கள் சம்பாதித்துத்தான் ஆகவேண்டும் போல் இருந்தது. கடைவியில் விவகாரத்தை முடையடி விதாயகர் பக்கம் தள்ளி விட்டோம். அவர் முன் பூச்சிட்டு போட்டுப் பார்ப்பது என்று முடிவு செய்தோம்.

அப்படியே செய்யப்பட்டது. மூத்தவனுக்குத் தள்ளுவண்டி என்றும், இளைவனுக்குக் கடைச் சாமான்கள் என்றும் விதாயகர் மத்தியஸ்தம் செய்து வைத்தார்.

ஃ ஃ ஃ

அன்றிலிருந்து அவர்கள் இருவருடைய நடவடிக்கைகளையும் கவனிப்பது எனக்குப் பொழுதுபோக்காகி விட்டது.

கமார் மூன்று மாத காலத்துக்குள் ராஜவேலு கையில் நல்ல ஓட்டம். கடையை எவ்வளவோ விலைநீத்து விட்டான். பழைய காங்குறி வியாபாரம் ஒரு பக்கம்; இன்னொரு பக்கத்தில் வெற்றிலை பாக்கு மிட்டாய்களைக்கொண்டு, ஜனரஞ்சகமான பத்திரிகைகள், எட்டனு மர்ம நாவல்கள், 'கவர்ச்சி' இலக்கியங்கள் இவ்வாறு அங்கே விநியோகினை.

தினந்தோறும் மாலைவில் ஐந்தரை மணி கமாருக்கு நான் அவன் கடைப் பக்கம் போய் கிருவேன். கிருஷ்ணம் பிள்ளை முருகேச முதலியாரும் கூட ஐந்து நிமிஷங்கள் முன்னாலேயே அங்கு வந்து சேருவார்கள். எங்களைக் கண்டதும், ராஜவேலு பழைய





பெஞ்சு ஒன்றை வாசற்பக்கம் எடுத்துப்போட்டு விட்டு வெற்றிலை பாக்கும் புலகையிலையும் எங்கள் அருகே வைத்துவிடுவான். சுமார் ஒன்றரை மணி நேரம் அவன் கடைவாசலில் பொழுதைப் போக்குவது எங்கள் நித்திய கர்மாகளில் ஒன்றாகி விட்டது.

கொத்தவால் சாவடியிலிருந்து 'நோக்கம்போல் அள்ளி'க் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கும் வாடல் வதங்கல்களை யெல்லாம் தண்ணீரில் தனைத்து, (அதாவது அழுக்குகளைக் கழுவதற்காக ஐந்தகம்; ஆனால் ஊற வைப்பது நடைமுறை!) அவற்றைப் பளபளவென்று மாப்பிள்ளை முறுக்குடன், விற்பனைக்கு வைக்கும் ஒப்பனை சாஸ்திரம் அங்கே உண்டு. மார்க்கட்டில் எல்லா விவாபாரிகளாலும் தீண்டப்படாமல் புறக்கணிக்கப்பட்டிருக்கும் 'தாழ்த்தப்பட்ட' சரக்குகளையும் களித்த இதயத்துடன் வாரி யெடுப்பது ராஜவேலு ஒருவனே. அவற்றைத் தன் கடைக்குக் கொண்டு வந்து உயர்த்த ரகச் சரக்குகளுடன் இரண்டறக் கலந்து, எல்லாவற்றுக்கும் ஒரே உயர்த்த அத்தன்று, ஒரே உயர்த்த விலை என்று ஏற்படுத்தி, அங்கே சமத்துவத்தை அதன் பரிபூரணத் தன்மையுடன் லதா பிப்பான். ஆனால் ராஜவேலுவைவிட அவன் கையாளும் தராக் குச் சமத்துவத் தாகம் அதிகம். நாலு கைப்பிடி பின்னை எடுத்துத் தட்டில் போட்டால் என்ன நிறையைக் காட்டுமோ, அதே நிறையை இரண்டு கைப் பிடி அளவு எடுத்துப் போட்டாலும் காட்டும்!

ஆனால் யாராவது விற்பனைக்குக் கொண்டு வரும் பழைய பேப்பரை நிறுக்கும்போது மட்டும் சிபிச் சக்கரவர்த்தியையே நிறுத்து வாங்கிய புருவாக மாறி விடும்!

நான் பத்திரிகைக் கடைக்குப் போகும் பாதையில் தான் மாரிமுத்துவின் வீடு இருந்தது. காலை நேரங்களில் அநேக முறைகளில் நான் கவனித்திருக்கிறேன். விடியற் காலையில் மார்க்கட்டிலிருந்து கொள்முதல் செய்து கொண்டு வந்திருக்கும் காய்கறிகளை ஒரு கோணியை விரித்து அதில் தட்டி மாரிமுத்துவும் அவன் மனைவியும் ரகம் வாரியாகப் பிரித்துக் கொண்டிருப்பார்கள். அப்போது அவர்கள் பக்கத்தில் தனியாக ஒரு குவியல் காய்கறிகள் இருக்கும். அந்தக் குவியல், அமுலியதும் வாடிப் போனதுமான பதார்த்தங்களைக் கழித்து வைத்திருப்பது! அந்தக் கழிவு, மொத்தத்தில் பத்தில் ஒரு பாகமாவது இருக்கும் என்பது என்கணக்கு. இப்படிக் கழித்துவிட்டு, கத்த மானவற்றை மட்டும் கடைகளில் நிரப்பி வண்டியில் வைத்துத் தள்ளிக் கொண்டுபோய், ஒவ்வொரு வீட்டு முன்பும் நின்று மாரிமுத்து குரல் கொடுக்கும்போது, முத்தையும் பவளத்தையும் ஏந்திக் கொண்டு சத்தியத் தூதன் விலை கூறுவது போல் எனக்குப் பிரமை ஏற்படும். கழிவு நீக்கப்பட்ட அந்தச் சரக்கின் விலையும் யதார்த்தமான மார்க்கெட் விலையை யொட்டித்தான் இருக்கும். அவன் கழித்த பொருளின் நஷ்டத்தை அந்தச் சத்திய தேவதைதான் அவனுக்கு ஈடு கட்டிக் கொடுக்கவேண்டும் என்று நான் நினைத்துக்கொள்வேன்.

அவனைப் பற்றி எங்கள் 'மூவர்' சத்திப்பின்போது கூட ஒரு முறை பேசக் வந்தது. "விவாபாரத்திலேயும் தர்மத்தை நிலை நாட்டுவதற்கென்றே பிறந்தவன் மாரிமுத்து!" என்றார் முருகேச முதலியார்.

"அபூர்வப் பிறவி!" என்றார் கிருஷ்ணம்பிள்ளை.

அவர்கள் இருவருடைய கருத்துக்களும் மிகப் பொருத்தமானவை என்று நான் ஏற்றுக் கொண்டேன்.

ஃ

ஃ

67-ன் நண்பர் ஒருவர் வீட்டில் கலியாணம்: காய்கறி, தேங்காய், பழம் முதலியவைகளை மொத்தமாக விதியோகம் செய்ய நம்பிக்கையான நபர் தேவை என்று என்னிடம் தெரிவித்தார். எனக்கு உடனே மாரிமுத்துவின் ஞாபகம்தான் வந்தது. அவனை அழைத்துச் சென்று 'மிகவும் யோக்கியமானவன்' என்று அறிமுகப்படுத்தினேன்.





நண்பர் நல்ல செல்வந்தர். ஒரே மகளின் திருமணமாதலால் சிறப்பாகச் செய்வதாக இருந்தது. அவருடைய தேவைகளை அறிந்ததும் மாரிமுத்து என்னிடம் வந்து தலையைச் சொறித்தான். "சார்! எல்லாவற்றையும் நான் விதியோகம் பண்ணுன்னு ரொம்ப பக் கஷ்டம். செய்யறதை, உங்க வாக்கைக் காப்பாற்றுகிறதே போல நல்ல விதமாகச் செய்யலாம். இவையையும் தேங்காயையும் நான் காண்டிராக்ட் எடுத்துக் கொள்கிறேன். காய்கறிக்கும் வாழைப்பழத்துக்கும் தம்பியிடம் சொல்லுங்க" என்றான். லாபம் தரும் தொழிலில்கூட ஒரு மனிதனுக்கு இவ்வளவு நிதானமும் பொறுப்புணர்ச்சியுமா என்று வியந்தேன்.

ராஜவேலுவிடம் சென்று விஷயத்தை விவரித்தேன். உடனே அவன், "என்ன சார்! என்னிடம் முதலிலேயே சொல்லி யிருக்கக் கூடாதா? எல்லாவற்றையும் நானே எடுத்துக் கொண்டிருப்பேனே! கொஞ்சமாகப் பார்த்தாலும் இரு தூறு ரூபாய் லாபம் தேறும்!" என்று இழுத்தான். எனக்கு முதலில் சிரிப்பு வந்தாலும் பின், "வியாபாரி என்றால் இப்படியல்லவா இருக்க வேண்டும்?" என்றுதான் தோன்றியது.

கடைசியில் மாரிமுத்து கேட்டுக் கொண்டபடியே காண்டிராக்ட் ஆளுக்குக் கொஞ்சமாகப் பிரித்து ஒரு நியாயமான விலை நிர்ணயித்து முடித்துக் கொடுத்தேன்.

கலியாண வீட்டில் அவர்கள் இருவரையும் நான் அதிகமாகச் சந்திக்க முடியாவிட்டாலும், அவர்களுடைய வியாபார வண்ணங்களைக் கண்டறியும் சந்தர்ப்பங்கள் தேர்ந்தன.

உக்கிரான அறையிலிருந்து சமையல்காரர், "என்ன காய்கறி வாங்கிப் போட்டிருக்கு! கத்தித் திராைப்! அப்புறமானால் நம்ம சமையலுக்கு நிறம் சொல்றது!" என்று வாகிடமோ எரிச்சலுடன் கொண்டிருந்தது என் காதில் விழுந்தது. காய்கறிப் பொறுப்பு ராஜவேலுவுடையது!

இன்னொரு சமயம் உதேசசையாகத் தாம்பூலப் பைகள் கட்டுமிடத்தருகே போய் நின்றேன். பழங்களை ஒரு புறமும், தேங்காய்களை ஒரு புறமுமாகக் குவித்துப் போட்டிருந்தது. அவற்றைக் கண்டதும் எனக்கு 'என்னவோ' போலிருந்தது. தேங்காய்களெல்லாம் காண்டிராக்ட்படி நிர்ணயிக்கப்பட்டிருந்த விலை அளவுக்குச் சற்று 'முண்ப்பாக'வே தோன்றின. ஆனால் வாழைப்பழங்கள் கண்டிராக்ட் விலை அளவுக்கு மிகவும் 'சலிசாக'த் தெரிந்தன. முன்னது மூத்தவன் பொறுப்பு; பின்னது இளையவனுடையது!

கலியாணம் முடிந்து நாலைந்து நாட்களாகியிருக்கும்.

"என்னங்க, மாரிமுத்துவுக்குக் கலியாண வீட்டுக் காண்டிராக்ட் பிடித்துக் கொடுத்தாலும் கொடுத்தீங்க. நாலைந்து நாட்களாக நம்மைக் காய வைத்து விட்டான். காய்கறியே கொண்டு வரலை. லாபம் பலமாக இருத்திருக்கும் போலிருக்கு. ஓய்வு எடுத்துக் கொள்கிறான் போலிருக்கு..." என்று வந்து சொன்னான் என் மனைவி.

எனக்குத் திகைப்பாக இருந்தது. மாரிமுத்து அப்படி இருக்கக் கூடியவனல்லவே! இந்த நாலைந்து நாட்களும் வேறு ஒரு சொந்த வேலையாக அலைந்து காண்டிராக்ட் தால் மாரிமுத்துவைப் பற்றிய சிந்தனையே எனக்கு ஏற்படவில்லை. ராஜவேலு கடைப்பிடிக்கக் கூடப் போக வாய்ப்புக் கிடைக்கவில்லை. அதனால் எந்த விவரமும் எனக்குத் தெரியவில்லை. விஷயத்தைத் தெரிந்து கொள்ளும் ஆர்வத்துடன் மாரிமுத்துவின் வீட்டுப் பக்கம் சென்றேன். வழக்கமாக அவன் வீட்டு வாசலில் நிற்கும் வண்டியைக் காணவில்லை. வியாபாரத்துக்குக் கிளம்பி விட்டானோ என்று யோசித்துக் கொண்டு குடிசை வாசலில் கவனித்தேன். வாசற்புறத்தில் ஆள் புழக்கத்துக்கான அறிகுறியில்லை. கதவில் சிறு பூட்டு ஒன்று தொங்கிக் காண்டிராக்ட் தது.

புதிருடன் அக்கம் பக்கம் பார்த்தேன். அச்சமயம் பக்கத்துக் குடிசையிலிருந்து ஒருவர் வெளிப்பட்டார்.

"மாரிமுத்து எங்கே?" என்று அவரிடம் விசாரித்தேன்.





“வண்டியை விற்றுவிட்டு வீட்டையும் காலி பண்ணிவிட்டு நேற்றே போயிட்டானே!” என்றார் அவர்.

“வண்டியை விற்று விட்டானா? அப்ப உன்னு விப்பாராம்...?” என்று எதுவும் புரியாமல் கேட்டேன்.

“விப்பாரத்தை விட்டு விட்டானுங்க. விப்பாரத்திலே சன்னஞ் சன்னமா நஷ்டமாகிக் கொண்டே இருந்ததாம். நானு நாளைக்கு முன்னாலே ஒரு கவியாண வீட்டில் காவலுராக்ட் எடுத்தானாம். அதிலேயும் ஏகப் பட்ட நஷ்டமாம். கடைசியிலே வண்டியை விற்றுக் கடையெல்லாம் அடைச்சிட்டு, சர்சாரத்தோட கொத்தவாச்சாவடியிலே கூடை தூக்கிப் பொழைக்கலாம்னு போய் விட்டானுங்க” என்று தெரிவித்தார் அவர்.

எதிர்பாராத அதிர்ச்சியால் தடுமாறிப் போனேன். கவியாண வீட்டில் தாம்பூலப் பைகள் கட்டுமிடத்தில் நான் கண்ட காவலுராக்ட் விளக்கு மீறிய தேங்காய்க் குவியலும், கணவனும் மனைவியும் கழிவுக்காய் கறிக்கை ஒதுக்கி வைத்த காட்சியும் என் நினைவில் தோன்றின. அவற்றின் விளைவா இவ்வளவு கொடுமமாக மாறியிருக்கிறது? என்னால் அந்த உண்மையை ஜீரணிக்க முடியவில்லை. ராஜவேலுவை விசாரித்தால் தெளிவான விவரம் அறியலாம் என்று அவன் கடையை நோக்கி நடத்தேன்.

ராஜவேலுவின் கடை வாசலில் எனக் காக அடுத்த அதிர்ச்சி காத்திருந்தது. அவன் கடையும் பூட்டியிருந்தது!

அவன் கடையை யொட்டியிருந்த வீட்டு வாசலில் தின்ற நபரிடம், “இன்றைக்குக் காய்கறிக் கடை அடைத்திருக்கிறதே ஏன்?” என்று விசாரித்தேன்.

“முழு நாளை அது அடைத்துத்தான் இருக்கு. கடைக்காரன் ராஜவேலுவைப் போலிகலே பிடிச்சுக்கிட்டுப் போயிட்டாங்க வில்லே, அதனால்தான்!” என்றார் அவர்.

என் குழப்பம் பதின்மடங்காவியது. “போலிகலேயா? ஏன்?” என்று பரபரப்புடன் அவரிடம் விசாரித்தேன்.

“ராஜவேலு நாளைக்கு நாட்களுக்கு முன்னாலே ஒரு கவியாண வீட்டுக்குக் காய்கறி

சப்ளைக்குப் போயிருந்தானாம். அங்கே எடை போடுவதில் ஏதோ திருட்டுத்தனம் செய் திருக்கிறான். தராக, படிக்கல் எல்லாம் போவியாம். இதைக் கவியாணத்துக்கு வத் திருத்த போலீஸ் அதிகாரி ஒருவர் கவனித் திருக்கிறார். கவியாண வீட்டில் வைத்துக் கவாட்டா செய்யக் கூடாது என்று மறு நான் கடைக்கு வந்து சோதனை போட் டார். அப்பறம் என்ன? திருட்டுத் தராகம் போலி எடைக் கற்களும் வைத்திருந்ததற் காகக் கைது செய்து வழக்குப் போட்டிருக் கிறார்கள். கேஸ் ரொம்பப் பலம்னு பேசிக் கொள்கிறார்கள். பாவம், அவன் கையில் ஏதோ நானு காக நடமாடிச்சு. இப்போ யார் கெட்டதோடு, அவன் கைவிருந்ததை யெல்லாம் இந்தக் கேஸ் இழுத்தாலும் போல் இருக்கு” என்றார் அவர்.

எனக்கு ஏற்பட்ட குழப்பத்தில் எதையும் மனத்தில் நினைவிருந்தி அளவிட முடியாத வானு வீட்டை நோக்கி நடந்து கொண்டிருந்தேன். அப்பொழுது சொல்வி வைத் தாற்போல் இருண்ணம்பிள்ளையும் முருகேச முதலியாரும் எதிர்ப்பட்டார்கள்.

அவர்களைக் கண்டதும், “தங்கையா நாடா ருடைய பிள்ளைகளின் விஷயம் தெரியுமா?” என்று பரபரப்புடன் கேட்டேன்.

“ஓ, தெரியுமே!” என்று அவர்சிய மாகக் கூறிச் சிரித்தார் இருண்ணம்பிள்ளை.

“பாவம்....” என்று இழுத்தாற்போல் ஆரம்பித்தேன்.

அற்றான் அவர் இடைமறித்து, “இதில் என்னய்யா பாவம்? ஒருவன் அயோக்கியன். இன்னொருவன் பிழைக்கத் தெரியாத முட் டாம். இரண்டு பேரும் இந்த உலகத்திலே வாழாதுக்கு யோக்கியதை இல்லாதவனுங்க” என்றார். ஆமாம்! பழைய இருண்ணம்பிள்ளை தான் அப்படிச் சொன்னார்.

“சரியாக சொன்னீங்க” என்று தம் பங்குக்கு முருகேச முதலியாரும் கூறிச் சிரித்தார்.

நான் சிறிது தேரம் யோசித்துப் பார்த் தேன். அவர்களுடைய இந்த அபிப்பிராய மும் முற்றிலும் சரியென்றே எனக்குத் தோன்றியது. பிறகென்ன, நானும் அவர் களுடன் சேர்ந்து சிரித்தேன்!

சதாவின லேகியம்  
**நட்சன்கூடு-பல்பொருள்** 54 மருந்துகள்  
பல்பொருளைத் தருக. உயிர்நலம் உட்கார். ரீ. 51. டபெயில்

யாவதும் சிகைக்கருகித் குளிக்கும்  
**காஸம்ஸ்** **கார்ஜன்** **கூலிசுக்ஸ்**  
கஸ்தர் மாத்திரை கோலாஜன் மாத்திரை உஷன் சமன் மருகம்

கூலிசுக்ஸ், கிளாஸ்க் கிளாஸ்க்  
**காஸம்ஸ்** **கார்ஜன்** **கூலிசுக்ஸ்**  
கஸ்தர் மாத்திரை கோலாஜன் மாத்திரை உஷன் சமன் மருகம்

சேவல் மார்க்கு 1 உயிர்நலம் உட்கார். ரீ. 51. டபெயில்

## மாதூர்களுக்கு சிறந்த உதவிகள்

சதாவின லேகியம்  
பலவிரத்திக்கு 4.75

பூடினல்  
கர்ப்பினிகளுக்கு  
டசனிக் 2.25

டோனடெல்  
பேசுவத்திற்குப் பேரு  
லேகியம் 4.75

மருத்துகளின் விபரமான கேட்டைக் வேண்டுபவர்களுக்கு அனுப்பக்கூடும்  
சேர் ஏனென்கள் யுனைடெட் கன்னன், 54, பந்தர் தெரு, சென்னை-1 (முது, கோவை, பம்பாய்)



கோவிந்தன் ஒரு சிறிய ஆள்

ஒரு பெரிய  
தொழிற்சாலையில்

வேலை  
செய்தான்

ஆனால் மனம் செய்து

குடும்பம் நடத்த  
ஆசைப்பட்டான்

கொள்ளக்  
கட்டவில்லை

இப்பொழுது அநெல்வாப் பழங்  
கதையாகிவிட்டது

சிறந்த குடும்பம் நடத்துகிறான்



குழந்தைகள் பள்ளியில்  
படிக்கிறார்கள்

அவன் சந்தோஷமாக  
இருக்கிறானா?



நிச்சயமாக!

ஏன்? அவன் நேஷனல் அண்டு கிரிண்ட்லேஸ் பாங்கியில் பணம் சேமித்தான். ஐந்தே ரூபாயுடன் கோவிந்தன் ஒரு சேமிப்புக் கணக்கைத் துவங்கினான். அவனுடைய பணம் பத்திரமாக இருந்ததுடன் வருஷத்திற்கு 3 சதவீதம் வட்டியும் கொடுத்தது. ஒவ்வொரு மாதமும் அவன் ஒழுங்காகச் சேமித்து வந்தான். கொஞ்ச காலத்திலேயே கணிசமான பணம் பாங்கியில் சேர்ந்து விட்டது. அவன் புத்திசாலி. தன் வருங்காலத்திற்காக, தன் குடும்பத்திற்காக, சந்தோஷமான, சிறந்த நாளைக்காக... அவன் சேமித்து வைத்தான்.

உங்களுடைய குடும்பத்திற்காக சேமிப்பது பற்றி நீங்கள் எப்பொழுதாவது சிந்தித்திருக்கிறீர்களா?

**நேஷனல் அண்டு கிரிண்ட்லேஸ் பாங்க்லிட்..**

இங்கிலாத்தில் இணைக்கப்பட்டது அக்கத்திண்ட்களின் பொதுப்பு வரையறுக்கப்பட்டது

கிளைகள்: சென்னை: 3, நார்த் பீச் ரோடு, 378, கேதாஜி சுபாஷ் சந்திரபோஸ்

ரோடு (லாயிட்ஸ் கிளை) 6, அரமணைக்காரத் தெரு 158, மவுண்ட் ரோடு,

தூத்துக்குடி: 44, பீச் ரோடு

NO8/70-TAM



# காலம் கிடந்த கிருஷ்ணா

பின்...



சீடித்ததைப் படித்து முடித்ததும் சீதாவின் நெற்றி நடுவு கழித்தது. சில வினாடி காலம் போட்டுக்களில் இரு விரல்களையும் அழுத்தப் பதித்துச் சித்தித் அவள் உடனேயே ஒரு முடிவுக்கும் வந்து விட்டாள்.

"ஆம்; போகத்தான் வேண்டும்!...." சீதா புறப்பட்டு விட்டாள். "வருவதற்கு ஒரு வாரமாகுமா டீச்சர்?" என்று கேட்டாள் ராதா.

"சொல்ல முடியாது ராதா! ஆறு மாதங்கள் ஆனாலும் ஆகலாம்....."

டீச்சரின் இந்தப் பதிலைக் கேட்டு மாணவிகள் ஒருவரையொருவர் பார்த்துக் கொண்டனர். வரிசையாக இருந்த தையல் இயந்திரங்கள் ஒன்றில் துணியைத் தைத்துக் கொண்டிருந்த ஒரு மாணவி தைப்பதை நிறுத்தி விட்டு ஆசிரியையின் முகத்தைப் பார்த்தாள்.

"அப்படியானால் .... அது வரையிலும்..." என்று இழுத்தாள் ராதா.

"கவலைப்படாதே ராதா ... வருப்புக்கள் எப்பொழுதும் போல நடக்கட்டும். நான் இல்லா விட்டால் என்ன? நீயும் உன் அண்ணாவும்தான் பொறுப்பாய்க் கவனித்துக் கொள்ள மாட்டீர்களா?" என்று உறுதியாகச் சீதா சொன்னவுடன் ராதா அதைத் தலையசைத்து ஏற்றுக் கொள்ளத்தான் வேண்டியிருந்தது. ராதாவும் அவள் அண்ணனும் உதவித் தையல் ஆசிரியர்கள்.

சீதா புறப்பட்டு விட்டாள்.

விண்டி செங்கல்பட்டைத் தாண்டியதும் சீதாவின் மனத்தில் நீராவிக் கொப்புளங்கள் போல் எண்ணக் குமிழிகள் மேல்தோக்கி எழும்பின.

ஒரு வேளை அவள் புறப்பட்டதே தவறு தானே? கிட்டத்தட்ட பத்து வருஷங்கள் இருக்கும் கிறமையைப் பார்த்து. பத்து வருஷங்களா? மேலேகூட இருக்கும். அந்தக் குறும் பத்திரியிருந்து சீதா கத்திரிக்கப்பட்டு இருபது வருஷங்கள் இருக்காது? நாகம்மாளின் பெரிய பெண்ணாகப் பத்தொன்பது இருக்குமே!...

எத்தனையோ ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு வந்த 'அந்தக்' கடிதத்தைச் சீதாவிடம் கொடுத்தார் தபால்காரர். இருபது வருஷகால உறுதியையும் உடைத்தெறித்து விட்டுச் சீதா

வைப் புறப் படச் செய்தது அந்தக் கடிதமோ அல்லது கடிதத்தில் இருந்த உருக்கமான வாசகங்களோ அல்ல. முன்பின் தெரியாத யாருக்கானாலும் சரி, ஓர் அவசரம், அவசியம் என்றால் சீதா கண்டிப்பாகப் புறப்பட்டுத்தான் இருப்பாள். உலகத்தில் இன்பங்களாகக் காணாமல் துன்பங்களையே கண்ட சீதாவுக்கு உலகம் முழுவதிலுமே இரக்கம் பெருகியிருந்தது.

பொன்வன ஓர் கிராமம் வருவது வரையிலும் இருந்த தைரியம் அந்த மண்ணை மிதித்ததும் ஒடியே போய்

விட்டது. அடுத்த வண்டியிலே செங்கல்குத்திரும்பி விடலாமா என்





றும் தோன்றியது. "வந்ததுதான் வந்தாமி விட்டது. இனி என்ன? முன் வைத்த காலப் பின் வைக்கக் கூடாது."

மாட்டு வண்டி ஒன்றைப் பேசிக் கொண்டு புறப்பட்டான் சீதா. வழி நெடுகிலும் பழைய தோற்றங்கள்தான். பசு கழனிகள், ஏற்றங்கள், பனை மரங்கள்! ஆக எல்லாமே பழக்தான். காலத்தின் ஓட்டத்தினால் அந்தக் குக்கிராமத்தில் எந்தவிதமான புதுமையையும் செய்ய முடியவில்லை போலும்! பழைய காலத்துத் தனித்த கூரை வீட்டின் முன் வண்டி நின்றது.

வண்டிச் சத்தத்தைக் கொடுத்தனுப்பி விட்டுப் பெட்டியைத் தூக்கிக் கொண்டு சீதா உள்ளே பிரவேசித்தாள்.

"சீதா! வந்தாயா, அம்மா! இந்தப் பாவியின் முகத்தில் விழிக்கவும் உனக்கு மனசு வந்ததாம்பா?..."

படுக்கையில் கிடந்த மெலிந்த உருவம் தன் பலம் அனைத்தையும் நிரட்டிக் கொண்டு அன்பாகச் சீதாவை வரவேற்றது. சீதா தன் மாமியாரின் கால்மாட்டியை உட்கார்த்து கொண்டாள். விலகியிருந்த போர்வையை இழுத்து முடிஞ்ள்.

"சீதா.... எனக்குத் தெரியும், நீ வந்து விடுவாய் என்று....." மிழை உணர்ச்சி வசப்பட்டுத் திணறினாள்.

சீதா நெருக்கு நேர் மிழையைப் பார்க்க முடியாமல் தலையைக் குவித்து கொண்டாள்.

"சீதா! ஒரு வாரமாச்சு. ஒரு கை கவா தினமே இல்லை. ஒரு காலும் மரத்தாற்போல் இருக்கிறது. பேச்சைக் கவனித்தாயா? அது உளறலாதி விட்டது. எனக்கு இவ்வளவும் வேணும் சீதா. உலகமே அப்படித்தான் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறது."

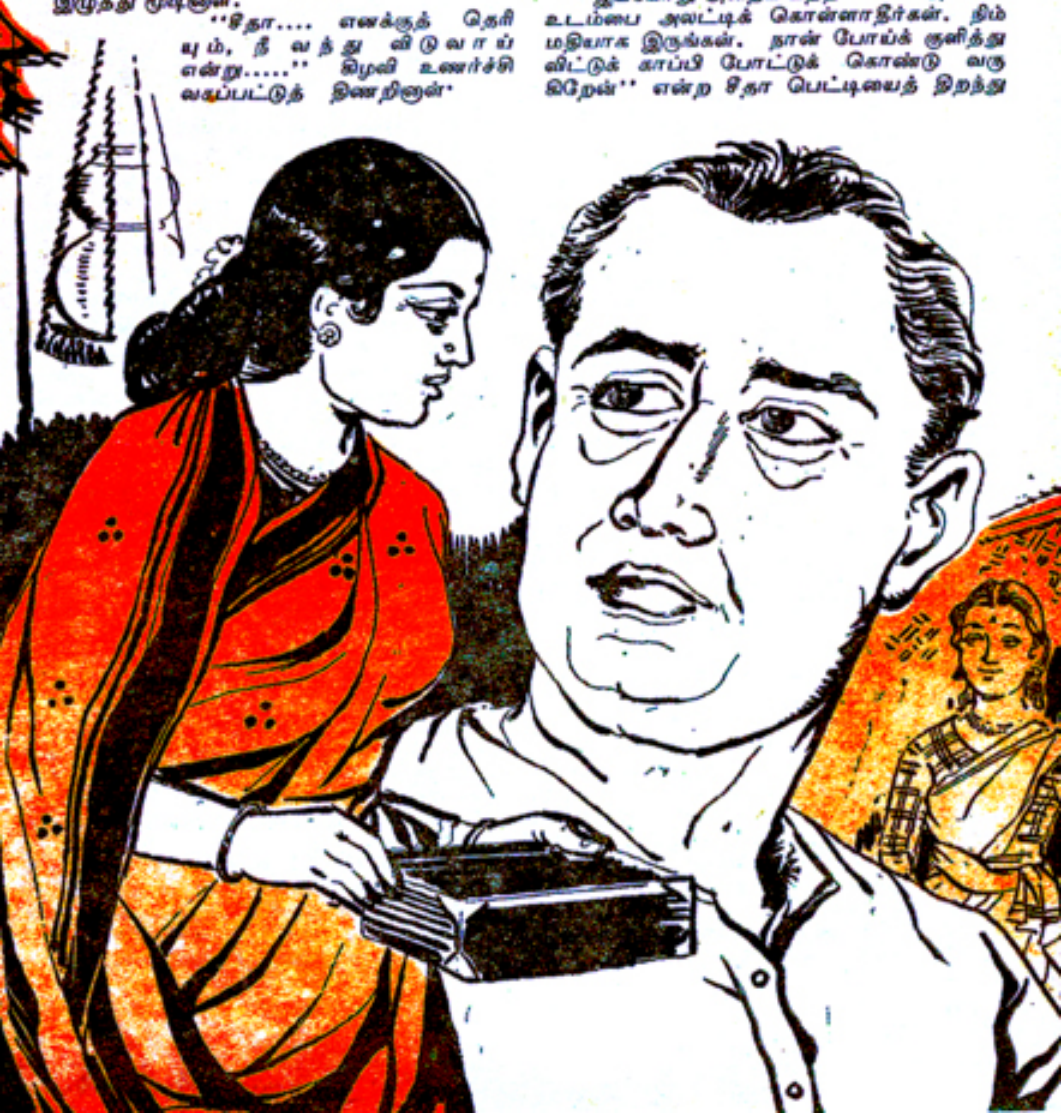
"வைத்தியம் ஏதாவது...."

"வைத்தியமா?" மிழை கோணலாகச் சிரித்தாள் பதிலுக்கு.

சீதா பெருமூச்சு விட்டாள்.

"இதோ பாரு, சீதா! இனிமேல் நான் பிழைக்கப் போவதில்லை. பெற்ற தோஷத்துக்கு அவன் தானாகவே வந்து கொள்ளி போட்டாரும். ஒரு வார்த்தைகூடச் சொல்லி அணுப்பாதே. என்னுடைய நகைகள் இருக்கு பாரு, அதையெல்லாம் நீயே எடுத்துக்கொள். நீ நடந்துகிற தையல் பள்ளிக்கூடத்தைப் பற்றி நானும் கேள்விப்பட்டேன். உன்னாலே பத்துப் பேர் பிழைக்கிறார்கள். அந்த நல்ல காரியத்துக்கு என் நகைகள் பயன்பட்டாரும்."

"இப்போது அதைப் பற்றி என்ன அம்மா! உடம்பை அலட்டிக் கொள்ளாதீர்கள். நிம்மதியாக இருங்கள். நான் போய் குவித்து விட்டுக் காப்பி போட்டுக் கொண்டு வருகிறேன்" என்ற சீதா பெட்டியைத் திறந்து





மாற்றுடையை எடுத்துக் கொண்டு கிணற்  
தடிையை நோக்கிச் சென்றான்.

மடமட வென்று நீர் இறைத்துத் தலை  
யில் ஊற்றிக் கொண்டான். வாலியைத்  
தலைக்கு மேல் உயர்த்துகையில் நெற்றி யினிம்  
பில் வாலியின் முனை இடித்து விட்டது.  
"அம்மா!" என்று வேதனைபுடன் அடிபட்ட  
இடத்தைத் தடவுகையில், தலை முடிகளால்  
மறைக்கப்பட்டிருந்த ஒரு வடு.....உள்ளத்  
திலும் வலித்தது. கையால் நெருடினான்.  
நினைவுகள் புரண்டன.

அன்றும் இதே கிணறுதான். இதே  
துலையும் கத்தான்.

கத்தரம் கையில் கழிபுடன் நின்றுள்.  
"அடித்து அடித்துப் பெண் பாவத்தைக்  
கொட்டிக் கொள்ளாதேடா!" என்று  
மேலுக்கு - மீனுட்சி - தோலின் மாமியார்  
சொல்லுள்.

"பாவமாவது! புண்ணியமாவது! ஒன்று  
அவள் சாகவேண்டும், இல்லை, நான் சாக  
வேண்டும்!"

கழி ஒங்கி இறங்கியது.  
நெற்றியைப் பிடித்துக் கொண்டு விழுத்  
தான் தோ. ரத்தம் வழிந்தது.

நெற்றி வருவை வருடினான் தோ. மேலே  
ஊற்றப்படும் குளிர் நீருடன் கண்களின்  
வெதுப்பு நீரும் கண்ணத்தில் வழிந்தன. காலம்  
எவ்வளவுதான் மாறினாலும் சில நிமிஷங்கள்  
வருப் போவவே தன்ளுக்குப் பதிலாகி விடு  
கின்றன அல்லவா?

கத்தரத்தைச் தோ என்று கைப்பிடித்  
தாளோ அன்றே இரு குடும்பங்களுக்குள்  
ளும் கலக விதை விழுந்து விட்டது.

சண்டை எதற்காக ஆரம்பித்தது என்று  
தெரிவதற்குள்ளேயே அது பூதாகாரமாக  
உருவெடுத்து விட்டது.

தோலின் தந்தை செய்வதாகச் சொன்ன  
தங்க ஒட்டியாணத்தையும், கொடுப்பதாகச்  
சொன்ன ரொக்கத்தில் ஆயிரத்தையும்  
கொடுக்காமல் ஏமாற்றி விட்டாராம்! கார  
ணம் இதுதான்; பெண்ணின் கழுத்திலோ  
தாலி ஏறியாகி விட்டது.

எப்படியோ தோ பக்கம் வந்து சேர்ந்து  
விட்டான்.

குற்றங்கள் ஒவ்வொன்றாக அதிகரிக்க  
ஆரம்பித்தன. கவியாணத்தில் போட்ட  
காப்பி தண்ணீராக இருத்ததிலிருந்து  
நாயகம் வாசித்த டன்சனம் வரையில்  
குற்றமாகவே சொல்லப்பட்டது.

கடைசியாகச் தோ பிறந்த விடு திரும்பி  
னான். அங்கே ஊரில் எல்லோரும் பேச ஆரம்பி  
த்ததுடன் அவளை அவளுடைய தகப்பனார்  
புக்கத்தில் கொண்டு விடுவார்; கவியடித்த  
பந்து போல் அடுத்த வாரமே திரும்ப  
வந்து நிற்பான் தோ. இப்படிக் கொஞ்ச  
காலம் நடந்து, கடைசியில் ஒட்டியாணம்  
செய்து. ஆயிரம் ரூபாயும் கொடுத்து மேற்  
கொண்டு கொகறும் கொடுத்த பின்பும்  
கூட அன்றைக்குப் பிடித்த பிடியிலிருந்து  
மீனுட்சியம்மாள் இறங்கிக் கொள்ளத்  
தயாராக இல்லை.

தோலின் அழகு முகம், அவளுடைய கூத்  
தல் வளம், கண்கள், வாழைத் தண்டு

போன்ற உருண்டையான கரங்கள்.... எல்  
வாமே தவறானதொரு கவர்ச்சியாகத் தென்  
பட்டன மீனுட்சிக்கு. தனக்கு வேண்டாத  
மருமகளாகி விட்ட தோலைய, படிப்படியாக  
மகனுக்கும் வேண்டாத மனைவியாகிக்  
கொண்டிருந்தான் மீனுட்சி.

கத்தரம் அப்பாவி. இரண்டாம் பாட  
புத்தகத்தில் வரும் வண்ணானும் கழுதைபும்  
கதைபைப் போன்றவன். அம்மா சொல்வது  
அத்தனையும் உபநிஷத வாக்கியங்களாகவே  
தோன்றும் அவனுக்கு. காரணம் அவன்  
தகப்பனில்லாமல் தாயின் நெருக்கியில் ஒதுங்  
கியே வளர்ந்தவன். திட நிலையற்ற மனம்;  
கயமாக நிர்ணயிக்க முடியாத பலனினம்....  
அப்பறம் கேட்டானேன்!

மாமியார், கணவன் இருவரும் பொல்லாத  
வர்களாயிருக்கவே இடுக்கியில் மாட்டிக்  
கொண்ட நிலையில் தோ அந்தக் குடும்பத்  
தில் தவித்த தனிப்பட்ட அப்பப்பா!

தன் பெண்ணின் விடியாத துக்கத்துக்  
காக உருகி உருகியே தோலின் தகப்பனார்  
இறந்தார். தாயற்ற பெண்தானே தோ,  
இப்பொழுது தந்தையும் இல்லாது ஆகி  
விடவே மீனுட்சியின் குளிர் அடியோடு  
விட்டுப் போயிற்று. ஒரு வழியாகச் சோலைய  
இம்மித்து அடித்து மிரட்டி மறு கவியாணத்  
துக்கு எழுதி வாங்கிக் கொண்டு விட்டான்  
கத்தரம். படிப்படியாக ஒதுக்கப்பட்டு வந்த  
தோ, முடியாகவும் ஒதுக்கப்பட்டான்.

இளையான் நாகம்மாள் வந்தபின் மீனுட்சி  
யின் கொடி சற்று இறக்கம் கண்டது. நாகம்  
மாள் கத்தரத்தைத் தன் வசமாகத் திருப்பிக்  
கொண்டாள். நாகம்மாள்தான் உலகம் என்  
னும் நிலைக்குச் கத்தரம் வந்ததுடன் மீனுட்சி  
யைத் துரும்புக்குச் சமானமாக உதறியிட்டுக்  
கணவனுடன் கிணம்பி விட்டான் நாகம்மாள்.

ஆயிற்று. உடம்பு பலமும் பண பலமு  
மாக மீனுட்சி இருபதாண்டுகளை ஒட்டி விட்  
டான். நாடி நரம்புகள் தளர்ந்து, தோல்  
கருங்கி, கண்களிலும் பன்னம் விழுந்ததுடன்  
நிறவாத மனமும் திறந்து கொண்டது.

குப்பை இருக்கும் இடத்தைக் குளிந்து  
பெருக்கவே முச்சு முட்டியது. காப்பி போட்  
டுக் கொள்வதற்குள் கை நடுக்கத்தினால் ஒன்று  
பாலாவது கொட்டும்; அவ்வது டிக்காக்கிவிடு  
வது சாறு.

பங்கிலக் கடித்துக் கொண்டான் மீனுட்சி.  
"யாரும் வேண்டாம், எவ்வாரும் ஒழியட்டும்.  
என் கடனட நல்ல கடனட. புண்ணிய  
ஜீவன். "பொருட்கள்"கென்று போய் விடும்"  
என்று புலம்பிக் கொண்டே நகர்ந்து நகர்ந்த  
வாறு தன் காரியங்களை யெல்லாம் பார்த்துக்  
கொண்டான்.

அந்தப் புண்ணிய ஜீவன் போக மறுத்  
தது. இரண்டு நாள் ஜூரத்தில் ஒரு கையும்  
காலும் சற்று வாங்கி விட்டவே, தன் கட்  
டையைப் படுக்கையைத் தவிர வேறு எங்கும்  
போடமுடியாத நிலை ஏற்பட்டு விட்டது  
மீனுட்சிக்கு.

பக்கத்து வீட்டுப் பெண் நாறு நாட்களுக்குக்  
கவனித்துக் கொண்டாள். நாறு நாட்கள்  
என்ன, நாறு மணி நேரத்திலேயே கிழவி  
அவஸ்தையை உணர்ந்து விட்டாள். சதா  
கண்ணிரோடு புழுவாய்த் துடித்தான்.



# ஒவ்வொரு தூவதலிலும் இரட்டிப்புச் சருமப் பராமரிப்பையளிக்கும் டால்கம்

அதைப் போன்றுதான் குடிகூரா டால்கம் இயங்கு  
கிறது-குடிகூரா இலேசாக, மருத்து கலத்திருப்பதால்.  
மிகச் சில டால்க்குகளே இயங்கும் வழியில்  
உங்களுடைய சருமத்தை நிறப்பாகப் பேணுகிறது.  
குடிகூரா வேர்க்குரு தோள்துமல் தடுக்கிறது,  
அழற்சியுண்ட சருமத்திற்கு இதமனிக்கிறது,  
மறதும் துர்நாற்றத்தையெழும்பும் வியர்வையை  
உறிஞ்சி உங்களை நான் முழுவதும் உடல்  
பூரவும் பரிமள புத்துணர்ச்சியுடனிருக்க  
வைக்கிறது. குடிகூரா தூவிக் கொள்ளும்  
ஒவ்வொரு தரமும் அதன் சேர்த்தியாவிணர்த்த  
ஒரு தனிப்பட்ட சுகர்தம் உங்கள் கிளர்ச்சியைத்  
தூண்டுகிறது.

இன்றே ஒரு குடிகூரா டப்பா வாங்குங்கள்-110  
வருஷத்திய பரம்பரையைபுடையது இந்த டால்கம்.



## குடிகூரா

குடும்ப முழுவதற்கும் ஏற்ற சர்வ-காரிய டால்கம்

குடிகூரா ஆபிஸ்மென்ட் புண்கள், வெண்க் சேற்றிரைஞ்கள் மந்தம்  
இதர சரும அழற்சிகளையும் குணப்படுத்தி கிளையில் சரும ஆரோக்ஷ  
யத்தைச் சீராக்குகிறது.

NATIONAL C 30162A

“பெரிய வேட்டையோ?”



“இல்லை - மூட்டைதான்!”

## tik-20



## டிக்-20

மூட்டைப்பூச்சிகளைக்  
கொல்லுகிறது

TFY-3



# வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்ட் சிவப்பு லேபிள்

இருமல், ஜலதோஷம், இன்ப்ளூவென்ஸா  
மூச்சுக்குழல் தொற்றுநோய்கள்  
காசநோய் ஆகியவற்றிற்குச் சிறந்தது.



வெறும்  
மருந்து  
மட்டுமல்ல  
நம்பிக்  
கைக்குப்  
பாத்திர  
மான  
டானிக்கும்  
இதுவே.

காலத்தால் தேறித் தகவந்த  
மருத்துவ நிபுணர்களுக்கு இனங்  
கத் தயாரிக்கப்படும், நம்பிக்கைக்  
குரிய டானிக்காகிய வாட்டர்  
பரீஸ் காம்பவுண்ட், மருத்துவத்  
துறைமனைகளால் பெரிதும்  
சிபாரிசு செய்யப்படுகின்றது  
மருந்தாகப் பயன்படும்.  
இருமலையும், ஜலதோஷம்களை  
யும் சட்டென்று வளமையாகக்  
கண்டித்து... துளையீரல்களைத்  
தெளிவுறச் செய்யும் கபமருக்கும்  
மருத்துவனாகிய கிரியோஸோட்,  
ருவபகல் ஆகிய இரண்டும்  
வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்டிலே  
அடங்கியுள்ளன.  
டானிக்காகவும் உதவும்:  
நோய்களை எதிர்க்கும் சக்தியை  
உடம்பு தானாகவே உண்டாக்க  
வதற்கு உதவுமாறு உதவுவ  
தோடு வீரணத் திரும்புவதும்  
தொற்றுநோய்களிலின்ற தின்  
ணி ய பாதுகாப்பை அளிக்கிறது  
வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்ட்; பரி  
மயத் தூண்டி, ஜீரண சக்திக்குத்  
துணையுள்ளது. இரத்தமயி  
யளித்து, இருக்கதேற்றத் தூதுப்  
பொருள்களுக்கு ஈடுசெய்கிறது.

வாட்னர்-லாம்பர்ட் பார்மஸூட்டிகல் கம்பெனி (வரையறுக்கப்பட்ட பொறுப்புடன்  
ஏ. எஸ். ஏ. வில் இணைக்கப்பெற்றது)

WCNY-1-TAM



தெளிந்துவிட்ட மனத்தில் சீதாவின் உருவம் தான் ஒவியமாகத் தெரிந்தது. சீதா சென்னைக்கு வந்த ஒரு கதை உருவம் இயந்திரத்துடன் தொழில் ஆரம்பித்து இப்பொழுது ஒரு பெரிய பள்ளிக் கூடமே நடத்துகிறாள் என்பதை வெல்லாம் உறவினர் வீட்டுக் கவியாணத்துக்காகப் போயிருந்த பொழுது மிழை தெரிந்து கொண்டிருந்தாள்.

பக்கத்து வீட்டுப் பெண்ணைக் கொண்டே ஒரு கடிதமும் சீதாவின் விவரத்துக்கு எழுதிப் போட்டாள் மிழை.

பழைய நினைவுகளின் மீண்ட சீதா குனிந்து விட்டு, அடுப்பைப் பற்ற வைத்து கிணரையில் காப்பியைப் போட்டாள். கையில் காப்பியை எடுத்துக் கொண்டு அவள் கூடத்துப் பக்கம் வந்தவுடன் அங்கே ஒரு பெட்டியும் படுக்கையும் வைக்கப்பட்டிருந்ததைக் கண்டு திடுக்கிட்டாள். மீண்டுமி படுத்திருந்த அறங்குள் அவள் நுழைந்ததும் அங்கு நின்று கொண்டிருந்தவரும் காலடி அரவம் கேட்டுத் திரும்பினார்.

"நீ.... நீ...." என்று திகைத்தார் அவர். "நான் வரச் சொல்லி எழுதினேன். இந்தப் பாலிக்கும் ஒரு நல்ல கதி கிடைக்கும் என்று பகலாய் கருணை காட்டி விட்டான். என் கடைசிக் காலத்துக்குத் தெய்வம் போல வந்து விட்டான் சீதா" என்று மீண்டாள்.

கத்தரம் பதிலே பேசவில்லை. சீதா அவரை ஏற இறங்கப் பார்த்தாள். ஒருவிதமான சலனத்தையும் காட்டிக்கொள்ளாமல் காப்பியை ஆற்றி மீண்டாளுக்கு ஒவ்வொரு வாயாக விட்டாள். சற்று நேரத்துக்கெல்லாம் இன்னும் ஒரு டம்ளரில் காப்பி வந்து சேர்ந்தது. கத்தரம் அதை ஏடுத்துக் கொண்டார்.

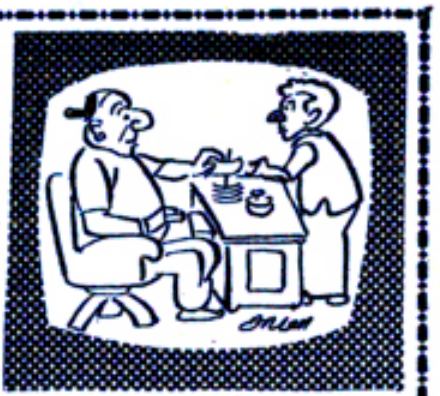
"நீ இப்பொழுது எதற்காக இங்கு வந்தாய்? நான்தான் சொல்லியனுப்பவே இல்லையே...." என்று மகிழ்ந்தோக்கி மூண்டிருள் மிழை மீண்டாள்.

"நீ சொல்லியனுப்பாவிட்டால் எனக்குத் தெரியாதா? உடம்பு சரியில்லாமல் படுத்து விட்டாய் என்று பக்கத்து வீட்டுக் கிச்சாமி வந்தபோது சொன்னான்.... எனக்கும் இப்பொழுது பள்ளிக்கூடம் வீலுதானே.... பார்த்து விட்டுப் போகலாம் என்று வந்தேன்" என்றார் கத்தரம்.

மிழை பேசவில்லை. மகன் எதற்கு வந்திருக்கிறான் என்று அவளுக்குத் தெரியாதா என்பது கலுக்கக் கலவரம் பழைய காலத்து நகைகள் இருக்கின்றனவே. இந்தக் காலத்தில் ஐம்பது சவரன் என்னில் இல்லை? பள்ளிக்கூட வாத்தியார் வேலையில் என்னத்தைப் புரட்டிவிட முடியும்? நாகம்மனோ வந்த கருக்கிலையே பெற்றுத் தள்ளி விட்டாள். ழுத்தது இரண்டும் பெண். இருபதும் பதினெட்டுமாய் வயது கண் விழும்விடத்து நிற்றுகிறார்கள்.

கத்தரத்துக்குத் தவிப்புத்தான். பெண் கண்க் கவியாணம் செய்து கொடுக்க வேண்டும். பின்னாகிப் படிக்க வைக்க வேண்டும். குடும்பம் நடத்தியாக வேண்டும்! தாகம்மானுக்கு வேறு சதா நேயம். அடிக்கடி அவள் படுத்து விடுவாள்.

கத்தரம் சற்று நேரம் நின்று பார்த்தார். மீண்டாள் ஒன்றும் பேசவில்லை.



தேவாட்டக்காரர் தேற்று நீங்கள் டுபன் சாப்பிட்டு விட்டுப் பணம் கொடுக்காமல் போய் விட்டீர்கள்!

வந்தவர்: இருக்காது, அப்படி நான் போயிருந்தால் இப்ப நான் இங்கு வந்திருக்க மாட்டேன்!

கத்தரம் மெதுவாகக் கிணற்றடிப் பக்கம் நகர்ந்தார். குனிந்து விட்டு மாற்றுடை உடுத்திக் கொண்டு விழுதி எடுப்பதற்காகப் பூசை அறைக்குள் வந்தவர் ரேழியில் பன பளவென்று துடைக்கப்பட்டு நீர்த் துளிகள் மிள்ளும் பசும் இலையைப் பின்னிட்டுக் கொண்டு வந்தார்.

விழுதி இட்டுக் கொண்டு இலையின் மூன் உட்கார்ந்து கொண்டார் கத்தரம். சீதா பரிமாற ஆரம்பித்தாள். மெல்லிய இரண்டு பொன் வளையல்களுடன் கடிய அந்தக் கரங்கள் இரண்டும் தமக்குச் சொந்தமானவை என்ற நினைப்போடு கத்தரம் அவளை ஒரு முறை திரிந்து பார்த்தார்.

இருபது வருஷ காலம் அவளை ஒன்றும் அப்படிப் பிரமாதமாக மாற்றிவிட வில்லை. தனியின் உச்சியில் இரண்டொரு நகரகள் தெரிந்தன; அவ்வளவுதான்.

கத்தரம் ஏனோ பெருமூச்சு விட்டார்.

தகாததொன்றைச் செய்து விட்ட குற்ற உணர்வோடு சாப்பிட்டார். சீதாவுடன் பேச முன்விட்ட நாலை அடக்கிக் கொண்டார்: உதடு வரையிலும் தத்தவித்து வந்த வார்த்தைகளைச் சிரமத்துடன் விழுங்கிக்கொண்டார். இலையில் அவருக்குப் பிடித்தமான உணவு வகைகள் உள்ளவாறு உணர்ந்து செய்த கவையுடன் பரிமாறப்பட்டிருந்தன. அதை உணர்ந்தும் வெளிப் பேச்சு சற்று நிலையில் சாப்பிட்டு முடித்தார் கத்தரம். அவர் கவைத்து குளித்துச் சாப்பிட்டதைப் பார்த்தால், அந்த மாதிரி சாப்பிட்டே ரொம்பப் பாலம் ஆகியிருக்கும் போலிருந்தது.

மறு நாள் காலை விலை வசூலுக்குப் போய்விடுவார் என்று எதிர்பார்த்திருந்தான் சீதா. காலை விலை வசூலுக்கு வந்தாள். ஆனால் இரவு நினைவில் படுத்திருந்த கத்தரம் விடிந்து ஆறு மணிக்கு மேல்தான் எழுந்தார்; பத்து நாட்கள் ஓடி விட்டன.

மீண்டாள் மனம் நினைவோடு நாளுக்கு நாள் மிகவும் மோசமாய் விட்டது. படுக்கையை



விட்டு நகர முடியாத நிலையில் தோ அவளைத் தேர்ச்சி பெற்று ஒரு நாள்வின் திறமை போடும், தாய்மையின் கவிவோடும் கவனித்து வந்தாள்.

இதய நேரம், பூக்களின் மலர்ச்சி ஆரம்பிக்கும் அந்த வேளையில் கத்தரத்தின் விட்டில் 'முணுக்கு முணுக்கு' கேள்வு எறிந்து கொண்டிருந்த கிணக்கில் கடர் அணைந்து புகைத்தது. மீளும்சியின் பாபங்கள் சாம்பலாகி நீரில் கரைக்கப்பட்டன. பொன்வளனூர் கிராமம் முழுதும் திரண்டு கிடந்தது மீளும்சியின் விட்டில். நாகம்மானும் தன் குழந்தைகளுடன் வந்திருந்தான். மிழவியின் காரியங்கள் 'ஜாம் ஜாம்' என்று நடந்தன.

நாகம்மாள் உள்ளூரே குழந்தை கொண்டு வந்தாள். கட்டத்திலும் எதையும் சொல்லிக் கொள்ள முடியாத நிலை அவளுக்கு. ஒதுங்கிவிட்டு போல் ஒதுங்கிப் புழுவிட்டம் பாத்தியம் கொண்டாடி, நகைகளைப் பிழுவிக் கொள்ள எப்படியோ சமயத்துக்கு வந்து விட்டாள் என்று தலையாக்க சிக்கிக் கொண்டவர்களிடம் தோவைப் பற்றித் தூற்றினாள் நாகம்மாள். அவளுக்கேற்றபடியே அவர்களும்கிழி விட்டார்கள்.

எல்லாக் காரியங்களும் முடிந்தன. வந்தவர்கள் எல்லாரும் ஒவ்வொருவராகப் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்தனர். தோவும் தன் பெட்டி, படுக்கைகளை யெல்லாம் சித்தப்படுத்திக் கொண்டிருந்தாள்.

வாசற்படியருகில் நாகம்மானும் கத்தரமும் நின்று கொண்டிருந்தனர். நாகம்மான் உருட்டி உருட்டி விழித்தபடியே கணவனின் காதுருகில் கிசுகிசுத்தான்.

"சேனங்கள்! கம்மா நின்று கொண்டிருக்காதீர்கள். நகைகளை யெல்லாம் படுக்கையோடு படுக்கையாகச் சுருட்டி எடுத்துக் கொண்டு போய் விடப் போகிறாள்...."

கத்தரத்துக்குத் தயக்கம்! தாயை இழந்த துன்பம் வேறு. அதுவுமல்லாமல் இந்த ஒரு மாதத்தில் மௌனப் பணியிலடக்கினாலேயே தோ அவரைக் கவர்த்திருந்தாள்; ஒரு புனிதமான நினைவை அவர் உள்ளத்தில் பரவ விட்டிருந்தாள்.

பளபள வென்று துடைத்துச் சுத்தப்படுத்தப்பட்ட கத்தரத்தின் உள்ளத்தில் தோ 'பவிர்'சென்று கம்பிரமாகத் தெரிந்தாள். அவள் அருகில் நெருங்கிப் பேச, அவருடைய குற்றமே அவரைக் கூசவைத்தது.

"நீங்கள் கேட்கிறீர்களா? நாளை கேட்கட்டுமா? ஊரில் எல்லாரும் சொல்லிக் கொள்கிறார்கள். உங்களைக் காவல் காக்க அனுப்பி என்ன பிரயோசனம்? கிழங்காட்டம் நகைகளை யெல்லாம் கிழவி என்றே அந்தப் பணத்தை யெல்லாம் இவள் தையல் இழவுக்கு எழுதி விட்டாளாம்...."

நாகம்மாள் பக்கைக் கடித்துப் பொருடிலுள். மீண்டும் கணவனை நோக்கி உருட்டி விழித்தாள்.

கத்தரம் அறைக்குள் துழைந்தார். நாகம்மாள் கதவு மறைவில் நகர்ந்து கொண்டாள். "நீங்களுக்குப் புறப்பட்டு விட்டாயா தோ?"

"புறப்படலாம் என்றிருக்கிறேன்" என்று தோ நிலம் நோக்கியபடியே.

"அப்படியா! பக்க வண்டிக்கா?"

"ஆமாம்" என்று தோ.

கதவு மறைவிலிருந்து எட்டிப் பார்த்துக் கணவனை மீண்டும் விழித்தாள். நாகம்மாள்.

கத்தரம் ஒரு முறை எச்சிலை விழுங்கிக் கொண்டு. "ஆமாம், அம்மா ஏதோ நகைகளை வைத்திருப்பதாக...." என்று அவர் இழுத்துச் சொல்வதற்குள் தோ முத்திக் கொண்டு. "ஆமாம்" என்று.

கத்தரம் தொண்டையைச் சொருமிக் கொண்டு. "அம்மா செய்ததும் நியாயம் தான் தோ. உன்னால் எத்தனையோ பெண்களுக்கு வேலையையும் திறமையையும் கொடுக்க முடியும். உனக்குப் பணத்தின் தேவை பெரிதுதான்...." என்று இழுத்தார்.

"யார் அப்படிச் சொன்னது?"

கத்தரம் தோவின் இந்தப் பதிலால் திடுக்கிட்டுத் தோவை முகத்தோடு முகம் நேராகப் பார்த்தார்.

தோ எழுந்து உள்ளே சென்றாள். திரும்பி வரும் சமயம் ஒரு பெட்டியுடன் வந்தாள்.

"இதற்குள் அம்மா என்னிடம் கொடுத்த நகைகளெல்லாம் இருக்கின்றன. அவர்கள் கொடுத்த மீண்டும் இருக்கிறது. நான் இந்த நகைக்காகவோ, சொத்துக்காகவோ இங்கே வரவில்லை. என் கணவரின் தாயார் நோய் வாய்ப்பட்டிருக்கிறார்; அவருக்குப் பணியிலடையேற்பாடு அடுத்த ஜன்மத்திலாவது ...."

தோ நிமிர்வென்று குறுங்கிக் குறுங்கி அழுது விட்டாள். "தோ...." என்றவாறே அவள் தோளைத் தொட நினைத் தம் கையைப் பின்னால் இழுத்துக் கொண்டார் கத்தரம்.

மட்டம வென்று உள்ளே துழைந்த நாகம்மாள் பெட்டியைத் திறந்து கிடைப் பிரகாரம் நகைகளை ஒவ்வொன்றுக்கச் சரி பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள்.

ஒரு விநாடிக்குள் தன் பழைய உறுதியைத் திரும்பப் பெற்றுவிட்ட தோ பெட்டி படுக்கைகளை எடுத்து வாசல் நினைவில் கொண்டு வைத்து விட்டு வந்தாள்.

"நான் போய் வரட்டுமா?"

"நீ போகத்தான் வேண்டுமா தோ?" என்ற கத்தரம் அழுதே விடுவார் போல் இருந்தது.

"நீங்கள் போகக் கூடாது பெரியம்மா!" என்று அவருடைய குழந்தைகளிடம் இரண்டு தோவின் கரங்களைப் பற்றிக் கொண்டன.

"நீ போக வேண்டாம் தோ! இந்த விட்டிலேயே இரு. நான் கவனித்துக் கொள்கிறேன்" என்று அவர் கெஞ்சலாக.

தோ ஒரு புன்னகை பூத்தாள்.

"மன்னித்து விடுங்கள். உங்களை நான் என்றமே எதிர்த்துப் பேசியதில்லை. இன்று பேசுகிறேன். நான் போகத்தான் வேண்டும்."

தோ நகர்ந்து விட்டாள்.

வாசலில் வந்து நின்ற மாட்டு வண்டியில் தோ ஏறிக் கொண்டாள். பொன்வளனூர் ரயில்வே நிலையத்தை நோக்கி வண்டி வேகமாகக் கிளம்பியது.

கத்தரம் வண்டி மறையும் வரையிலும் பார்த்துக் கொண்டே விழுந்தார். யாருமில்லாத இடமாகப் பார்த்துப் போய் உட்கார்ந்து கொண்டு மன உளைச்சல் தீர ஒரு ஓரல் அழுது விட்டு வரவேண்டும் போலிருந்தது அவருக்கு.



# ரோஜாவின்

## நறுமணம் ...

ஒரு பவுண்டு ரோஜா எண்ணெய் தயாரிப்பதற்கு ஏறக்குறைய 4000 பவுண்டு ரோஜாக்கள் வேண்டியிருக்கிறது. ஆனால் கோத்ரெஜ் ந. 1 விரும்பு ரோஜாக்களின் ஆனந்தமயமான நறுமணத்தை நீங்கள் பெறலாம். ரோஜாவின் இனிய நறுமணம் பெரிய-சைஸ் ந. 1 ல் மிகச்சிறந்த பாணியில் சேர்க்கப்பட்டு இயந்திரத்தினால் உரையிடப்பட்டுள்ளது.

புதிய ஆராய்ச்சிகள், நூதன முறைகள், நவீன இயந்திரங்கள், பல ஆண்டுகளில் ஏற்பட்ட சிறந்த தொழில் நுட்ப அறிவு இவைகளெல்லாம், கோத்ரெஜின் மற்ற சோப்புகளுடன், இந்த முதல் தாவர எண்ணெய் ஸ்நான சோப்பின் தொன்று தொட்டு ஏற்பட்ட சுத்தம் செய்யும் தன்மையையும், உடம்புக்கு இதமளிக்கும் குணங்களையும் இன்னும் அதிகரிக்கச் செய்திருக்கின்றன.



கோத்ரெஜ்

ந. 1 ஸ்நான சோப்  
பெரிய-சைஸ்

சிறந்தது, சுதேசியும் கூட



சோப்புகளில் புகழ்பெற்ற பெயர் இது





முதுகுவலியால்  
அவஸ்தைப்  
புடும்போது ...



பிறகு ...

"என் முதுகுவலி போன இடமே தெரியலை— அட்டா! ஸாரிடான் ஒன்னமேயே சாப்பிடாமல் போனேனே!"

## ஸாரிடான் 'ரோஷ்'

வலியைப் போக்குகிறது. ஆகவாசப்படுத்துகிறது.

புத்துணர்ச்சியூட்டுகிறது

ஸாரிடான், வலிகளிலிருந்தும், கோவுகளிலிருந்தும், துரிதமாக, நிச்சயமாக கெடுதல் எதுவுமின்றி, நிவாரணம் அளிக்கிறது. உடல்வலி, தலைவலி, பல்வலி, ஜூர்ம் வரும்போலிருப்பது, சாதாரண உடல்கோளாறுகள் இவற்றிலிருந்து நிவாரணம் பெற ஸாரிடான் சாப்பிடுங்கள்.



ஒரே மில்லை போதும்  
ஒரு மில்லை 13 நாட்கள்

பெரியவர்களுக்கு : 1 மில்லை.  
குழந்தைகளுக்கு :  
½ விருந்து ½ மில்லை மகந்.

'ரோஷ்' தயாரிப்பு  
கோல் மல்டிபிரிபுட்டர்கள்  
வாஸ்டான் மிலிட்டெட்



# மழை விட்டும்...

மேஜர் மார்த்தாண்டம் தினம் அந்த வழியேதான் 'வாக்கிங்' போய் வருவார். தினமும் குறிப்பிட்ட இடத்திலே ஒரு பிச்சைக்காரன் உட்கார்ந்து பிச்சை கேட்ட வண்ணம் இருப்பான்.

அவனுக்கு ஒன்றும் பிச்சை கொடாமல், ஒரு நாள் போனார், இரண்டு நாள் போனார். அப்பறம் அவர் மனம் கேட்கவில்லை. இரண்டு பைசா பிச்சை போட்டார். கடைசியில் தினம் 'வாக்கிங்' போய் வரும் வழக்கத்தைப் போலவே, அந்தப் பிச்சைக்காரனுக்கு இரண்டு பைசா பிச்சை போடுவது என்ற வழக்கமும் அவருக்குப் படிந்து விட்டது.

அவர் யோசனை எங்கு சென்றிருந்தாலும், அந்த இடம் வந்ததும் அவர் கைகள் தாமாக மணிபர்லை எடுத்து இரண்டு பைசாக்களைப் பொறுக்கி, அவன் விரித்திருக்கும் துணிகளில் போட்டுவிடும். பிச்சைக்காரனுக்கும் ஒரு பழக்கம் படிந்து விட்டது. அவர் வந்தால், பிச்சை கேட்டுக் கவுவதைக்கூட நிறுத்திக் கொண்டு விட்டான்.

அன்று மாலை வழக்கம் போலவே, மார்த்தாண்டம் அந்தப் பக்கம் வந்தார். அவர் கைகள் பர்லைத் திறந்து இரண்டு பைசாக்களை எடுத்துப் பிச்சைக்காரனுக்குப் போடப் போயின. என்ன ஆச்சரியம்! அன்று அங்கு பிச்சைக்காரனைக் காணவில்லை. உடம்புக்கு என்னவோ, ஏதோ என்று எண்ணினார். அவன் உட்கார்ந்திருக்கும் இடத்துக்கு அருகில் புத்தம் புதிய கார் ஒன்று நின்று கொண்டிருந்தது. என்வே, அதைத் தாண்டித் தம் போக்கில் நடக்கலானார்.

"சாமி! பிச்சை போடாமல் போகிறீர்களே!" என்ற குரல் அவரை அழைத்தது.

அவருக்கு ஒரே வியப்பாகி விட்டது. "பிச்சைக்காரனைக் காணும். ஆனால் அவன் குரலே கேட்கிறதே!" என்று மீண்டும் திரும்பிப் பார்த்தார். அவன் இருக்கும் இடத்தில், அதே கார்தான் நின்று கொண்டிருந்தது. 'ஒரு வேளை அவன் இறந்து விட்டானோ, அவன் ஆவி பேசுகிறதோ?' இப்படி எண்ணி மேலே நடையை எட்டிப் போட்டார்.

"சாமி, சாமி!" என்று கை தட்டிக் கூப்பிடவே, திரும்பிப் பார்த்தார். காரின் அருகில் பிச்சைக்காரன் நின்று கொண்டிருந்தான்.

அவர் வியப்பு எவ்வை மீறி விட்டது. வாய் திறந்து எதுவும் கேட்கத் தோன்றாமல் திகைத்து நின்றார். அவனாக அவர் அருகில் வந்து, "உங்கள் புண்ணியத்திலே இந்தக் கார் கிடைக்கதுங்க!" என்றான்.

அவர் 'எப்படி' என்று கேட்கவில்லை. வியப்பு அளவுக்கு மீறிவிட்டால், யாருக்கும் போதத் தோன்றாதது இயல்புதானே? அவர் வாய் அடைத்து நின்றார். அவனாகவே சொன்னான்: "நான் தவறாமல் நீங்க பிச்சை போட்டுத் வந்தீங்களல்லவா? அதைச் சேர்த்து வைச்சிருந்தேன், வாயைக் கட்டி வயிற்றைக் கட்டி. என்னதான் பிச்சை எடுத்தாலும் ஆசை யாறற விட்டதுங்க? யாரோ சொன்னாக்கண்டு கால் ரூபாய்க் காசுக்கு ஒரு வார்ட் ரிச் சீட்டு வாங்கினேன். நான் கணவில்கூட

நினைக்கவில்லை! ஆனால் பாருங்க! முதல் பரிசாக இந்தக் கார் கிடைச்சிருக்குதுங்க!" எச்சிலைக் கட்டிக் கொண்டு "நிரம்பச் சந்தோஷம் அப்பா!" என்று சொல்லி நகர்த்தார் மார்த்தாண்டம்.

"சாமி! பேசாமல் பொறிக்கனே, சாமி! பழக்கத்தை மாத்தாங்கே!" என்றான் பிச்சைக்காரன் மீண்டும்.

"அதுதான் நீ பணக்காரனுவிட்டியே, அப்பா! இனிமேல் நான் என்னத்துக்குப் பிச்சை போடவேண்டும்? நீதான் பிச்சை எடுக்கணும்?"

"அப்படிச் சொல்லப்படாது, சாமி! நீங்க எப்போதும் போலப் போடற பிச்சையைப் போட்டு விட்டுத்தான் போகணும் சாமி!" என்று கெஞ்சினான் பிச்சைக்காரன்.

"எதற்கப்பா, நீதான் கார் வாங்கிட்டியே! இனி பிச்சை வேடுப்பானே?" என்றார் மார்த்தாண்டம்.

"முன்னாலே என் வயிற்றுப் பாட்டுக்கு மட்டும் பிச்சை எடுத்தேன். இப்போ இதன் வயிற்றுப் பாட்டையும் கவனிக்க வேண்டி. யிருக்கிறதே! பெட்ரோல் வாங்கி ஊற்றி, இதை ஒட்ட டிரைவர் வைத்துக்கொள்ள வேண்டு பெரிய பிச்சையாக அல்லவா எடுக்க வேண்டி யிருக்கிறது!" என்றான் பிச்சைக்காரன்.

மேஜர் மார்த்தாண்டம் ராணுவத்தில் பணிபுரிந்தவர் ஆயிற்றே! கார் ஒட்டிய பழக்கப்பட்டவராயிற்றே! 'அவனுக்கே டிரைவராகச் சேவகம் செய்யத் தொடங்கிவிட்டால் என்ன?' என்ற எண்ணம் அவர் மனத்தில் ஒடிபுரக்குமானால்...

நாம் வியப்பதற்கென்ன இருக்கிறது? — விஷவாசி விஷமாக ஏறியிருக்கும். இந்த நாளில்? — குறும்பன்



கணவன்: திபாவலிக்குப் புடவைகள் வாங்கப் போகணும் என்றாலே, இன்னிக்கு இடி, புயல், மழை எல்லாம் வரப்போகிறது என்று இந்தப் பேப்பரிலே போட்டிருக்கிறீர்களே! மனைவி வேறு பேப்பர் வாங்கிப் பாருங்கள்.





குழந்தைகளின் ஈரல், குலைக்கட்டி கோளாறுகளுக்கு

## வழக்கமான மாதாந்திர விஜயம்

இடம்	தேதி	நேரம்	விவரம்
ஈரோடு	1	9 to 11 காலை	நவபவன் லாட்ஜிங்
சேலம்	2	9 to 11 காலை	கோயம்புத்தூர் லாட்ஜ் பிராஞ்சு
		3 to 5 மாலை	
திருப்பூர்	3	9 to 11 காலை	ஆர். எஸ். வாசன் & கோ., கெமிஸ்ட்ஸ்
கோயம்புத்தூர்	4	9 to 11 காலை	சஸ்வர் & கோ., கெமிஸ்ட்ஸ்
மேட்டுப்பாளையம்	4	3 to 5 மாலை	பழனியப்பா பார்மலி
திண்டுக்கல்	5	9 to 11 காலை	13-311 மெயின் ரோடு
மதுரை	6 & 7	9 to 11 காலை	சி. ஆறுமுகம் பிள்ளை & சன்ஸ்
		3 to 5 மாலை	ஜெனரல் மெர்ச்சண்ட்ஸ்
ஸ்ரீவைகுண்டம்	8	9 to 11 காலை	உடுப்பி போர்டிங் லாட்ஜிங், மேல் மாசி வீதி
துத்துக்குடி	8	3 to 5 மாலை	
நாகர்கோவில்	9	10 to 12 பகல்	எஸ். கோமதிநாயகம் பிள்ளை மெடிகல் ஷாப்
திருநெல்வேலி ஜங்.	10	9 to 11 காலை	வி. எஸ். சங்கரலிங்கம் பிள்ளை
		3 to 5 மாலை	மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ்
அம்பாசமுத்திரம்	11	9 to 11 காலை	என். திரவியம் & கோ., கெமிஸ்ட்ஸ்
தென்காசி	12	9 to 11 காலை	சத்திர விலாஸ் தோட்டல்
ராஜபாளையம்	13	9 to 11 காலை	
ராமநாதபுரம்	14	9 to 11 காலை	கோமதி மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ்,
காரைக்குடி	15	9 to 11 காலை	எஸ். கிருஷ்ணா & கோ., மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ்
		3 to 5 மாலை	அசோகா போர்டிங் & லாட்ஜிங்
புதுக்கோட்டை	16	9 to 11 காலை	ராஜன் மெடிகல் ஷாப்
புதுப்பாடி	16	3 to 5 மாலை	ஏ.வி. எம். பி.எல். ரெஸ்ட் ஹவுஸ்
ராமேஸ்வரம்	20	10 to 12 பகல்	வணிக்தா லாட்ஜ்
கரூர்	25	10 to 12 பகல்	முருகன் மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ்
கரக்பூர்	4	9 to 11 காலை	ஆர்.கே. ரங்கப்பாசார், B.A. வர்த்தகம் தெரு
		3 to 5 மாலை	சென்ட்ரல் மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ்
தாமிரவருணியம்	15	9 to 11 காலை	புனைடெட் மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ்
		3 to 5 மாலை	என். டி. இ. 155, ரயில்வே மார்க்கெட்
			டிடி. கெமிஸ்ட்ஸ், சாக்னி

ஜம்மி வெங்கடரமணய்யா & சன்ஸ்  
திருச்சிராப்பள்ளி

கிளை : கும்பகோணம்

குறியை — எல்லா டாட்களிலும் வாங்கும்போது எமது கிளிக்ளிக்ளில் ஆலோசனைகள் கூறப்படும்.



# நல்ல நாள்லீ...

ஐயராமன்:—சங்கரி, இந்தத் தீபாவளி தினத்தில் ஒரு பிரதிக்ஷை எடுத்துக் கொள்ளலாம் என்றிருக்கிறேன். இன்று முதல் யாருடனும் விரோதம் பாராட்டப் போவதில்லை. இது வஸையில்தான் நான் யாரிடமெல்லாம் விரோதம் பாராட்டி வந்தேனோ அவர்கள் பெயர்களை யெல்லாம் எழுதி ஒரு பட்டியல் தயாரித்து விட்டேன்.

சங்கரி:—எங்கே அந்தப் பட்டியல்? கொடுங்கள். அதில் என் பெயர் முதலில் இருக்கிறதா என்று பார்க்கிறேன்!

ஐயராமன்:—சங்கரி! என்ன இப்படி கேட்டு விட்டாய்? உன்னை அந்தப் பட்டியலினால் சேர்க்கும்படியாக அல்லவா விரோதமா உன்விடம் காட்டியிருக்கிறேன்?

சங்கரி:—கம்மா விரைவாட்டுக்காகக் கேட்டேன். அது இருக்கட்டும். இந்தப் பட்டியலை வைத்துக் கொண்டு என்ன செய்யப் போகிறீர்கள்?



ஐயராமன்:—உம்! அப்படி கேள், சங்கரி! இந்தனை ஆசாமிகளையும் ஒவ்வொருவராக நேரில் சந்தித்து 'இனிமேல் நாம் விரோதிகள் இல்லை; நண்பர்கள்' என்று சொல்லி விட்டு வரப்போகிறேன்.

[ஆனந்த தடை போட்டுக் கொண்டு போகிறான் ஐயராமன்.]

ஐயராமன்:—(ராஜாவின் வீட்டுக்குப் போய்) நமஸ்காரம்! கங்காஸ்தானம் ஆகிற்று? ராஜா (அதிர்ச்சியடைத்து):—யார்? ஐயராமனா? பத்து ரூபாய் கைமாற்றாக வாங்கிக் கொண்டு அடுத்த மாதம் தருகிறேன் என்று சொன்னதற்கு என்னை மரியாதையின்போது பேசி விட்டீர்! இப்போது எதற்கு வந்தீர்?

ஐயராமன்:—மீஸ்டர் ராஜா, என்னை மன்னிக்க வேண்டும்....!

ராஜா:—மன்னிக்கிறதாவது, மண்ணைக் கட்டியாவது? கொஞ்சங்கூட உமக்கு என் மீது நம்பிக்கை இல்லையா?

ஐயராமன்:—நான் நம்பிக்கையோடுதான் இருந்தேன். அந்தக் காகக்கடை கத்தசாமி தான். 'போயும் போயும் ராஜாவுக்கா கடன் கொடுத்தீர்! அவன் இந்த ஜன்மத்துக்குத் திருப்பித் தர மாட்டானே ஐயா!' என்றார். அதனால்தான் நான் உம்மிடம் கடுமையாக நடந்து கொண்டு விட்டேன். மன்னிக்கணும்.



ராஜா (ஆத்திரத்துடன்):—கத்தசாமியா அப்படிச் சொன்னார்? இப்பொழுதே அவரை நேரில் கண்டு இதைப் பற்றிக் கேட்டு உலுக்கி எடுத்து விடுகிறேன்!

ஐயராமன் (கெஞ்சும் குரலில்):—வேண்டாம், விரோதம்! என்மாதிரி நீரும் இனிமேல் யாருடனும் விரோதம் வேண்டாம் என்று நிர்மாணித்துக் கொள்ளுங்கள்!

[ராஜா ஐயராமனின் கெஞ்சலைப் பொருட்படுத்தாமல் கத்தசாமியின்விடம் அவனையும் இழுத்துக் கொண்டு ஓடுகிறான்.]

ராஜா (ஆத்திரத்துடன்):—கத்தசாமி, என்னைப் பற்றி ஐயராமனிடம் மட்டமாகச் சொன்னது நீதானா? இந்தா, வட்டியும் முதலுமாக வாங்கிக் கொள்!

கத்தசாமி:—கை ஒங்காதே அப்பா! எந்த அயோக்கியப் பசுவோ அப்படிச் சொல்வப் போக என்னைத் தாக்கி விட்டாய்?

ஐயராமன்:—நீர் சொன்னதாகப் பூக்கடை பொன்னம்பலம் சொன்னானே, ஐயா! கத்தசாமி (கோபத்துடன்):—என்ன! பூக்கடை பொன்னம்பலமா? அவனை இப்பொழுது என்ன செய்யப் போகிறேன், பார்!

[ஐயராமனைப் பிடித்து இழுத்துக் கொண்டு காகக்கடை கத்தசாமி பூக்கடை பொன்னம்பலத்தினிடம் போகிறார். இப்படியாக நவர் மாறி மாறிச் சண்டை வலுக்கவே, ஐயராமன் தப்பினால் போதும் என்று வீட்டுக்கு வருகிறான். அவனுக்காக விறகுக்கடை வேணு காத்திருக்கிறான்.]

ஐயராமன்:—என்ன, வேணு! தீபாவளி யெல்லாம் ஆச்சா?

வேணு:—விறகுக் கட்டையிலுமேயே உன் மண்டையைப் பிளக்கிறேன், வா! இல்லாத கதையைக் கட்டி விட்டுச் சண்டை மூட்டி விடுகிறாயா, நீ?

[வேணு கை ஒங்க ஐயராமன் உள்பே ஒடிக்கதையைத் தாளிட்டுக் கொள்கிறான்.]

சங்கரி:—நீங்கள் விரோதத்தை ஒழிக்கப்போய் ஊர் முழுவதும் பகையோடு வந்தீர்களாக்கும்!









கக்காகக் கிழித்தெறித்து விட மாட்டான். ஒரு பாப்பா பொம்மையைக் கொடுத்தால் அதைக் குருடாக்கி மூடமாக்கி தொண்டியாகக் கிச் சித்திரவதை செய்ய மாட்டான். என்னுடைய 'டிசுரேலினி' அப்படி! சொப்புகளை வாரி இறைக்கவே கூடாது; மாடிப்படியில் மோட்டார் வண்டியை வைத்தால் அதன் மேல் அப்பா கால் அழுத்த சக்கரம் உருள, அப்பா தடுமாறிச் சாய, அவர் மண்டை பிளக்க, டாக்டருக்குத் தண்டம் அழவேண்டி நேரிடும் என்பதெல்லாம் அவளுக்கு அத்துப் படி. அதை அதுதான் அதன் இடத்தில் வைக்க வேண்டும் என்பது அவள் என்னிடம் கற்றுக் கொண்ட முதல் பாடம்.

பாருங்கள், ஒரு நாளைக்கு என்னுடைய பெண்கள்க் காணும், எழுதுகோல்க் காணுமென்றால் அதை என் தொழிலுக்கே வந்த ஆபத்தாக அல்லவோ கருத வேண்டும்? ஆகவே சற்றும் தாமதிக்காமல் பரண் முதல், மாடிப்படிக்குக் கீழே வரை சல்லடை போட்டுச் சலித்துத் தேடினேன்; அகப்படவில்லை. மனம் சோர்ந்து கைகாலெல்லாம் சளைத்துக் கடைசி கடைசியாக மகளை, "பெணுவைப் பார்த்தாயா சாத்தா?" என்று நம்பிக்கையற்ற குரலில்தான் கேட்டேன். ஏனென்றால், "நான் தொடையிலேயே?" என்ற பதில்தான் கிடைக்கும் என்பது எனக்கு நிச்சயமாகத் தெரியும். தனக்கு மிக மிகப் பிரியமான குன்றிக் 'குடினை'க் கூட அவள் என் மேஜை மீதிருந்து எடுக்க மாட்டாள்; பெணுவையா எடுத்திருக்கப் போகிறாள்?

ஒரு மூலையில் தன் பாட்டுக்குச் சமைத்துச் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்த சாத்தா விழுந்தென்று திரும்பினான். "ஆமாம் பார்த்தேன்" என்றான். நிகையுற விவரம் கலந்து போங்க. "எங்கே அது?" என்று கேட்டேன்.

"வாசலில் குப்பைத் தொட்டியில் போட்டு விட்டேன்" என்று பதில் கிடைத்தது.

குழந்தையைக் கோபிக்கக் கூடாதென்று எவ்வளவோ அடக்கிக் கொள்ள முயன்றும் பலனில்லை. என்னையும் மீறி, "ஏன் அங்கே எறிந்தாய்?" என்று அடட்டினேன்.

"நீதானே அப்பா அதை அதை, அதன் அதன் இடத்தில் வைக்க வேண்டும் என்று சொல்லித் தந்திருக்கிறாய்" என்று நாத்தமுதலுக்கக் கேட்டான் மகள்.

"என் கண்ணே!" என்று அப்படியே வாரி அனைத்து உச்சி முகார்த்தேன் நான். எப்போது பார்த்தாலும் ஒழுக்கிக் கொண்டிருக்கும் அந்த ஒட்டைப் பெணுவைச் சரியான இடத்தில் வைத்து விட்டான் அவள். அதில் என்ன தவறையைக் கண்டுபிடிக்க முடியும்? பெருமிகப் பூரிப்புடன் அவளை முத்தமிட்டு மறுபடியும் விளையாட அனுமதித்து விட்டு மாடிப் படியிலே ஏறியபோது நிம்மதி நிறைந்த தெஞ்சத்துடன் ஒரு பெருமூச்செறித்தேன் நான். நிம்மதி, ஒட்டைப் பெணு ஒரு வரியாகக் குப்பைத் தொட்டிக்குப் போய் ஒழிந்தது என்பதற்காக மட்டுமல்ல; பெணுவைக் குப்பைக்குத்தெரியே மேஜை மேல் நான் எழுதி

வைத்திருந்த கதை குப்பைத் தொட்டிக்குப் போகாமல் பிழைத்ததே என்பதற்காகவும் தான்! என் மகனுக்குத் தெரியாதா ஐயா, எதை எதை எங்கெங்கே வைக்க வேண்டும் என்று?

தொட்டில் பழக்கம் கடுகாடு மட்டும் என்பதால் நல்ல பழக்க வழக்கங்கள் குழந்தைப் பருவத்திலேயே ஏற்பட்டு விட வேண்டும் என்பதில் நான் மிகுந்த அக்கறை எடுத்துக் கொள்வேன். "விருத்தினர் யாரேனும், வீட்டுக்கு வரும் போது உங்கள் பெண், 'மாமா! நேக்கு என்ன வாங்கிண்டு வந்தே?' என்று கேட்காமல் இருக்கிறாள்?" என்பதாக என்னை யாரேனும் வினவினால் நைரியமாக, "அப்படியெல்லாம் என் மகள் நடந்து கொள்ளவே மாட்டாள்" என்று கொஞ்சமும் நயங்காமல் பதிலளிப்பேன் நான். குழந்தைகள் இருக்கும் வீட்டுக்கு வருபவர்கள் வெறும் கையோடு வரக்கூடாதுதான் என்றாலும் குழந்தைகள் அப்படி கேட்பது அதைவிடப் பெரிய தவறல்லவா?

நண்பன் வேணு வந்த போது கையை வீசிக் கொண்டுதான் வந்தான். நான் அதைக் குறித்



துச் சற்றேனும் கவலைப்படவில்லை. "சாத்தா! அம்மாவிடம் போய் மாமாவைக்கு டிபன் காப்பி எல்லாம் கொண்டு வரச் சொல்லு" என்று ஏவினேன். அவனும் சலித்துக் கொள்ளாமல் எல்லாக் காரியங்களையும் செய்து நல்ல பெயர் வாய்க்கினான்.

"பாப்பா! இங்கே வா!" என்று அவ் போடு அழைத்தான் வேணு. "உனக்கு ஒரு ரகசியம் சொல்வாருமா?" என்று கேட்டுக் குழந்தையைத் தூக்கி வைத்துக் கொண்டு காத்தோடு ஏதோ கூறி விட்டுப் பெரிதாகச் சிரித்தான்.

என் மகனும் சிரமமின்றிக் 'கனாக்' என்று நகைத்தான். பிறகு, "மாமா! நான் நோக்கு ஒரு ரகசியம் சொல்றேன்" என்றான். அவர்கூறு எட்டுகிற மாதிரியாக மாடிப்படியிலே ஏறி நின்று கொண்டு குகைக்குத்தான்.

அவ்வளவுதான்! வேணுவின் முகம் கறுத்துச் சிறுத்தது. அவசரம் அவசரமாக, "நான் போய்ட்டு இன்னொரு நாளைக்கு வரேன்டா. அவசர ஜோலி" என்று விடைபெற்றுக் கொண்டான்.

எனக்குச் சங்கடமாக இருந்தது. நண்பன் தலை மறைந்ததும், "சாத்தா! மாமாவிட்டே என்ன சொன்னே?" என்று கேட்டேன்.



“அது ரகசியம்னு? அதைக் கேட்பானோ?” என்றுள் அவள்.

“அப்பாவுக்கு மட்டும் சொல்லு; பரவாயில்லை.” “சரி” என்று என் காதோடு காதாக அவள் பின்வருமாறு கூறினாள்: “மாமா வந்து என் கிட்டே ‘தெல்லுக்குள்ளே’ அரிசி யிருக்கு; என்னுக்குள்ளே என்னை யிருக்கு” அப்பமண்ணு ரகசியம் சொன்னா. நானும் பதிலுக்கு” ஒரு ரகசியம் சொன்னேன். ‘பாக்கெட்டுக்குள்ளே’ என்னை இருக்கு; கடைக்குள்ளே நிறைவே பிண்டிக்கு இருக்கு” அப்பமண்ணேன்.”

என் செல்வத்தைத் தட்டிக் கொடுத்து அனுப்பியதுடன் மனைவியை அழைத்துத் திருஷ்டி கத்திப் போடு என்றும் உத்தர விட்டேன். “மாமா! நேக்கு என்ன வாங்கி வந்தேன்?” என்று கேட்டாளா ஐயா என் மகன்? நீரே சொல்லுமே!

இப்படித்தான் இவ்வுருகு தடவை தம்பதி சமேதராய்க் கிருஷ்ணன் வந்திருந்தான். அப்போது நான் சிறுமி சாத்தாவை பக்கத்தில் உட்கார வைத்துக் கொண்டு கதை சொல்லிக் கொண்டிருந்தேன். தினம் இதற்காகப் பத்து திமிஷ தேரமேழும் நான் ஒதுக்கிக் கொள்வது வழக்கம். இந்தச் சமயத்தில் நண்பன் வந்ததும் கவாரஸியமான கட்டத்தில் கதையை இடையில் நிறுத்தி, மகனுக்கு ஏமாற்றமளிக்க நான் விரும்பவில்லை. “உட்காருடா கதையை முடிச்சுட்டு வந்துட்டேன்” என்று கூறிவிட்டுக் கதையைத் தொடர்ந்தேன்: “கடைவீதியில், விண்டிரயல் அந்த ராஜ குமாரனை ஐம் ஐம்மென்று கல்யாணம் பண்ணிக் கொண்டான். இரண்டு பேரும் ரொம்ப நாளைக்குச் சந்தோஷமாக வாழ்ந்தார்கள்” என்று கதையை முடித்ததும் நண்பன் கிருஷ்ணன் “ஏண்டா குழந்தை யிடம் போய்ப் பொய்யும் புறமும் அளக்கிறே? கல்யாணம் பண்ணினீட்டதற்குப் பிறகு மனுஷன் சந்தோஷமாக வாழறதாவது? நடக்கிற காரியமா?” என்று ஒரு போடு போட்டான்.

இதற்கு என்ன பதிலளிப்பது என்று எனக்கு விளங்கவில்லை. அதற்குள் சாந்தா முந்திக் கொண்டாள்: “ஐயம்மா! மாமா! உங்களுக்கு இது கூடத் தெரியுமே! இது கதை மாமா! கதை! கதை விலே அப்படித்தான் நடக்கும். கதைக்குக் காலுண்டா கையுண்டா? நீங்கலும் மாமி யும் சண்டை போட்டுக் காமம் சந்தோஷமாயிருக்க மாட்டேன்னு எனக்குத் தெரியும்!”

இப்படிக்கூறிவிட்டு கதைப் புத்தகத்தைக் கட்டி அண்ணத்துக்கொண்டு தூங்குவதற்குப் போய் விட்டாள் சாந்தா.



கிருஷ்ணனுடைய முகத்தில் சயாடவில்லை. “கிருஷ்ண! இது உனக்கு வேண்டியது தான்டா” என்றேன் நான். அப்பும் பேஷான ‘ஓவல்’ ஒரு கப் கொடுத்துத் தான் அவனைச் சமாதானப் படுத்தி அனுப்ப வேண்டியதாயிற்று.

பெரியவனுடன்தடத்து கிற போராட்டம் இது வெங்குல் பின்னவன் செய்கிற அட்டகாசத்துக்குக் கேட்கவே வேண்டாம். நடு ராத்திரி சரியாக இரண்டு மணிக்குச் சங்கு ஊதுவது போல் ‘வீல்’ என்று கத்துவான். அகோரப் பரி அப்போதுதான் எடுக்கும் அவனுக்கு. ‘சே சே சே சே சே’ என்று அலுத்துச் சலித்துக் கொண்டு என் மனைவி பாலைக் கரைத்துப் புட்டியில் ஊற்றிக் கொடுப்பாள். “இந்த வழக்கத்தைக் கண்டிப்பாக மாற்றியாகவேண்டும். நடு ராத்திரியில் அவநி ஊரைக் கூட்டுவதென்று என்ன பொல்லாததன்ம!” என்று தினம் தினம் முணுமுணுப்பாள்.

“கூடவே கூடாது!” என்று நானும் விடாமல் முட்டுக்கட்டை போடுவேன். “டாக்டர் ஸ்பாக்ஸ் என்ன சொல்கிறார் தெரியுமா? ‘குழந்தை தானாகவே இந்தப் பழக்கத்தை விட்டு விடும். நம்முடைய சோம்பேறித்தனத்துக்காக இரவு இரண்டு மணிக்குப் பால் புகட்டுவதை நிறுத்திக் குழந்தையைத் துன்புறுத்தலாகாது’ என்கிறார்.”

இப்படி மேற்கோள்களையும் ஆதாரங்களையும் எடுத்துக் காட்டியதுடன், விளக்கைப் போட்டுக் கொண்டு தூங்கி விரிந்தபடியே படித்துக் காட்டியுமிருக்கிறேன் இல்லானுக்கு; இருந்தும் பயன் என்ன? அவன் பொறுமை இழந்து விட்டான். “குழந்தையிடம் அத்தனை களிசைமென்றும் நீங்களைப் பாலைக் கரைத்துக் கொடுக்கிறதானே?” என்று அடித்துக் கேட்டு விட்டான்.

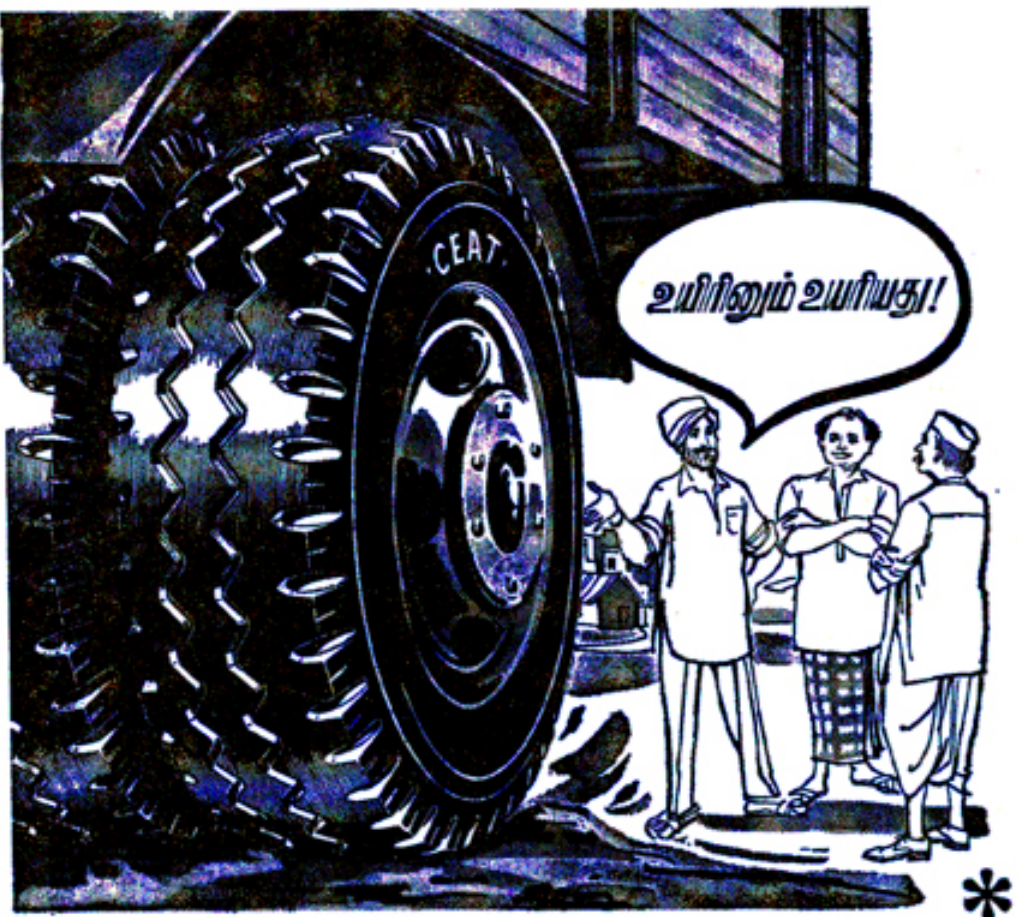
என் தன்மான உணர்ச்சி உத்தித் தள்ள விறு கொண்டெழுந்தேன் நான். “என்னை என்ன வெளும் வாய்ப் பந்தம் வீக்கிறவன் என்றென்னி விட்டாயா? நாளைமுதல் நானே இரவு நேரங்களில் காத்தாவைக் கவனித்துக் கொள்ளப் போகிறேன்” என்று அவன் சவாலு ஏற்றுக் கொண்டேன். ஏனென்தான் இப்படிப் பரிதாபமாக முகத்தை வைத்துக் கொள்கிறீர்? இரண்டு சொட்டுக் கண்ணீர் தான் விட்டுத் தொலைபுமேன் எனக்காக!

மறுநாள் இரவு தலை மனையைத் தட்டிப் போட்டுப் படுத்தும் ஒரு காகிதத்தை என்னிடம் நீட்டினான் மனைவி.

“இது தொலைந்து போவதற்கு முன்னால் நங்குப் படித்து உருப்போட்டு







# காரியர் "62"

ஆம், உயிரினும் உயரியது!—“என் கண்ணின் கருமணி”...அதற்காக என் உயிரையும் அர்ப்பணிப்பேன்! அவர் மிகைபடக் கூறவில்லை—ஈரக் ஓட்டிக்கு அவருடைய ஈரத்தான் எல்லாமாகும்...அவர் ஜீவராசியாவம்.. அவர் உயிர். ஈரக் ஓட்டி உயரில் விரும்புவன யாவுமடையது காரியர் “62”. \*காரியர் “62”, புத்தம் புதிய டெயட் டயர்... இணைத்ததது—குறுமையான ஓட்டம் மற்றும் அதிக மைலேஜுக்கு ஏற்ப மூடப்படாத பக்கவாட்டு ரிப்புகள்... அதிக நீடித்த உடைப்பிற்கெய்த ஆற்றத்த ஈரெட் அமைப்பு...மிக பத்திரமான ஈரக் ஓட்டம் கொடுப்பது

## ‘சியெட்’

### காரியர் “62” — புத்தம் புதிய டயர்



\* சில இடங்களில் இருப்பு  
மீதமாகவுள்ளது.

டெயட் டயர்ஸ் ஆப் இந்தியா லிமிடெட்





ஜனநாயகத்தோடு தேர்தெடுக்கப் பட்டதை ஒட்டி ஜனநாயகவாதிகளுக்கு நாட்டின் பல பாகங்களிலிருந்தும், பரிசுப் பொருள்கள் ஏராளமாக வந்து குவிந்தன. தமது சில நண்பர்களின் அழைத்துக் காட்டி, "இப்பொருள்களில் உங்களுக்கு எது மிகவும் பிடித்திருக்கிறது?" என்று கேட்டார்.

அவரவர் தங்கள் தங்களுக்குப் பிடித்த பொருள்களைக் கூறிப் புகழ்ந்தார்கள்.

ஆனால் ஜனநாயகவாதர், "எனக்குப் பிடித்த பொருள் எது, தெரியுமா?" என்று கேட்டு ஸ்தலத்தில் சாத்திரியருத்த துடைப்பத்தைக் கையில் எடுத்தார்.

எல்லோருக்கும் ஒரே வியப்பு. "இதென்ன இவர் இப்படிச் சொல் கிறார் என்று! இமை கொட்டாமல் அவரையே பார்க்கலாயினர்.

"ஏன், தெரியுமா? தேர்தலில் வெற்றி பெற்றால், அரசியல் வாழ்வில் உள்ள துரித, துப்பாட்டைக் களைத்து வைத்துத் துப்புரவாக்குவதாகக் கூறிவிரித்தேன். அது என்மேன்றும் எனக்கு நினைவிற்குக் வேண்டும் என்பதற்காக யாரோ முன்பின் அறிமுகமில்லாத நண்பர் ஒருவர் இத்துடைப்பத்தைப் பரிசாக அனுப்பியுள்ளார். 'நீயும் துப்புரவாக இருக்க வேண்டும், அரசியல் வாழ்வையும் துப்புரவாக்க வேண்டும்' என்பதை நினைவுறுத்துவதே போல இவ்வன்பளிப்பு அமைந்துள்ளதால், இதைப் போற்றிப் பாதுகாப்பதெனத் தீர்மானித்துள்ளேன்!"

ஜனநாயகவாதரின் இப்பேச்சைக் கேட்டதும் நண்பர்களின் வியப்பு ஆனந்தமாக மாறியது.

வைத்துக் கொள்ளுங்கள்" என்று. அடுப்பைப் பற்றி வைத்து வெந்நீர் போடுவதில் தொடங்கிக் குழந்தையை மடியில் எந்தவிதமாக வைத்துக் கொண்டு புட்டியிலுள்ள பாலைப் புகட்ட வேண்டும் என்பது வரையில் எல்லா விவரங்களும் அதில் ஆதியோடந்தமாக எழுதப்பட்டிருந்தன.

தாலின் மறுபக்கத்திலோ குழந்தை பிறந்த முதல் வாரத்திலிருந்து ஒன்றரை வருஷம் வரையில் அதற்குத் தரப்பட வேண்டிய பாலின் அளவுகள் குறிக்கப்பட்டிருந்தன. அதோடு இத்தனை ஸ்பூன் பால் பவுடர் போட்டு இத்தனை அவுன்ஸுக்கு வெந்நீர் விட்டுக் கரைக்க வேண்டும் என்றும் எண்ணிக்கைகள் ஏராளமாகியிருந்தன.

"அட நாராயண!" என்னும் போதே எனக்குத் தலையைச் சுற்றியது.

"குழந்தையை வளர்ப்பதென்றால் இலேகப் பட்ட காரியமா?" என்று சற்றும் இரக்க

மின்றி என்னைத் தவிக்க விட்டு விட்டு சந்தோஷமாகச் சிரித்தபடியே கமொகப் படுத்துக் கொண்டான் அவன். இதை அப்படியே மனப் பாடம் செய்ய வேண்டிய அவசியம்தான் என்ன என்று அவனிடம் கேட்க வாயெடுத்த எனக்கு ஒரு கதை நினைவுக்கு வந்தது. பெண் பார்த்துக் குத்ததன் வந்திருக்கையில் "அவருக்குக் காப்பி கொண்டு வந்து வை அம்மா" என்ற குரால் பெண்ணின் தன் பணர்; பெண் காப்பிப் போட சமையலறைக்குள் போனாள். அங்கே ஷெல்பின் மேல் தட்டில் சிறு உரலும் உலக்கையும் வைத்திருந்தது. பாரிசு அடுப்பில் வைத்த பெண் அதைப் பார்த்தான். அவ்வளவுதான். அவன் சுற்றினைக் குறிநீர மாயக் குதிரையோல் சிறகடித்துப் பறக்க ஆரம்பித்தது. "இவருக்கும் எனக்கும் கல்யாணமென்று ஆகி, ஒரு வருஷத்துக்கு அப்புறம் ஒரு குழந்தையும் பிறந்து, அவனுக்கும் ஐந்து வயது ஆகி, பிறகு ஸ்டைட் முறக்கு எடுக்க இந்த அவமாரியில் திருட்டுத்தனமாக ஏற, அப்போது கை தட்டி இந்த இரும்பு உரல் அவன் தலையில் விழுந்து, அவன் பிராணனும் போய் விட்டால் நான் என்ன பண்ணுவேன்?" என்று கதறி அழுதாளாம். என் மனைவியுடைய தர்க்கமும் இந்த ரீதியில்தான்

போகும் என்றதும் ஒரு யோசனை தோன்றவே, "இதோ பார்! நம் பெண்ணுக்கோ எட்டு மாதம் நிறைந்து விட்டது. ஆகவே எட்டாம் மாதம் முதல் பதினெட்டாம் மாதம் வரையில் உள்ள எண்ணிக்கைகளை மனத்தில் நன்றாகப் பதிய வைத்துக் கொண்டால் போதாதா? பாதி வேலை மிச்சமாயிற்றே?" என்றேன்.

அவன் உடம்பு நானிக் கோணிக் கொண்டது. "அடுத்தது ஆண் பிள்ளையாகத்தான் பிறக்கும் என்று அம்மா சொல்லியிருக்காள்." வெடிக் மிகுதியில் போர்வைவை இழுத்து முகத்தை மூடிக்கொண்டான் அவன். "எதற்கும் முன் ஜாக்கிரதையாக...."

".....நான் எல்லாவற்றையுமே மனப் பாடம் செய்து விடுகிறேன்" என்று கூறி விட்டுப் பதினெட்டாம் வாய்பாட்டை விடக் கடினமான அந்த அட்டவணையை ஒன்பதாவது முறையாக உரக்கப் படித்தேன்.



தரத்திற்கும்  
உறுதிக்கும்  
நிகரற்றது



# ஹத்திபாயின் ஸ்டேயின்லெஸ் ஸ்டீல் பாத்திரங்கள்

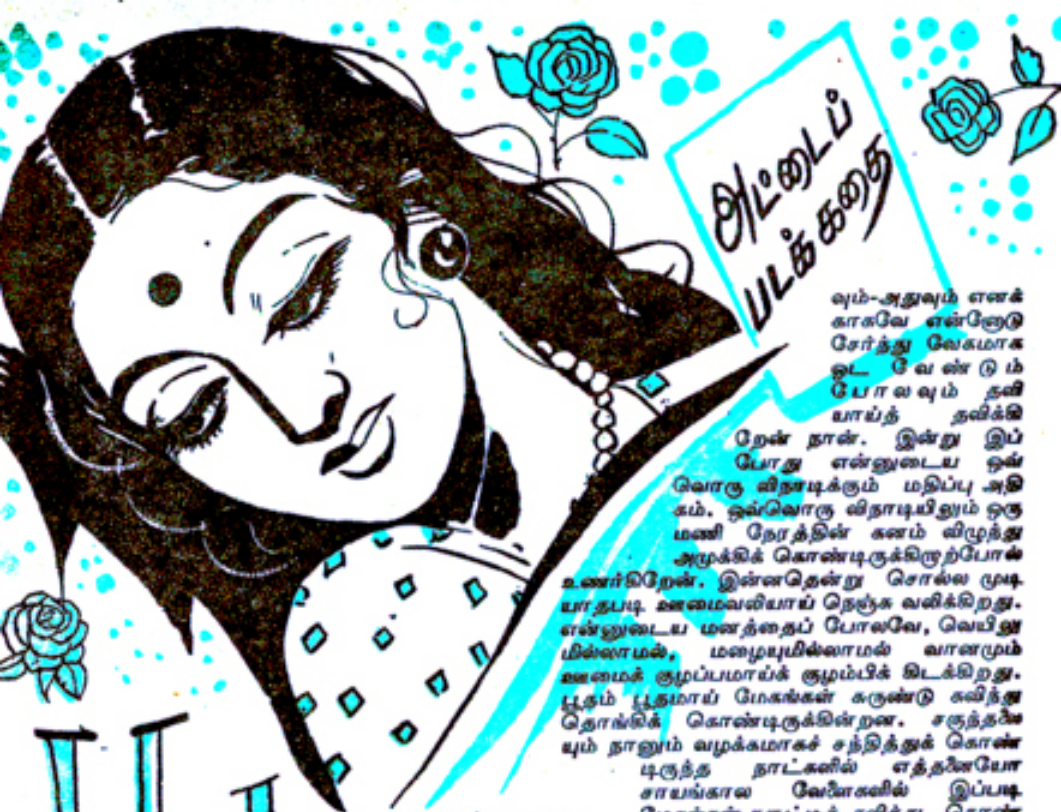
நீடித்து உழைப்பவை, ஜோலிப்புடன் திகழ்பவை



ஸ்டேயின்லெஸ் ஸ்டீல்  
பாத்திரங்கள் தயாரிப்  
பவர்களில் முதன்மை  
யானவர்கள்.

ஹத்திபாய் துளசிதாஸ் & சன்ஸ் 122, கன்ஸராகால், பம்பாய் 2





விட்டைப்  
படக்கதை

வும்-அதுவும் எனக்  
காகவே என்னை  
சேர்ந்து வேகமாக  
ஓட வேண்டும்  
போலவும் தவி  
யாய்த் தவிக்கி

றேன் நான். இன்று இப்

போது என்னுடைய ஒவ்

வொரு விநாடிக்கும் மதிப்பு அநி

கம். ஒவ்வொரு விநாடியிலும் ஒரு

மணி நேரத்தின் கனம் விழுந்து

அழுகிக் கொண்டிருக்கிறதென்பால்

உணர்விறேன். இன்னதென்று சொல்ல முடி

வாதபடி ஊமைவையாய் நெஞ்சு வலிக்கிறது.

என்னுடைய மனத்தைப் போலவே, வெயிலு

மில்லாமல், மழையுமில்லாமல் வானமும்

ஊமைக் குழப்பமாய்க் குழம்பிக் கிடக்கிறது.

பூதம் பூதமாய் மெகங்கள் கருண்டு கவிந்து

தொங்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. சகுந்தல

யும் நானும் வழக்கமாகச் சந்தித்துக் கொண்

டிருந்த நாட்களில் எத்தனையோ

சாயங்கால வேளையில் இப்படி

மெகங்கள் கருட்டிக் கவிந்து கொண்

டிருக்கும் சரத் காலத்து வானத்தின்

அழகை எத் த

னையோ முறை

வியந்து பேசி யிருக்

கிறோம். நானும்

சகுந்தலையும் இந்த

உலகத்து அழகு

களைப் பார்த்து,

வியந்து, கவனத்து,

அது பவித்து,

உணர்ந்து, தவித்

தனியாக மகிழ்வது கூட வித்தியாசமென்று

கருதி ஒன்றாகவே மகிழ்ந்தோம்; ஒன்றாகவே

வியந்தோம்; ஒன்றாகவே அழகித்தோம்.

ஆமாம்! .... அது ஒரு காலம்; - ஒரு கால

மாவது, இரண்டு காலமாவது; - காலம் எப்

போதும் ஒன்றேதான். குடைராட்டினம் எத்

தனை முறை சுற்றி வந்தாலும், சுற்றுகிற

குடை ஒன்றுதானே? சுற்றுக்கள் வேண்டு

மானால் பலவாயிருக்கலாம்.

மரணப் படுக்கையில் கிடக்கிறான் என்ற

ஒரே காரணத்துக்காக இப்போது அவன் இருக்

கிற இடத்தைத் தேடி அவனைப் பார்க்கப்

போக வேண்டியிருக்கிறது. அவன் இருக்கிற

இடமும் சூழ்நிலைகளும் நரகமாக இருந்தாலும்

அந்த நரகத்தில் அவனுடைய கால்கள் மிதித்

துக் கொண்டு நிற்கிற இடம் மட்டும் சொர்க்க

மாயிருக்கும். அவனுடைய பாத கமலம்

களுக்கு அத்தனை சக்தி உண்டு. அந்தப் பாத

கமலங்கள் எத்த மண்ணை மிதித்துக் கொண்டு

நிற்கின்றனவோ அந்த மண்ணில் நிறுமகள்

விலாசம் பொங்கித் ததும்பும். அவன் ஓர்

உயர்த் ஜாதிப் பூஷ்பத்தைப் போன்றவன்.

இவ்வாறான அவனுடைய ஞாபகம் இத்தனை

நாட்களுக்குப் பின்பும் என் இதயத்தில்

# பூர்வோல ஒரு யெண்

மேலையடிவாரத்திலிருந்து நான்கள் மேலே  
புறப்பட்ட போது வானம் மப்பும் மந்தாரமு  
மாக இருந்தது. இன்னும் ஒன்றே கால் மணி  
நேரத்தில் கோடைக்காலங்குப் போய்  
விடலாம். ஆனந்தவிரியின் சின்னச் சின்ன  
விடுகளில் ஏதோ ஒன்றின் இருண்ட அறையில்  
கழுத்து வரையில் இழுத்து மூடிய கம்பளிப்  
போர்வையோடு சகுந்தலைப் படுத்திக் கொண்  
டிருப்பாள். அவள் அப்படிப் படுத்துக்  
கொண்டிருப்பாள் என்பதை நினைக்கும்  
போது மட்டும் அங்கே போவதற்கு இன்னும்  
ஒன்றே கால் மணி நேரமாகும் என்பதைப்  
பொறுத்துக் கொள்வது மிகவும் வேதனையா  
யிருக்கும் போலத் தோன்றுகிறது. கழித்துச்  
சொல்லும் மலைச் சாலைகளில் பயணம் செய்து  
கோடைக்காலவின் முகப்பாகிய சனபக  
னாரைக் கடந்து ஆனந்தவிரியில் துழைவதற்  
குக் கடிக்காரம் வகுத்த காலப் பிரமாணப்  
படி இன்னும் ஒன்றே கால் மணி நேரமாகுப்  
என்பது நிச்சயமானாலும், - என் அந்தநரகம்  
வகுப்பதற்கு ஆசைப்படுகிற காலப் பிரமா  
ணப்படி இந்த விநாடியே அங்கு போய்ச்  
சேர்ந்து விட்டாலும் நல்வதுதான். காலம்  
நிமிசென்று வேகமாக ஓட வேண்டும் போல



மணந்து கொண்டிருக்க முடியாது. நினைத்தாலும் மணக்கக் கூடிய சிறப்பு உயர்ந்த ஜாதிப் பூக்களுக்குத்தான் உண்டு என்பார்கள்; சகுந்தலியின் ஞாபகமும் அப்படி என் இதயத்தில் மணந்து கொண்டிருந்தது.

நன்றாக அரைத்த சந்தனம் போல் மென்மையும், தன்மையும், செழிப்பும் பொருந்திய சண்பக நிறத்துத் தோள்களில் சிறு சிறு பூக்கள் மிளிரும் மஞ்சள் சோனி, காதோரம் சரித்து கழலும் கத்தம், அதன் பொலிவை எடுத்துக் காட்டுகிற போல் ஒரு கொத்துக் கதம்பம், பச்சென்று செழுமையாய்த் தோன்றும் கண்களில் மேலெழும்பி நிமிர்ந்த இமைகளின் பூமயிர், கழுத்தின் தத்தவண்ணத்தைப் பளிச்சென்று எடுத்துக் காட்டும் முத்துமாலை, தெற்றியல் சூங்குமத் திலகம், வெள்ளென்று வெண்ணெய்த் திரட்சி போல் தளதளவென்று நீண்ட முழங்கைகளில் நவநாககீகமாக ஒற்றை வளை, பக்கத்து மேஜையில் ஆட்டியிடும் போது இடுப்புக்குக் கீழேயும், மேலேயும், நளினமாய்ச் சுழலும் ஆடும் பொம்மை ஒன்று. அத்தப் பொம்மை ஆட்டியிட்டு இயக்கிய பின்பே நாட்டியத்தின் அழகைக் காண்பித்தது. அது ஆடியதுதான் நாட்டியமா? விருத்தது என்றும் அவள் ஆடாமல் உட்கார்த்திருந்ததே சௌந்தரிய நிருத்தியமா? விருத்தது என்று சொல்ல வேண்டும். சில பொருள்கள் இயங்கினால்தான் அழகு. சில பொருள்கள் இயங்கா விட்டால்தான் அழகு. இன்னும் சில பொருள்கள் இயங்கினாலும் இயங்கா விட்டாலும், எப்படியானாலும் அழகு தான். சகுந்தலியும் அப்படித்தான். அவளுடைய அமைதியிலும் அழகின் இயக்கம் உண்டு. அவளுடைய இயக்கத்திலும் அமைதி வின் அழகு உண்டு. அவளுடைய பார்வையில் பேசக் கூண்டு. பூவைப் போல் ஒரு பெண் அவள். மெனமாய் மொட்டுப் போல் கம்பியிருந்தாலும் அவள் அழகுதான். இதழ் விரிந்து முகம் மலர்ந்து பேசினாலோ அவள் அழகு மணக்கவும் செய்யும். அந்த மணத்துக்குப் பொருத்தன்மை எப்போதுமே உண்டு.

“வாழ்க்கையின் அடுத்த துளி தெரிவிற வரை, தெரிந்த துளி சிக்கல் இல்லாமல் நினைவிருக்கும்” - என்று எவனோ ஒரு தீர்க்கதரிசி சொல்லி வைத்திருக்கிறான். இந்த விஷயத்தை இப்படிச் சொல்லியதற்காகவே அவனைத் தீர்க்கதரிசி என்று கொண்டாடலாம். என்னைப் பொறுத்த வரையில் சகுந்தலியின் ஞாபகம் ஒரு துளி. அதன் மறுதுளி; தெரிவிற வரை - ஒரு வேளை மறுதுளியே இல்லாமற் போனாலும் அது அழகுதான். ஏதோ ஒரு புகழ் பெற்ற மருத்துக் கம்பெனியின் கதறும் பிரதிநிதியாகத் தமிழ் நாட்டு நகரங்களில் அலைந்து கொண்டிருந்த போது இந்த

ஞாபகத்தின் முதல் துளி நிகழ்ந்தது. மறு துளி இன்றுவரை கிடைக்கவே இல்லை. அதனால்தான்? சில விஷயங்களைச் சிந்திக்கும் போது அவற்றுக்கு மறுதுளி அகப்படாமலும் போகலாம். அத்தகாக அவற்றைச் சிந்திக்கத் தொடங்குவதே பிழை என்று வானாவிரக்க முடியாது அல்லவா?

நான் எங்கள் மருத்துக் கம்பெனியின் சார்பாகக் கோடைக்காலத்தில் உள்ள முக்கியமான சில டாக்டர்களைவும், மருத்துக் கடைகளைவும் பார்த்து வரச் சென்றிருந்த சமயம் அது: பங்குனி, சித்திரை மாதத்து வெயிலில் கோடைக்காலனுக்குப் போய் விட்டு வரச் சொல்லுகிற கம்பெனிக்காரனை வாயார வாழ்த்தாமல் வேறென்ன செய்ய முடியும்? கோடைக்காலத்தில் அதிக டாக்டர்கள் வேண்டுமென்ற ஆசையில் ஒரு டாக்டரைப் பார்க்க ஒரு நான் வீதம் செலவழித்துப் பக்தி சிரத்தையோடு கம்பெனி வேலைவைச் செய்து கொண்டிருந்தேன் நான். பக்தி, சிரத்தை, இரண்டுமே, கோடைக்காலவின் மேல்தான்: கம்பெனியின் மேல் அல்ல.

‘டாக்டர் சத்திரசேகரன் - பில்லர் ராக்ஸ் ரோடு - கோடைக்காலம்’ - என்ற முகவரி ஒன்று மீதமிருந்தது. மருத்துக் கம்பெனியின் சார்பாகக் கோடைக்காலத்தில் நான் சத்திக்க வேண்டிய கடைசி மனிதர் டாக்டர் சத்திரசேகரனாக இருந்தார். பில்லர் ராக்ஸ் பாதை களைப் பார்த்து விட்டுத் திரும்புகிற வழியில் அந்த டாக்டரையும் பார்த்து முடிந்த பின் கோடைக்காலவிலிருந்து விடைபெறலாமென்று எண்ணம். ‘நல்லது கடைசியாக நேரும்’ என்பார்களே; - அது எவ்வளவு பொருத்தமான வசனம்? பில்லர் ராக்ஸ் பாதைகளைப் பார்த்து விட்டுத் திரும்புகிற வழியில் டாக்டர் சத்திரசேகரனையும் பார்த்தவன் - முதலில் பார்த்த பில்லர் ராக்ஸ் மனைகளைவிட அழகான பொருளை டாக்டர் வீட்டில் தான் காண முடிந்தது. முதலியேயே தெரிந்திருந்தால் பில்லர் ராக்ஸ் மனைகளை அப்பறம் பார்த்துக் கொள்ளலா



- மொன்ட்ரூ -



மென்ற எண்ணத்தோடு டாக்டர் வீட்டுக்கே முதலில் சென்றிருக்கலாம். பில்லர் ராக்ஸ் மனுவலியும் எங்கள் கம்பெனியின் மகத்துவம் வாய்ந்த மருத்துவனைப் பற்றியோ, அவற்றின் வீர தீரப் பிரதாபங்களைப் பற்றியோ, ஒன்றும் சொல்லி இனக் வைக்க முடியாதென்பது நிச்சயம். மருத்துக் கம்பெனியைப் பற்றி அந்த மனுவலிக்கு என்ன கவலை?

டாக்டர் சத்திரசேகரன் அவர்களுடைய அழகான வீட்டுக்குள் நுழைந்த போது மருத்துக் கம்பெனியின் பிரதிநிதியாக நுழைந்தவர் வெளியேறுகிற போது ஏதோ ஒரு விதத்தில் நோயாளியாக வெளியேறினான் என்பது உண்மை. அழகான பொருளைப் போர்ப்பதனாக ஆரோக்கியம் வளருமே தவிர நாம் பெருகுவது எந்த விதத்திலும் சாத்தியமில்லையே; என்னுளிலும் மருத்துக் கம்பெனிப் பிரதிநிதியே நோயாளியாகத் திரும்பினால் கம்பெனி என்ன ஆவது, என்னுளிலும் நீங்கள் கேள்வி கேட்டுப் பவனில்லை.

உடம்பைப் பாதிக்காத நுண்ணிய நோய்கள் எத்தனையோ இந்த உலகத்தில் உண்டு. அப்படியப்பட்ட நுண்ணிய நோய்களில் ஆசையும் ஒன்று. சகுத்தலையைப் பற்றிய சூரபகத்தை நான் ஒரு நோயாகச் சொல்லக் கூடாதென்பதுதான் என் விருப்பமும். ஆனால் வேறுவிதமாகச் சொல்லவும் முடியவில்லை. சிலவற்றைச் சொல்ல முடியும் போதும், நாம் சொல்லினும், நினைப்பினும் எத்தனை பெரிய ஏழைகள் என்பது நமக்கே புரிகிறது. இப்படி வெளிப்படையாக ஒப்புக் கொள்ளக் கூகிற வறுமைகள் ஏராளமாக மனிதர்களிடம் உண்டு. ஏராளமான மனிதர்களில் நானும் ஒருவனாக இருப்பதனாலும் இந்த வறுமை என் வீட்டும் இருக்கலாம். இந்த வறுமை என் வீட்டம் இல்லாமல் போயிருந்தால்தான் நான் வருத்தப்பட வேண்டும். இருப்பது பெருமை யாகத்தான் தோன்றுகிறது. ஏனென்றால் சகுத்தலையின் சூரபகம் என் நினைப்பில் ஒரு நோய்தான். டாக்டர் சத்திரசேகரன் அவர்களுடைய வீட்டு முன்புறம் பெரிய தோட்டம் நிறையப் பட்டு ரோஜாப் பூக்கள். வாயிற்படி ஏறி வீட்டுக்குள் நுழைந்த வரை உள்ள பாதையின் இருபுறமும் மூத்தகைகளின் முகங்களைப் போல் பெரிய பெரிய ரோஜாப்பூக்கள் எத்தனை அழகாய்ச் சிசித்துக் கொண்டிருக்கின்றன?

இங்கே இந்த வழியோர்த்து ரோஜாப் பூக்களின் மேலிருந்து பார்வையை மீட்டுக் கொண்டு வீட்டு வாசற்படிக்களில் ஏறி எதிரே நிமிர்ந்து பார்த்தால் மற்றோர் பெரிய ரோஜாப்பூச் சிசித்துக் கொண்டிருக்கிறது. அந்தப் பெரிய ரோஜாப்பூவின் நடுவே இரண்டு சின்னஞ்சிறு பட்டு ரோஜா மொட்டுக்களைப் போல உதடுகள் அசைய உள்வெந்து உட்காருமாறு நாத்காலையைச் சுட்டிக்காண்பித்தான் அந்தப் பெண்.

“டாக்டர் சத்திரசேகரன் அவர்கள் வீட்டில் இருக்கிறார் அல்லவா?”

“இல்லை! வெளியே போயிருக்கிறார். இன்னும் சிறிது நேரத்தில் திரும்பி விடுவார். இப்படி வந்து உட்காருங்கள்” - என்று அந்த ரோஜாப்பூ வாய் திறந்து பேசியது.

நான் உட்கார்ந்து கொண்டதும் பக்கத்து மேஜையருகே இன்னொரு நாத்காலையில் அவளும் உட்கார்ந்து கொண்டாள். டாக்டரின் மகளாயிருக்க வேண்டும் என்று நினைத்துக் கொண்டேன் நான். சுபாவத்திலேயே அவள் எப்போதும் துறுதுறுவென்றிருக்க வேண்டும். இல்லா விட்டால் நாத்காலையில் உட்கார்ந்ததும் பக்கத்து மேஜையிலிருந்த நாட்டியமானும் பொம்மைகளைக் கைகளால் சுழற்றி விட்டதும், “நான் அநுமானம் செய்வது தவறு விருந்தால் தயவுசெய்து என்னை மன்னித்து விடுங்கள். நீங்கள் ஏதாவதொரு மருத்துக் கம்பெனியின் பிரதிநிதியாக விருக்க வேண்டும்” என்று சாமர்த்தியமாகப் பேச்சை ஆரம்பித்ததும் அவள் சுபாவத்தைப் புரிந்து கொள்ள வைக்கும் நிகழ்ச்சிகளாக அமைந்திராது.

“என் பெயர் சகுத்தலை. டாக்டரின் மூத்த பெண். மருத்துவக் கல்லூரியில் படித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். இப்போது கோடை விடுமுறை” என்று அவள் தன்னைத்தானே அறிமுகம் செய்து கொண்ட விதம், “நீங்களும் உங்களை இன்னொருவர் அறிமுகம் செய்து கொள்ளலாமா?” என்று தூண்டு வதாயிருந்தது. நான் சற்றே விளையாட்டாகப் பேசி என்னை அவளுக்கு அறிமுகம் செய்து கொண்டேன்.

“நான் அறிமுகம் செய்து கொள்ள வேண்டிய அவசியமே இல்லை. என்னைப் பார்த்தவுடனே நான் இன்னொருவர்தான் இருக்க வேண்டுமென்று நீங்கள் புரிந்து கொண்டு சொல்லி விட்டீர்கள்” என்று சிரித்துக் கொண்டே சொன்னேன்.

“அப்படியில்லை! நான் அநுமானம் செய்ததைத் தப்பாக எண்ணுகிறேன். இந்த மருத்துக் கம்பெனிப் பிரதிநிதிகளுக்கு என்றே நான் அடையாளங்கள் எல்லாம் உண்டு. ஐந்தரை அடிக்குக் குறையாமல் உயரம் மடிப்புக் களை யாத உடை. பணவெள்ளை மிள்ளும் புதிய உடை. செல். விதயமான பேச்சு. தங்கள் கம்பெனி மருத்துவனைக் காட்டிலும் எதிரே அமர்ந்து பேசுகிறவர்களைச் சொல்வதப்படுத்துகிற வார்த்தைகள், மலர்ச்சி குறையாத முகம், சிரிப்புக்குப் பஞ்சமே வில்லாத உதடுகள்.....” என்று பாதி வாயாட்டை யாகவும், பாதி மெய்யாகவும், அவன் பேசிக் கொண்டே போன போது அதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த எனக்குப் பொறுமை பறி போய் விட்டது.

“மன்னிக்க வேண்டும்! மருத்துக் கம்பெனிப் பிரதிநிதியாக விளங்கி மாத்திரைகளின் பிரதாபங்களையும், இன்னொருவன் மருத்தின் ஏற்றங்களையும், பில்லர்களின் மாண்புகளையும் எடுத்துரைப்பதற்காகவே என் தாயார் என்னைத் தவம் செய்து பெருமையில்லை. நான் பிறந்திருக்கா விட்டால் இந்த விசால பாரதத்தில் உள்ள மருத்துக் கம்பெனிகள் பொருத்தமான பிரதிநிதி ஒருவன் அவதாரம் செய்யாமல் போய் விட்டானே என்று வருத்திக் கடைகளை இழுத்து முடியிருக்கப் போவதில்லை. ஏதோ தற்சமயத்துக்கு நான் இந்த உத்தியோகத்தைத்தான் அடைய முடிந்தது. இந்த உத்தியோகம் என்னைத்தான் அடைய முடிந்தது.”





பினிக்ஸ்  
ஆடைகள்  
நவ நாகரீகக்  
குறிப்புகளில்  
முதலிடம்  
பெறுகின்றன  
வாழ்வுக்கள்  
பாப்ளின்கள்  
ஸ்டீட்மர்க்கள்



பினிக்ஸ் மில்ஸ்

ஒரு குயா ஸ்தாபனம்



# சிறந்த அமிலநாசினியும், மலமிளக்கியும்



## ந ம பி க் கை க

ஒவ்வொரு துறையிலும் சில தயாரிப்புகள்தான் சிறந்த குணமும், பல வகுடங்களாக நம் பிக்கையானதாகவும் பெயர் பெற்று உயர்ந்த இடம் பெற்றிருக்கின்றன. இந்த நம்பிக்கையான தன்மைதான் பிலிப்ஸ் மில்க் ஆப் மக்னீஷியா உலகில் எல்லோராலும் அங்கீகரிக்கப்படும் 75 வகுடங்களுக்கு மேலாக சிபார்சு செய்யப்பட்ட உலகமறிந்த தயாரிப்பும் ஆகும்.

அதிகாரம் பெற்ற தயாரிப்பாளர்கள்  
டேஸ் மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ் (மான்யுபாக்கரில்) கீரேவேட் லிமிடெட்



“ஐயோ! பார்த்தீர்களா? பார்த்தீர்களா? ஏதோ வேடிக்கையாகப் பேசலாமென்று நானு வார்த்தைகள் சொல்ல வந்தால் உடனே என்னைத் தவறாகப் புரிந்து கொள் கிறீர்களே? நான் டாக்டருக்குப் படிக்கிற பெண், என்னுடைய ‘மெடிக்கல் ஞானம்’ எந்த அளவுக்கு வளர்த்திருக்கிறதென்று நானே சோதித்துத் தெரிந்து கொள்ளா விட் டால் எப்படி? இன்னதற்கு இன்ன மருத்து என்று தெரிந்து கொள்வதற்கு முன் ‘இன்ன மனிதர் இன்ன காரியத்தைச் செய்வவராகத் தான் இருக்க வேண்டும்’ என்று ஊகித்துத் தெரிய வேண்டுமோ; இல்லையோ? ஒரு மருத் துக் கம்பெனியின் பிரதிநிதி எப்படி இருப் பார் என்று கூடக் கண்டுபிடிக்கத் தெரியா விட்டால் என்னுடைய ‘மெடிக்கல் ஞானம்’ வைபர் என்று வைத்துக் கொள்ள வேண்டியதுதான்.”

“அப்படி இருந்தாலும் தவறில்லை. ஏன் என்றால் எல்லா ஞானமும் கடைசி எல்லையாக ஒடிப் போய்த் தொட்டுக் கண்டுபிடிக்கிற முடிவு வைபர் தான்....”

“ஏதேது? நீங்கள் பெரிய வேதாந்தியாக இருக்கிறீர்களே?”

“மருத்துக் கம்பெனியின் பிரதிநிதிக்கு— வேதாந்தம் தெரியக் கூடாதென்று எந்த சான்றிதழிலாவது சொல்லிவிருக்கிறதோ?”

“என்னை மன்னித்து விடுங்கள். நீங்கள் பெரிய கோபக்காரராயிருக்கிறீர்கள்....” என்று சகுந்தலை நாதகாவியை விட்டு எழுந் திருக்கவும் டாக்டர் சத்திரசேகரன் அவர் களின் கார் உள்ளே நுழையவும் சரியா யிருந்தது.

“இதோ அப்பாவே வந்து விட்டார். இவ் வுங்கள் பார். அவர் பாடு” என்று சொல்லி என்னைத் தீர்க்கமாக ஒரு முறை உற்றுப் பார்த்து விட்டு உள்ளே போய் விட்டான் சகுந்தலை. அவளை முதலில் சந்தித்து விட்டு அதன் பின்பு சாரமற்ற என் கம்பெனி வேலை களை ஒரு கம்பெனியின் பிரதிநிதி என்ற முறை யில் ஒரு டாக்டரிடம் தொடங்கினான். சகுந்தலையைச் சந்தித்துப் பேசிய பின் வியா பாரப் பேச்சுப் பேசுவது என்னக் காரியத் தைச் செய்வதுபோலக் கூசக் கூடியதா யிருந்தது. விவரிடம் பேசி நிறைந்த பின் வேறுவிதமான லைலிடம் பேசப் பிடிக்காமற் போவதும் ஓர் இயல்பு. டாக்டர் சத்திரசேகர னிடம் எங்கள் மருத்துக் கம்பெனியின் ‘பாம்புலெட்டு’களையும், அறிக்கைகளையும், மாற்றி மருத்துகளையும் கொடுத்து விவரித்துப் பேச வேண்டிய காரியம் என் னுடையதாயிருந்தாலும் அந்தக் காரியத் தைச் செய்வதற்குக் கூட எனக்கு அப் போது அனுப்பாயிருந்தது. பத்து நிமிஷங் களுக்குப் பின் சகுந்தலை ஒரு ‘டிரேயில்’ இரண்டு கப் தேர்டுடன் எங்களுக்கு முன் பிர வேசித்த போது மீண்டும் எனக்குச் சது கற்பு வந்துவிட்டாற்போல் இருந்தது. கறுகறுப்பைத் தருவதற்கும் கறுகறுப்பைப் பறித்துக் கொள்வதற்கும் ஓர் அழகு ஏதோ மாக இருக்குமானால் அந்த அழகில் ஏதோ அற்புதம் நிரம்பியிருக்கத்தான் வேண்டும். சகுந்தலை என்ற அந்தப் பெண்ணின் அழகில்

கல்கி

சந்தா விநிதம்

ஒரு வருஷம் ரூ. 12 ரூ. 8 ரூ. 5 ரூ. 3 ரூ. 1

இந்தியா { 15—00 7—50  
இஸ்லாம் {  
பர்மா மலேயா { 18—00 9—00  
வெளி நாடுகள் {

தனிப் பிரதி விலை 30 நவா பைசா

சந்தா தொகை முன்னதாக அனுப்பப்பட வேண்டும். வி. பி. பி. கிடையாது.

மாணேஜர், கல்கி பச்சையம் சென்னை-10

அப்படி அற்புதம் ஏதோ இருந்தது. அந்த அற்புதத்துக்கு நான் வசப்பட்டேன்.

பொதுவாக இந்த டாக்டர்களையும் இன்ஜினியர்களையும் பற்றி ஒரு குறை உண்டு. தாங்கள் சந்திக்கிற எதிராளிகளிடம் உறவு களையும், பந்தபாசங்களையும் பற்றி அதிக மாக விசாரித்துத் தொத்தரவு செய்ய மாட் டார்கள் என்று பேர். ஆனால் டாக்டர் சத்திரசேகரன் இதற்கு விதியிலக்காக இருத் தார். என் காரியத்தை முடித்துக்கொண்டு நான் புறப்படுவதற்கு இருந்த போது, “உங் களுக்கு அவசரம் ஒன்றும் இல்லை? சிறிது நேரம் என்ஜெரு பேசிக் கொள்வதற்குக்கவா மல்லவா?” என்று அவர் கேட்ட போது நான் ஆச்சரியப்பட்டுப் போனேன். ஒரு மருத்துக் கம்பெனியின் பிரதிநிதி என்ற முறையில் இப்படிப் பேசுவதற்கு ஆன் தேரும் டாக்டரை நான் இப்போதுதான் முதல் முறையாகச் சந்திக்கிறேன். ஒருவேளை கோணக்கானலைப் ‘போலத் தனிமையான மலைநாடு’ நகரத்தில் வசிக்கிற டாக்டர் இப்படித்தான் இருக்க வேண்டுமோ, என் னவோ? கறுகறுப்பான டாக்டர்களுடைய ஒவ்வொரு விதாடிக்கும் ‘ஃபீஸ்’ உண்டு என்று நான் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். நேரி டும் பார்த்திருக்கிறேன். பூர்வோத்தரத் தையும், கவைக்குதவாத உறவுகளையும் துண்டித் துண்டித் விசாரித்துக் கொண் டிருந்த இந்த டாக்டரை அவர் சகுந்தலை யின் தந்தை என்பதற்காக மட்டும் மன் வித்தாக வேண்டியிருந்தது. சுற்றி வளைத்து என் பூர்வோத்தரங்களின் விசாரித்து முடித்த வர் எதையோ கண்டுபிடித்து விட்டவரைப் போல ஒரு துள்ளத் துள்ளினார்.

“அடா! நீ நம் இராமநாதனின் பிள்ளை அல்லவா? கீழ்வேலூர் இராமநாதனின்



பின்னை என்று வந்தவுடனே ஒரு வார்த்தை சொல்லியிருக்கக் கூடாதோ?"

"சொல்லியிருக்கலாம் சார்! ஆனால் எங்களுக்குப் படியனக்கிற மருத்துக் கம்பெனி மகராசன் அதைச் சொல்லிக் கொள்வதற் காக என்னை அனுப்பவில்லையோ? நான் கீழ் வேலூர் இராமநாதனின் பின்னை என்று சொல்லிக் கொள்வதைவிடத் 'தன்வந்திரி' டொடிகல் பிராட்டீஸ் பிறைவேட்' வீரி டெட்'டிஸ் பிரதிநிதி என்பதைச் சொல்லிக் கொள்வது முக்கியமாயிற்றே. மேலும் நான் தான் கீழ்வேலூர் இராமநாதனின் ஒரே சப்புத்திரன் என்பதைச் சொல்லிக் கொள்வ தற்காக, இப்படி ஒரு பண்பண்பான குட் கேஸைத் தூக்கிக் கொண்டு ஊர் ஊராக அங்கே வேண்டியதில்லையோ? இருந்த இடத்தி லிருந்தே அந்த உறவைச் சொல்லிக்கொள்ள வாமோ?" என்று சற்றே தாராளமாகப் பதில் சொல்லித் திணற அடித்தேன்.

"சபாஷ்! வாயரட்டையிலும் கீழ்வேலூர் இராமநாதனின் பின்னைதான் என்பதை நீ நிரூபிக்கிறாய் அப்பனே!" என்று பேச்சைத் தாம் விரும்பிய எல்லையிலேயே பிடித்து நிறுத்தினார் டாக்டர் சத்திரசேகரன். சர் லீஸ் காலத்தில் ஒவ்வொரு வேளாகப் பண்டு ஆஸ்பத்திரியாகக் கற்றி விட்டுக் கடைசி யாக ஒரு மலிநாட்டு நகரத்தில் வந்து நிரத் தரமாசுத் தங்கிவிட்ட கர். எம். பி. டாக்ட ரின் சகலவிதமான மனநிலைகளுக்கும் அவர் ஒரு பிரதிநிதியாயிருந்தார். கோடைக் காலம் மலி ரோடுகளுக்கு எந்தவிதமான ஆபத்தையும் உண்டாக்கிவிட முடியாத ஒரு பழைய மால்ட் கார், மலிச் சரீலில் பெரிய தோட்டத்துக்கு நடுவே சிறிய வீடு, ககவாசம், இத்தனியோடும் டாக்டர் சத்திர சேகரன் தம் நாட்களை ஒரு கிதமாகத் தள்ளி விட்டுக் கொண்டிருந்தார் என்று அது மாலிக்க முடிந்தது. அவர் எவ்வளவுக்கு மத்தமாயிருந்தாரோ; அவ்வளவுக்குத் துறு துறுவென்றிருந்தான் அவருடைய பெண்.

"உங்கன் கம்பெனிக்காரர்கள் போடுகிற காலண்டர் இப்போதெல்லாம் ஏன் அத்தனை கவர்ச்சிகரமாக இருப்பதில்லை? வரவர எல்லாமே கடனுக்குத்தான் நடைபெறு கிறது?" என்று அவர் சொல்லிய போது எங்கள் கம்பெனி மருத்துகளைவிடக் காலண்ட ர்களை அவர் அதிகமாக மனிக்கிறார் என்ற இரகசியம் எனக்குப் புரிந்தது. ஒரு மருத்துக் கம்பெனியின் பிரதிநிதிக்கு இதைவிடப் பெரி தாக வேறென்ன அவமானம் வேண்டும்? ஆனாலும் சகுந்தலியின் ரோஜாப்பூ முகத் தைப் பார்த்து இந்த அவமானத்தை ஒருவித மாக ஆற்றிக் கொண்டேன் நான்.

"நீ கீழ்வேலூர் இராமநாதனின் பின்னை என்பதை நன்றாகத் தெரிந்து கொள்வதின் உட்கை இப்படியே இந்த வராதலையில் வைத்தே விடைகொடுத்து அனுப்பிவிட மன மில்லை, அப்பனே! இரண்டு நாட்கள் தங்கி விட்டுப் போ.... இது உன் வீடு மாநிலி.... அந்த நாளின் கீழ்வேலூர் வேளாகப் பண்டு ஆஸ்பத்திரியில் நான் இருந்த போது உன் அப்பாவும் நானும் ஒரு நாலைத்து வருடத்

துக்கு இணையியாத நண்பர்களாக இருத் தோம். அப்பறம் என்னை வேறு ஊருக்கு மாற்றி விட்டார்கள். அப்போது நீ வாயில் விரலை வைத்தால் கடிக்கத் தெரியாத சிறு பின்னையாயிருந்திருப்பாய். இருபது வருடம் களுக்கு முன்னும் கீழ்வேலூர் லிஸான் தக ராறு முற்றிக் கலகம் ஒன்று நடத்தித் தை; அப்போது ஒரே இரவில் ஆறு போஸ்ட்மாஸ்ட் டம்.... ஆஸ்பத்திரிக் கதவை அடைத்துக் கொண்டு விட்டுக்குத் தனியாகத் திரும்ப முடியாது. அந்தச் சமயத்திலே எல்லாம் உங்கன் அப்பா எவ்வளவு ஒத்தாசை செய் தார் தெரியுமா? அவற்றை சொல்லாம் வார்த்தைகளால் சொல்லி முடியாது."

அவர் பேச்சு என் தந்தையையும், கீழ் வேலூரையும், லிஸான் தகராறு நடந்த போது செய்த போஸ்ட் மாஸ்ட்ஸ்களையுமே கற்றிச் கற்றி வந்து கொண்டிருந்தது. என் காவது போஸ்ட் மாஸ்ட்ஸ் செய்ததைச் சொல்லிப் பெருமைப்படுகிற டாக்டர் இருக்க முடியுமோ? நான் சத்திரசேகர னுடைய பேச்சில் சலிப்படைந்து போய் அங்கே நின்றுகொண்டிருந்த அவர் மகன் சகுந்தலியின் முகத்தைப் பார்த்தேன். அவ னுடைய முகத்திலும் தந்தையின் பேச்சினே சலிப்படைந்த தன்மைதான் தெரிந்தது. ஆனால் அவனுடைய முகத்தைப் பார்த்து முடிந்த காரணத்தால் என்னுடைய சலிப் புக் குறைந்து போனதென்னவோ உண்மை.

"கீழ்வேலூர் போஸ்ட் மாஸ்ட்ஸ்தைப் பற்றி இப்போதென்ன வந்தது? வேறு ஏதா வது கவாரசியமான விஷயத்தைப் பேசுக் களேன், அப்பா...." என்று சகுந்தலியே அவருடைய பேச்சில் அசிரத்தை அடைந்து போய்ச் சொன்னான்.

"இனிமேல் நான் பேசுவதற்கு மீதமிருக் கிற ஒரே ஒரு கவாரசியமான விஷயம் உன் கலியாணம்தான் அம்மா...." என்று சிறித் தார் அவர்.

ஒரு பெண்ணை டாக்டருக்குப் படிக்க வைத்து விட்டுக் கலியாணத்தைப் பற்றியும் பேசுகிற தகப்பனரை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. டாக்டருக்குப் படிக்கப் போடும் போதே நல்ல வட்டிக்கு சிபிசுடை டொபாஸிட் மாதிரி ஆகும் என்று நினைப் பதா? கலியாணம் பண்ணி வைப்பதைப் பற்றி நினைப்பதா? என்று எண்ணினேன் நான். டாக்டர் சத்திரசேகரன் அசட்டு மனிதராக இருக்கிறாரே என்றெண்ணி உள் ளுற வேதனைப்படவும் நேர்ந்தது. டாக்டர் சத்திரசேகரன் அசடு என்பதற்காகப் பட வேண்டிய வருத்தத்தை யெல்லாம் அவ ருடைய மகன் அமரு என்பதனால் மகிழ்ச்சி யாக மாற்றிக் கொண்டு மேலும் இரண்டு தினம் அந்த வீட்டில் தங்கினேன் நான்.

அப்படித் தங்கியிருந்த போதுதான் சகுத் தலியும், நானும் ஒருவரை யொருவர் புரிந்து கொள்ள நேர்ந்தது. அப்படிப் புரிந்து கொள்ள நேர்ந்ததனுத்தான் அவரும் நானும் இப்படி ஒரு கதைபாலோம்.

(அடுத்த இதழில் முடியும்)



# உங்கள் கூந்தலின் எழிலை எடுத்துக் காட்டுகிறது

நீங்கள் எத்தனைமான கொன்டை  
அலங்காரம் செய்தாலும்

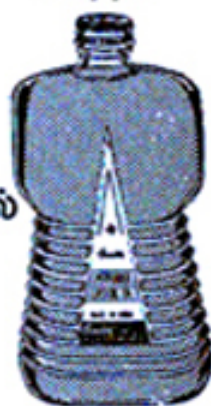
ஸ்வஸ்திக் பர்ப்யூம்டு காஸ்டர் ஆயில்

உங்கள் கூந்தலுக்கு மெருகூட்டி அதன் அழகை  
இன்னும் கவர்த்திகரமாக எடுத்துக் காட்டும்.

இப்பொழுது அழகிய புது மாதிரி

பாட்டிலில் கிடைக்கிறது!

புதிய  
சோபை



ஸ்வஸ்திக் ஆயில் மில்ஸ் லிட். பம்பாய்.



# தற்போது...

கமகமவென்று புதிய

# நுறுமணம்

கனலு ரெக்ஸோனா

கமகமவென்று நுறுமணம் பூண்டு வருகிறது  
உங்கள் ரெக்ஸோனா சோப் ... அரிய  
அழகுக் காதலர்கள் இனிமையான  
ரெக்ஸோனாவிலும் உங்கள் காதல்தினை  
நாளொரு நேரிலாக அதிக வளம் !



கேள்விகள்

புதிய ரெக்ஸோனா

கமகமவென்று நுறுமணம் பூண்டு வருகிறது

கேட்டீரா, ரெக்ஸோனா பாடல்? கேள்விகள் படிப்பது, எவ்வளவு நேரத்திலும் இரகசியமாகத்தது.

காதலர்கள் கேள்விகள் உங்களுக்கு இஷ்டமான சிலிராக் கொட்டகைகளே!

இதில்தான் மிக மிகவும் இத்தியாவும் தயாரிக்கப்பட்டது.

EP-15-X28 TM